

終身人壽保險  
Whole Life Insurance

# 滙溢保險計劃III

## HSBC Wealth Goal Insurance Plan III

個人保單  
For individual policy

公司保單  
For corporate policy



滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司（註冊成立於百慕達之有限公司）  
HSBC Life (International) Limited, Macau Branch (Incorporated in Bermuda with limited liability)

本產品冊子的內容僅供參考之用。您應同時參閱人壽保險建議書及保單條款了解有關詳情。在購買本產品前，您有權索取一份保單樣本。  
The contents of this product brochure are for reference only, and should be read in conjunction with the relevant policy proposal and policy provisions  
Before committing to this Plan, you have the right to request a sample policy contract.

終身人壽保險  
Whole Life Insurance

# 滙溢保險計劃III HSBC Wealth Goal Insurance Plan III

累積財富 打造璀璨未來  
Build up your wealth for a better tomorrow

瀏覽我們的產品冊子  
**繁體中文**

View our product brochure  
**ENG**

浏览我们的产品册子  
**简体中文**



滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司（註冊成立於百慕達之有限公司）  
HSBC Life (International) Limited, Macau Branch (Incorporated in Bermuda with limited liability)

本產品冊子的內容僅供參考之用。您應同時參閱人壽保險建議書及保單條款了解有關詳情。在購買本產品前，您有權索取一份保單樣本。  
The contents of this product brochure are for reference only, and should be read in conjunction with the relevant policy proposal and policy provisions  
Before committing to this Plan, you have the right to request a sample policy contract.

# 長線儲蓄規劃 助您豐盛人生

積少成多，聚沙成塔。滙溢保險計劃III（「滙溢III」、「本計劃」或「本保單」）讓您的財富逐步累積，助您達成長遠的儲蓄目標。本計劃中的人壽保障讓您與摯愛享受快樂人生，不論您的儲蓄目標是享有優越的退休生活、為子女準備教育經費，還是累積財富，都應盡早開始為未來鋪路。

滙溢III是由滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司（「本公司」、「我們」）承保的終身人壽保險計劃，專為擁有長線財富累積目標之人士而設。

## 滙溢III提供：



### 財富累積機會

- 以美元為保單貨幣單位，把握**長線財富增長**機會



### 人壽保障，賠償靈活支付

- 人壽保障直至**99歲<sup>1</sup>**及設有附加保障
- 身故賠償備有靈活的支付選項，包括一筆過、每年定期，或結合以上兩種方式支付，為您摯愛提供適當的財政支援



### 第二保單持有人

- 保單持有人可指定第二保單持有人，萬一自己不幸身故，可由信任的人管理保單



### 保單價值管理權益<sup>2,3</sup>

- 以**鎖定**您部分的保單價值，讓您的保單價值得到更大的穩定性



### 更改受保人<sup>4</sup>

- 提供**轉移保單保障**的選擇，以作為贈予您摯愛的一份禮物

滙溢III是一份包含儲蓄成分的長期人壽保險計劃，其並非等同於或類似任何類型的銀行存款。



# 您可於滙溢III得到什麼？

本計劃助您靈活理財，更提供長線財富增長機會：



### 保證現金價值

保單中的保證成分，會在保單期內逐步遞增；



### 特別獎賞<sup>5</sup>

非保證及將按本公司的酌情權派發；



### 保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>

可行使保單價值管理權益<sup>2,3</sup>，減低市場波動對保單價值影響；及



### 定期部分提取選項<sup>7</sup>

由第3個保單周年日開始，或在保費繳付期完結並已繳清所有保費後（以較遲者為準），您可每年或每月於保單定期提取款項（每次提取最低金額為250美元），以享額外流動性。

### 申請簡便

保單申請人一般可獲保證批核<sup>8</sup>，毋須進行任何健康檢查。





# 身心健康 更要財務健康

## 人壽保障<sup>9</sup>

除了提供長線財富增長機會外，受保人在保單期內可享人壽保障。若受保人不幸身故，受益人可根據保單條款取得身故賠償（詳情請參閱「計劃摘要」部分）。

## 靈活支付身故賠償

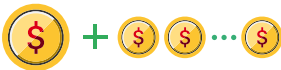
根據本公司的通行規則和條件以及保單條款，本計劃提供4種身故賠償支付選項，作為保單持有人的您可靈活選擇支付賠償方式，一旦受保人不幸身故時，可令摯愛得到最適切的財政保障。身故賠償將根據您所選的方式付予指定受益人。您可從以下4種支付賠償選項中選擇，部分選項將以每年定期方式付款（全部或部分身故賠償），為受益人持續提供財政支持：



- 一筆過全數付款；或



- 分10、20或30年每年定期付款；或



- 部分金額先以一筆過付款，剩餘部分以您指定年期（分2至30年）分期支付；或



指定年齡前

指定年齡

- 每年分期付款，直至受益人達到您指定的年齡，以一筆過支付餘額。

## 延續世代保障

於第1個保單周年日之後或保費繳付期完結並已繳清所有保費後（以較後者為準），保單持有人可選擇更改受保人<sup>4</sup>，傳承周全保障。

重要的是，您可完全掌控您的保單，應對突如其來的事故。本計劃讓您可指定第二保單持有人，萬一保單持有人不幸身故時，可由您信任的人管理保單。

## 附加保障

以下的附加保障（視乎申請資格）已包括在本保單內，毋須另繳額外保費：



### 失業延繳保費保障<sup>10</sup>（不適用於躉繳保費保單）

- 若保單持有人於65歲<sup>1</sup>前連續失業30日或以上，繳付到期保費的寬限期可延長達365日，而期間受保人仍然獲享保障。



### 額外意外死亡保障<sup>11</sup>

- 若受保人在保單完結或80歲<sup>1</sup>前（以較早者為準）不幸因意外而導致死亡，受益人除可取得身故賠償外，另可額外收取已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>的30%作為額外意外死亡保障<sup>11</sup>賠償。每位受保人名下之所有滙豐保險保單的額外意外死亡保障<sup>11</sup>金額總上限為3,000,000美元。



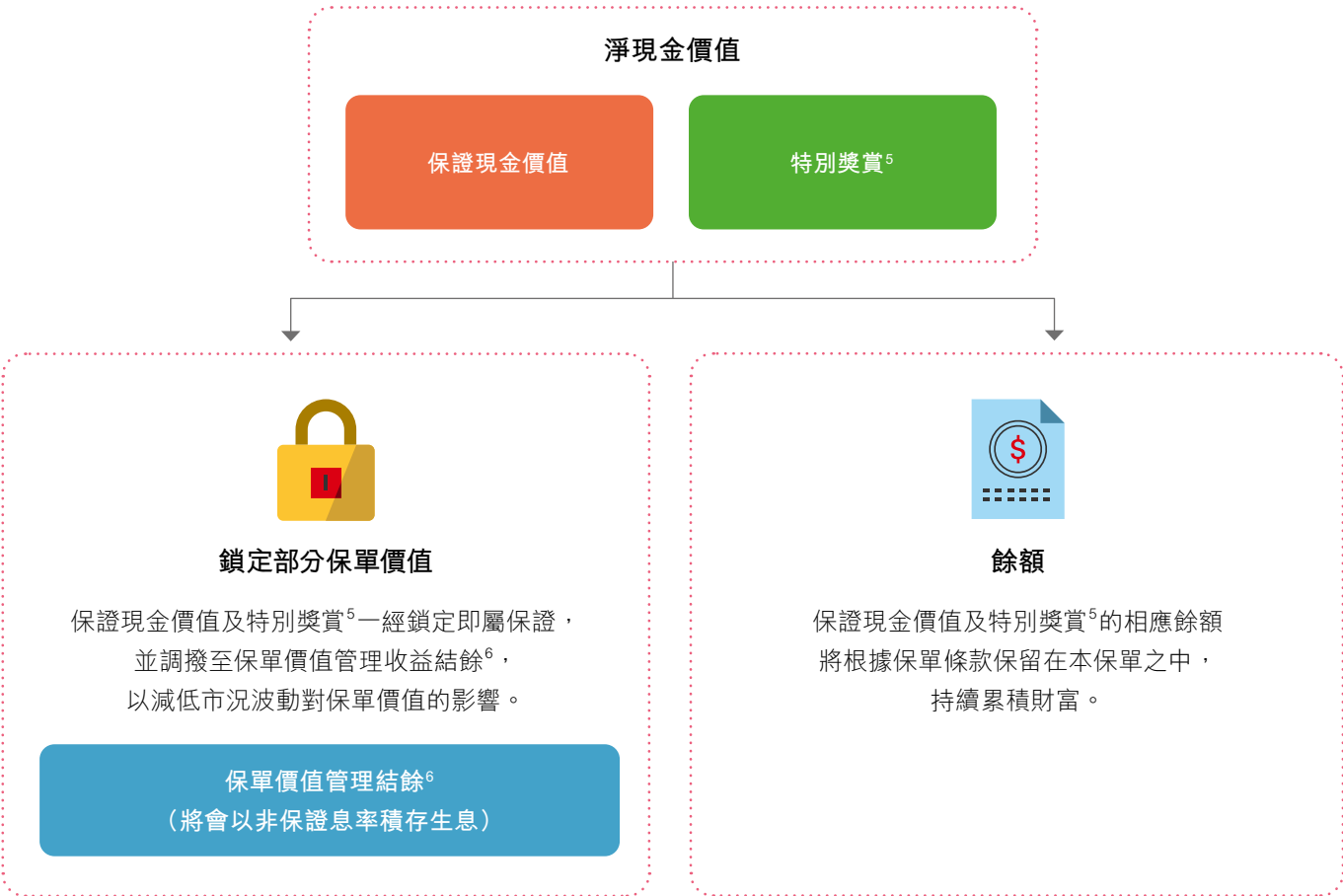
無憂後備管理服務<sup>13</sup>

- 作為保單持有人，您致力全面守護自己及家人，因此須制定完善應變措施，應對自己可能嚴重喪失行為能力的情況。透過無憂後備管理服務<sup>13</sup>，您可以根據本保單條款以及本公司通行規則和規例，指定一名直系親屬作為無憂後備管理服務<sup>13</sup>收款人。假若您經註冊醫生確診身體或精神上失去行為能力，您的指定直系親屬可代表您本人，於保單一筆過提取按您所訂明的部分款項（現金價值總和的10%至50%），確保您得到即時財政支援，以應付突發醫療或長遠照顧開支，亦令您的未來生活繼續受到保單保障。有關詳情，請參閱無憂後備管理服務<sup>13</sup>單張。

有關詳細條款及細則以及不保事項，請參閱附加保障之保單條款。

保單價值管理權益<sup>2,3</sup>

當到達人生某個階段，特別是臨近退休之際，您可能需要更穩定及更有保障的保單價值。本計劃為此提供保單價值管理權益<sup>2,3</sup>，讓您可鎖定本計劃內的部分淨現金價值，以維護您的保單價值免受市場波動影響。



本保單的保單金額<sup>14</sup>及已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>將按比例調整及減少。於計算保證現金價值、特別獎賞<sup>5</sup>(如有)及身故賠償時，亦根據保單條款而相應調整。

# 個案 1

## 長線增值財富，兼享靈活資產規劃

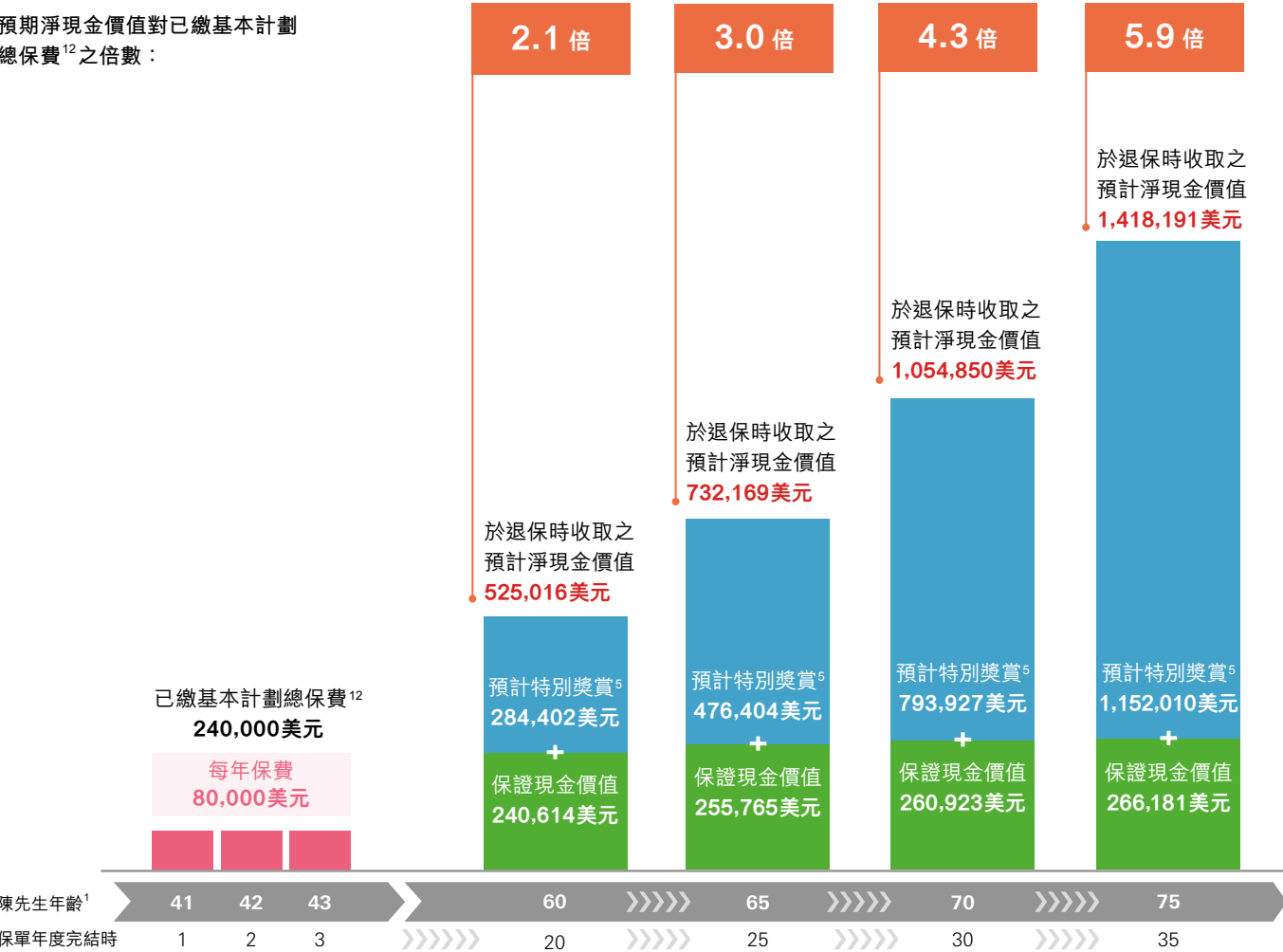


現年40歲<sup>1</sup>的陳先生是一名專業人士，他計劃在65歲<sup>1</sup>時退休並正尋找一份能提供長線回報的保險計劃，以保障日後退休生活的日常開支。他決定在40歲<sup>1</sup>時投保滙溢III。

保單持有人及受保人	陳先生(40歲 <sup>1</sup> )	保費供款年期	3年
每年保費	80,000美元	已繳基本計劃總保費 <sup>12</sup>	240,000美元

如陳先生選擇在相關年齡<sup>1</sup>退保<sup>15</sup>：

預期淨現金價值對已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>之倍數：



備註：  
上述不同保單年度的預計淨現金價值相對已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>之倍數是根據當前假設的投資回報來計算，因此是非保證的。上述例子僅供參考，有關主要風險因素的詳情，請參閱「主要風險—非保證利益」部分。



陳先生可揀選他所想的身故賠償支付選項，以確保摯愛得到妥善照顧。



陳先生指定其女兒為受益人。

情況 1：

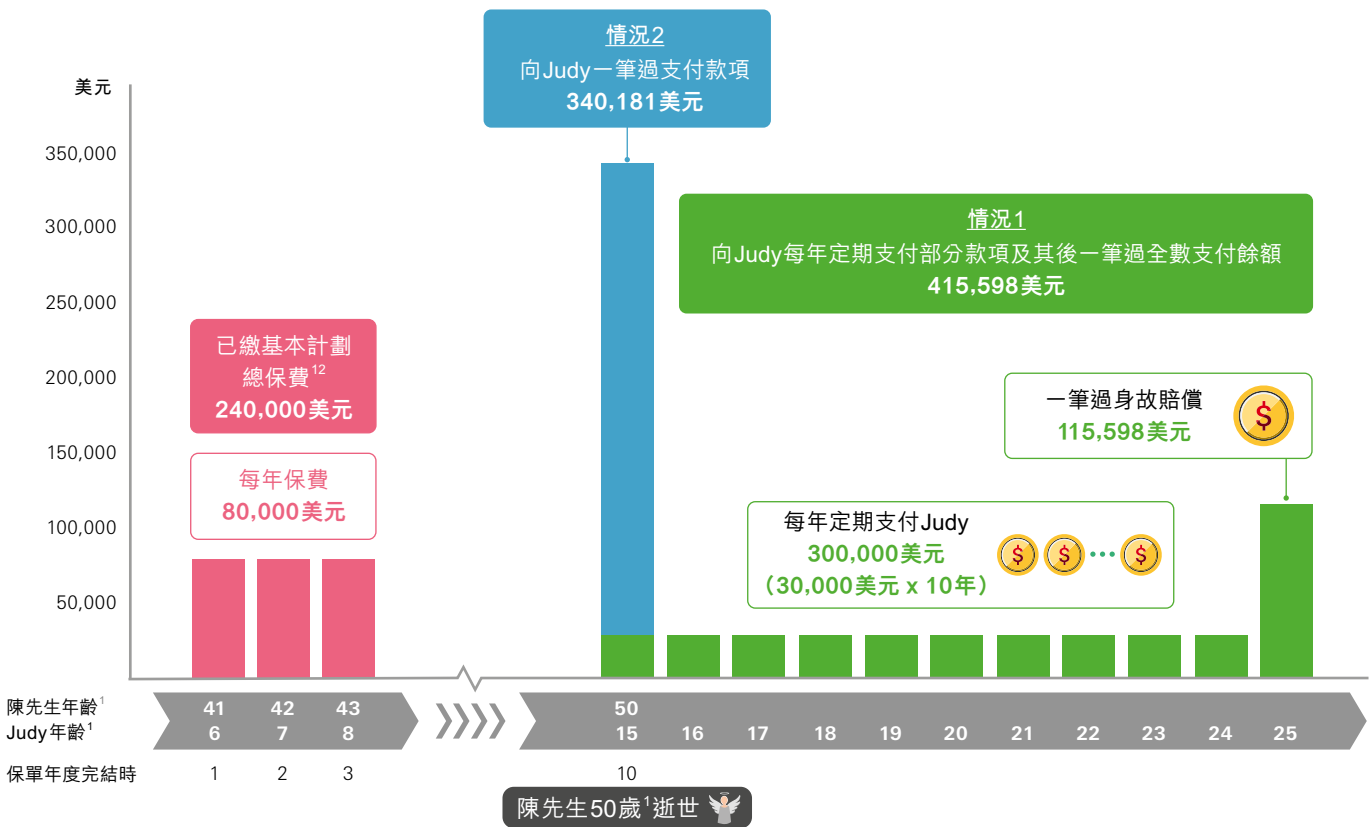
即使自己不幸身故，陳先生也要確保女兒Judy可享無憂的青蔥歲月，他選擇以每年定期付款的方式，支付部分身故賠償\*，以及在女兒25歲<sup>1</sup>時，以一筆過的方式支付餘額（如有）<sup>^</sup>。

陳先生在50歲<sup>1</sup>不幸離世時，女兒15歲<sup>1</sup>並開始每年收取一筆預設的身故賠償款項，共收取10年，直至她25歲<sup>1</sup>，達到收取一筆過餘額的預設年齡為止。

情況 2：

另一方面，如果陳先生選擇以一筆過全數付款的方式支付其身故賠償，女兒可在15歲<sup>1</sup>時一次過收取有關金額。

由於Judy仍未滿19歲<sup>1</sup>，因此母親陳太成為她的信託人，直至她年滿19歲<sup>1</sup>，符合自行收取身故賠償的資格。



\* 身故賠償的餘額將會在本公司以非保證利率積存（假設年利率為3.5%），直至全數的賠償金額支付予受益人。

<sup>^</sup> 如選擇以每年分期付款，直至保單持有人指定受益人達至指定年齡，餘額以一筆過付款，首次的款項將會在保單持有人身故後開始支付。身故賠償的餘額將會以一筆過的方式，在受益人達指定年齡時全數支付。

## 個案2

### 跨世代財富傳承



現年50歲<sup>1</sup>的Albert是一間中型製衣公司FiberGroup的創辦人。

Albert希望以具有長線財富增長潛力的人壽保險保障家人未來，以及靈活傳承財富，及早為子孫建立財富儲備。他決定投保滙溢III。

保單持有人及受保人	Albert（50歲 <sup>1</sup> ）	保費供款年期	3年
每年保費	60,000美元	已繳基本計劃總保費 <sup>12</sup>	180,000美元

滙溢III接受無限次更改受保人<sup>4</sup>：

				
	第1代	第2代	第3代	第4代
保單持有人	Albert (50歲 <sup>1</sup> )	Bob Albert兒子(35歲 <sup>1</sup> )	Cherrie Albert孫女(30歲 <sup>1</sup> )	Doris Albert曾孫女(36歲 <sup>1</sup> )
受保人	Albert	Bob	Cherrie	Doris
	當Albert 投保時， 他的兒子Bob 15歲 <sup>1</sup> 。	Albert年屆70歲 <sup>1</sup> 時 將財富傳承給 35歲 <sup>1</sup> 的兒子Bob。 透過讓Bob成為受保人 及保單持有人， 為Bob加強財政實力， 應付未來挑戰。	30年後，Bob於65歲 <sup>1</sup> 時 將保單轉讓給他30歲 <sup>1</sup> 的女兒Cherrie；並讓 Cherrie成為新的受保人 及保單持有人。	40年後，Cherrie 70歲 <sup>1</sup> ， 將保單擁有權轉給 女兒Doris，而保單價值 亦繼續累積。
保單年度	保單簽發	第20個保單年度完結時	第50個保單年度完結時	第90個保單年度完結時
預計淨現金 價值		393,763美元	2,585,282美元	27,612,199美元
預期淨現金 價值對已繳 基本計劃 總保費 <sup>12</sup> 之倍數		2.1倍	14.3倍	153.4倍

備註：

- Albert個案的預計保單價值至第90個保單年度，並假設沒有提取保單的任何現金價值。
- 若進行更改受保人<sup>4</sup>，本公司可酌情決定對保單金額<sup>14</sup>、保證現金價值、特別獎賞<sup>5</sup>（如有）及身故賠償作出相應的調整。
- 於更改受保人<sup>4</sup>和保單持有人後，原有保單持有人將失去保單下的所有權利和利益。
- 上述不同保單年度的預計淨現金價值相對於已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>之倍數是根據當前假設的投資回報來計算，因此是非保證的。上述例子僅供參考，有關主要風險因素的詳情，請參閱「主要風險—非保證利益」部分。

# 個案3

## 靈活制定穩定收入



### 個案一：實現人生旅程各個目標

保單持有人及受保人	Theo (35歲 <sup>1</sup> )	保費供款年期	3年
每年保費	166,667美元	已繳基本計劃總保費 <sup>12</sup>	500,001美元

1

Theo(35歲<sup>1</sup>)是年輕企業家，希望為新生兒子Adrian預留充分資金，將來可提供理想教育，因此決定投保滙溢III。

2

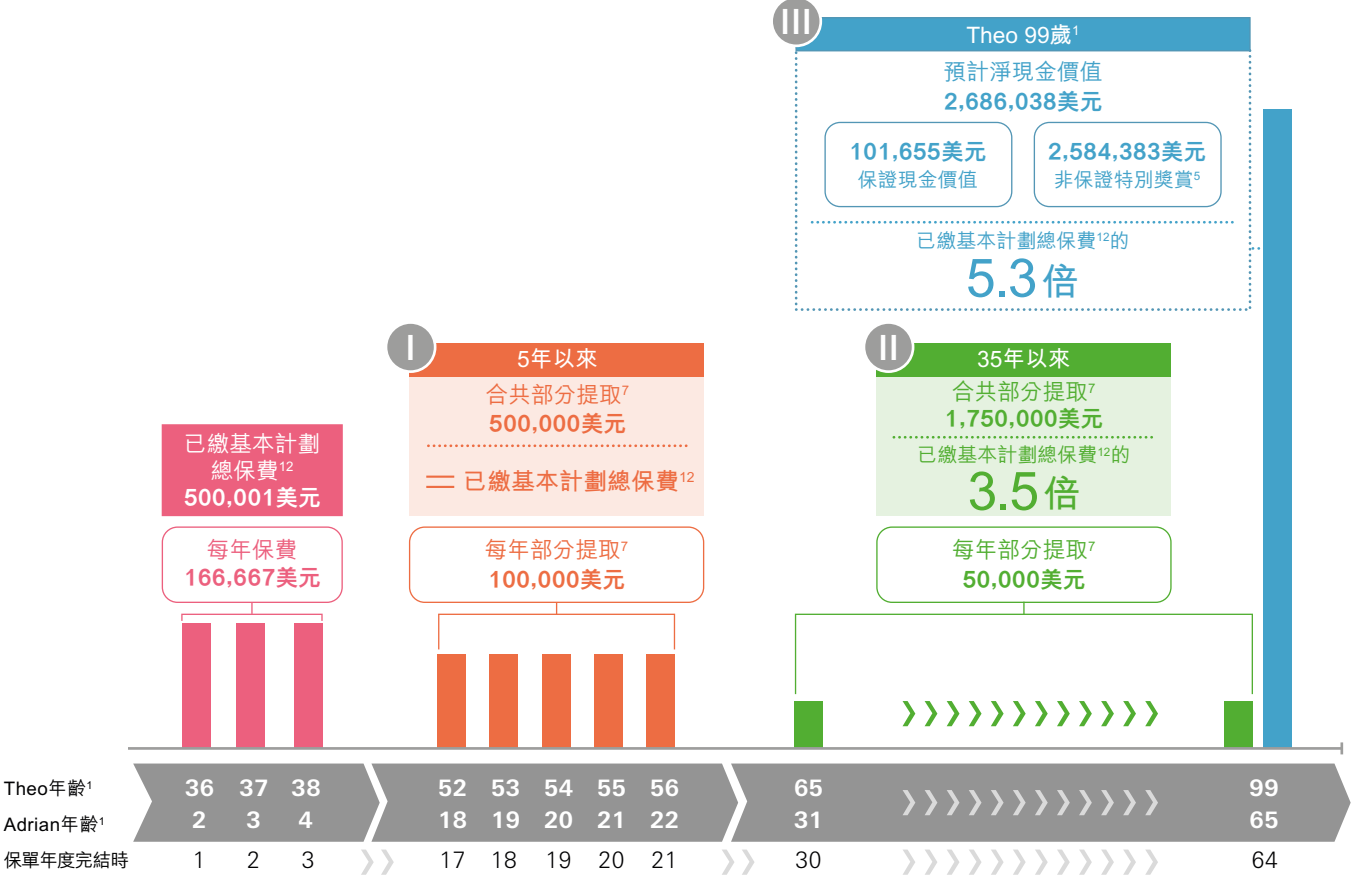
Adrian於18歲<sup>1</sup>時考入國際知名學府，Theo支持兒子出國留學，每年於計劃定期部分提取款項<sup>7</sup>(已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>的20%)，輕鬆應付全期學士課程學費。

3

Theo決定於65歲<sup>1</sup>退休，同時靈活善用保單，每年於計劃定期部分提取款項<sup>7</sup>(已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>的10%)，供退休生活所需，直至99歲<sup>1</sup>時保單期滿。

4

綜觀Theo舒適人生，本計劃於每一階段滿足不同需要，並可提供更改受保人<sup>4</sup>、更改保單持有人及第二保單持有人等選項，將保單作為資產，妥善傳贈家人。



預計總現金價值相當於已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>的：

(I)+(II)+(III) = **9.8倍**<sup>\*</sup> (Theo 99歲<sup>1</sup>)

\* 預計淨現金價值相對已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>之倍數：100% (第17至21個保單年度每年定期提取部分金額<sup>7</sup>) + 350% (3.5倍) (第30至64個保單年度每年定期提取部分金額<sup>7</sup>) + 537% (5.37倍) (Theo 99歲<sup>1</sup>) = 987% (9.87倍)



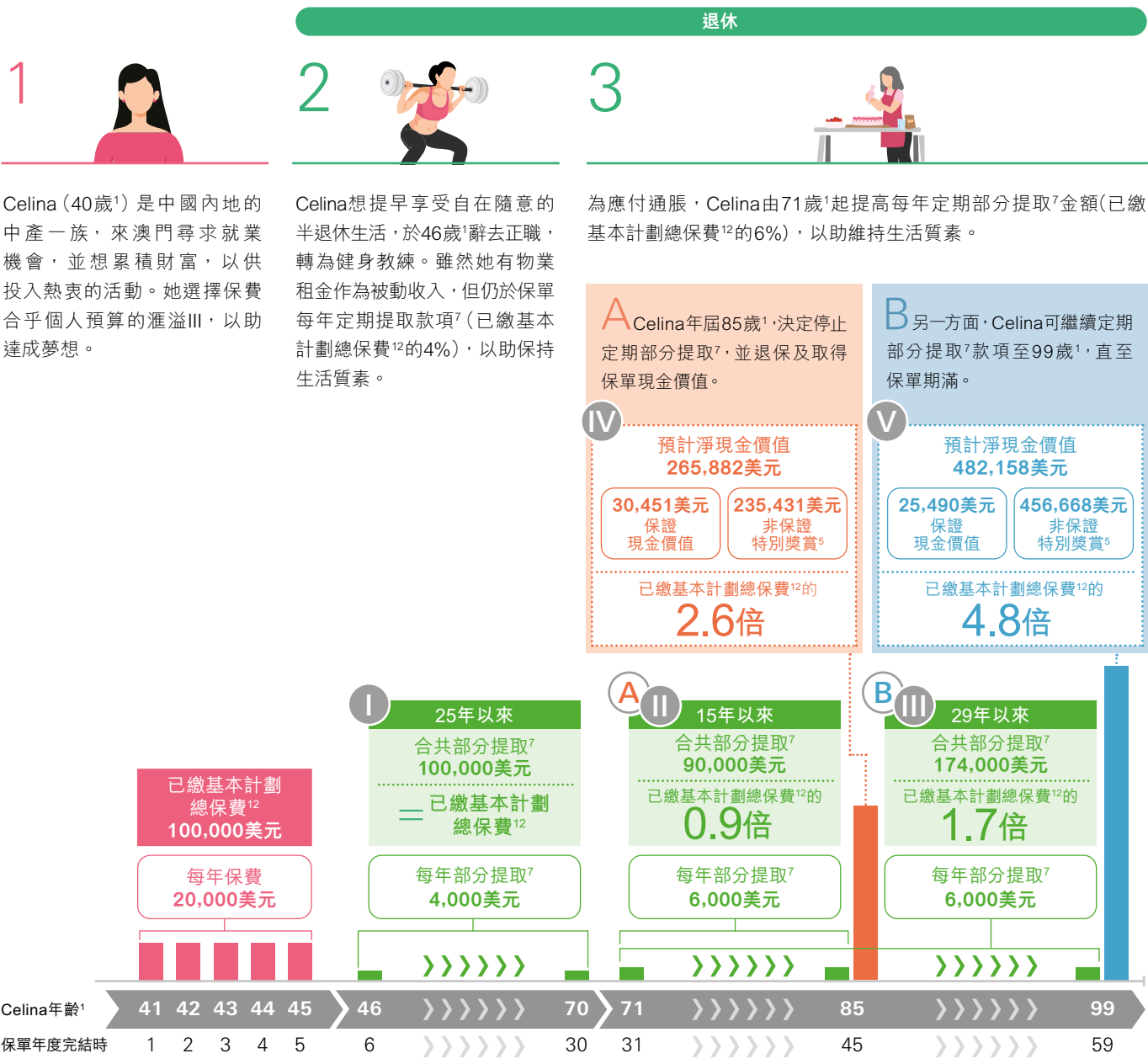
個案3

靈活制定穩定收入



個案二：提早退休，融入簡約生活

保單持有人及受保人	Celina (40歲 <sup>1</sup> )	保費供款年期	5年
每年保費	20,000美元	已繳基本計劃總保費 <sup>12</sup>	100,000美元



預計總現金價值相當於已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>的：

**A** (I)+(II)+(IV) = **4.5 倍<sup>^</sup>**  
(Celina 85歲<sup>1</sup>)

**B** (I)+(III)+(V) = **7.5 倍<sup>\*</sup>**  
(Celina 99歲<sup>1</sup>)

<sup>^</sup> 預計淨現金價值相對已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>之倍數：100%（第6至30個保單年度每年定期提取部分金額<sup>7</sup>）+ 90%（0.9倍）（第31至45個保單年度每年定期提取部分金額<sup>7</sup>）+ 266%（2.66倍）（85歲<sup>1</sup>）= 456%（4.56倍）

<sup>\*</sup> 預計淨現金價值相對已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>之倍數：100%（第6至30個保單年度每年定期提取部分金額<sup>7</sup>）+ 174%（1.74倍）（第31至59個保單年度每年定期提取部分金額<sup>7</sup>）+ 482%（4.82倍）（99歲<sup>1</sup>）= 756%（7.56倍）

# 有關上述之個案

**有關上述個案的備註：**

- 以上顯示數字及圖表均以上述假設為基礎，並經整數調整。
- 所顯示的過往、現時、預計及/或潛在利益及/或回報（例如獎賞、利息）均非保證，只供說明之用。未來實際利益及/或回報可能比現時所示利益及/或回報較高或較低。當前示例僅供說明之用，並不代表實際派發金額及實際情況。有關詳情及顯示的數字，請參閱您的保險建議書所示數字。
- 您亦應留意通貨膨脹隨時間帶來的影響，可能顯著降低累積金額的消費力。

**有關上述個案的假設：**

- i. 上述個案均為假設，並非保證，只供說明之用。
- ii. 在個案1和個案2，保單期內並無部分退保<sup>16</sup>。
- iii. 於保費繳付期內，所有保費均於到期前全數繳付。
- iv. 特別獎賞<sup>5</sup>及投資回報根據現時紅利推算，因此並非保證。特別獎賞<sup>5</sup>實際金額並非保證，並由本公司酌情派發。
- v. 於保單有效期間，並無借取保單貸款。
- vi. 預計淨現金價值包括提取總額（如有），其均以假設投資回報計算，並僅供說明之用。實際所付總額可能高於或低於上述金額。
- vii. 實際情況中，適用於更改受保人<sup>4</sup>的投保條件各有不同，須按每宗個案情況而個別評估。

計劃摘要

保費供款年期/投保年齡	保費供款年期	投保年齡
	躉繳保費/3年	出生15日後至80歲 <sup>1</sup>
	5或10年	出生15日後至65歲 <sup>1</sup>
	15年	出生15日後至50歲 <sup>1</sup>
	20年	出生15日後至45歲 <sup>1</sup>

保單貨幣	美元
------	----

保單年期	至受保人之99歲 <sup>1</sup>
------	-----------------------

最低保費金額 (每份保單)	<ul style="list-style-type: none"><li>最低的保單金額<sup>14</sup>設定為12,500美元，即基本計劃的最低金額。</li><li>每份保單按不同保費繳付期及保費繳付方式之最低所需保費：</li></ul>
------------------	---

保費供款年期	繳付保費方式	
	年繳保費	月繳保費
躉繳保費	12,500美元	—
3年	4,167美元	365美元
5年	2,500美元	219美元
10年	1,250美元	109美元
15年	833美元	73美元
20年	625美元	55美元

備註：由於需要將金額調整為整數，上列保費總額或會與保單中應繳保費總額稍有出入。本說明中的其他數值均作捨入調整。



# 計劃摘要

保證現金價值	<p>保證現金價值是指在保單期內，您的保單隨時間積存的現金價值。此現金價值是按當時適用的保單金額<sup>14</sup>計算。</p> <p>若您的保單為3年繳付期且保單金額<sup>14</sup>達250,000美元或以上，您的保單將屬尊尚版本，可於保單初期獲享較高保證現金價值。詳情請參閱您的保險建議書。</p>
淨現金價值	<p>相等於在任何時候的保證現金價值加上特別獎賞<sup>5</sup>（如有）扣除任何債項<sup>17</sup>之後的金額。</p>
特別獎賞 <sup>5</sup>	<p>特別獎賞<sup>5</sup>（如有）是非保證的及將由本公司擁有絕對酌情權下派發。任何潛在特別獎賞<sup>5</sup>的金額將在派發時由本公司決定。</p> <p>本公司將在您全數<sup>15</sup>或部分退保<sup>16</sup>、終止保單、本保單期滿或失效，受保人身故，或在無憂後備管理服務<sup>13</sup>下，向您支付無行為能力保障之權利時（如有）。在行使保單價值管理權益<sup>2,3</sup>後，部分的保證現金價值及特別獎賞<sup>5</sup>（如有）將被調撥至保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>以累積生息。</p> <p>本公司將在相關的年結通知書上更新每個保單周年日的特別獎賞<sup>5</sup>金額（如有）。保單年結通知書上所顯示的特別獎賞<sup>5</sup>金額可能比早前發出的保單年結通知書上所顯示的金額較低或較高。在某些情況下，非保證利益可能為零。有關主要風險因素的詳情，請參閱「主要風險—非保證利益」部分。</p>
退保利益	<p>若您於保單期內終止保單<sup>15</sup>或部分保單<sup>16</sup>，您將可取得之退保利益金額相等於：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 保證現金價值；</li><li>• <u>加上</u>特別獎賞<sup>5</sup>（如有）；</li><li>• <u>加上</u>保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>（如有）；</li><li>• <u>減去</u>任何債項<sup>17</sup>（如有）。</li></ul>

# 計劃摘要

部分退保 <sup>16</sup>	<p>您可要求一筆過調減本保單之保單金額<sup>14</sup>從而部分退保<sup>16</sup>。</p> <p>如欲申請，您必須以本公司指定的表格提交書面要求。如有關要求獲本公司批准，調減保單金額<sup>14</sup>部分中應佔的淨現金價值（如有）將退回予保單持有人。</p> <p>在調減保單金額<sup>14</sup>後，本保單的已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>將按比例調整及減少。在計算保證現金價值、特別獎賞<sup>5</sup>（如有）及身故賠償時，亦將根據本保單條款相應調整。保單批註及經修訂的保單附表將在調減保單金額<sup>14</sup>生效時簽發予保單持有人。</p> <p>除保單條款訂明的其他要求外，每次進行部分退保<sup>16</sup>後必須保持的最低保單金額<sup>14</sup>為6,250美元。本公司可酌情不時更改最低保單金額<sup>14</sup>的要求。</p>
退保	<p>您可隨時以本公司指定的表格提交書面退保申請，要求退回相當於本公司處理有關指示當日之現金價值總和（受保單之條款及本公司之要求約束）。保單全數退保後，本公司將獲全面解除對本保單的責任。</p>
定期部分提取選項	<p>由第3個保單周年日開始，或於保費繳付期完結並已繳清所有保費後（以較遲者為準），如本保單並無任何債項<sup>17</sup>，您可申請每年或每月於保單提取款項。若申請行使本權益，您須透過填寫本公司指定的表格，提交書面要求。如有關要求獲本公司核准，本公司將於淨現金價值扣除有關提取金額，並付予保單持有人。保單金額<sup>14</sup>、已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>、保證現金價值、特別獎賞<sup>5</sup>（如有）及身故賠償將根據本保單條款而相應調整，計算方式與部分退保<sup>16</sup>相同。</p> <p>定期部分提取後的最低保單金額<sup>14</sup>為6,250美元，以及最低定期部分提取金額為每年或每月250美元，本公司可隨時酌情更改。</p>
保單價值管理權益 <sup>2,3</sup>	<p>在本保單已生效20個保單年度或以上後，若沒有未償還的債項<sup>17</sup>，而所有到期保費亦已繳付，您將可申請行使此項權益以鎖定本計劃中的部分淨現金價值。您選擇鎖定的金額在行使保單價值管理權益後<sup>2,3</sup>是保證的，並會被調撥至保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>，以非保證利率累積生息，而該利率將由本公司不時釐定。</p> <p>若申請行使此項權益，您必須以本公司指定的表格提交書面指示。</p> <p>行使此項權益需受下列兩項最低限額要求所限制，而有關的限額均由本公司不時釐定及調整，並不會提前通知保單持有人：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(i) 每次調撥的淨現金價值；及</li><li>(ii) 此項權益行使後剩餘的保單金額<sup>14</sup>（最低為6,250美元）</li></ul> <p>在行使此項權益後，本保單的保單金額<sup>14</sup>及已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>將按比例調整和減少，在計算保證現金價值、特別獎賞<sup>5</sup>（如有）及身故賠償時，亦會進行相應的調整。如有關行使此項權益要求獲本公司批准，保單批註及經修訂的保單附表將會簽發予保單持有人。此項權益一經行使，將不能取消、終止或逆轉。</p> <p>如您對非保證利率有任何疑問，請聯絡您的財富策劃顧問，了解詳情。</p>

# 計劃摘要

保單價值管理收益結餘 <sup>6</sup>	指行使保單價值管理權益 <sup>2,3</sup> 調撥入本保單下，按本公司具絕對酌情權不時釐定的非保證利率積存生息，並減去任何已提取之金額的累積金額。在保單期滿前，保單持有人可隨時以書面填妥並提交本公司指定的表格，以現金方式提取本保單下的保單價值管理收益結餘 <sup>6</sup> （如有）。
現金價值總和	相等於淨現金價值加上保單價值管理收益結餘 <sup>6</sup> （如有）的金額。
身故賠償	<p>於受保人身故當日的以下較高的金額：(i) 已繳基本計劃總保費<sup>12</sup>加上2,500美元及(ii) 保證現金價值；及</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 特別獎賞<sup>5</sup>（如有）；及</li><li>• 保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>（如有）；</li><li>• 減去任何債項<sup>17</sup>（如有）。</li></ul> <p>本公司在收到我們認為滿意的書面索償證明後，將會支付因受保人身故而須支付的任何款項。有效索償證明包括：</p> <p>(i) 受保人身故及死因證明；</p> <p>(ii) 索償人有權領取款項的證據；</p> <p>(iii) 本保單；及</p> <p>(iv) 本公司為證明索償的有效性而合理要求的任何其他資料。</p>
身故賠償支付選項	<p>根據本公司的通行規則和條件，保單持有人可於投保時或於保單簽發後，選擇身故賠償支付選項。當受保人離世後，不可更改已選定的身故賠償支付選項。基於保單條款，受益人將以下列其中一種方式收取身故賠償：</p> <p><b>選項1：一筆過全數付款；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 若保單持有人未有選擇任何身故賠償支付選項，身故賠償將以此選項發放。</li></ul> <p><b>選項2：每年分期付款；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 每年分期付款將在選定的年期內付予受益人：10年、20年或30年。</li></ul> <p><b>選項3：部分金額先以一筆過付款，剩餘部分以分期支付；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 身故賠償的一個指定百分比將作為首次一筆過支付給受益人，而身故賠償的餘額將在首次一筆過支付的一年後開始每年分期支付。根據您的選擇，每年付款的年期將持續2至30年。</li></ul> <p><b>選項4：每年分期付款，直至受益人達到保單持有人指定的年齡，餘額以一筆過支付。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 每年分期付款將支付直至受益人達到指定年齡的前一年，並按照您指定的金額支付。往後，身故賠償的餘額將於指定的年齡時以一筆過形式支付。</li><li>• 當您指定每年分期付款的金額時，您應該考慮預計的身故賠償總額和您選定的年期。若身故賠償已於分期支付期間全數完成支付，則不會再有任何剩餘的身故賠償金額於受益人的指定年齡時以一筆過形式支付。</li></ul>



# 計劃摘要

選項2、3及4的重要事項：

- 只適用於沒有任何轉讓權益的保單。
- 剩餘身故賠償金額將保留於本公司，以本公司不時釐定的非保證利率累積，直至全部金額已付予受益人。
- 如保單持有人未有於保單指定受益人，將不可選擇這些選項。
- 若受益人於分期收取身故賠償時死亡，則剩餘身故賠償金額（或者，若受益人超過一個，則應歸於該身故受益人的部分身故賠償剩餘金額）將於受益人身故時一筆過付予受益人的遺產。

有關詳盡條款及細則，請參閱身故賠償支付選項的相應條款。

如您對非保證利率或身故賠償支付選項有任何疑問，請聯絡您的財富策劃顧問，了解詳情。

期滿利益

當受保人年滿99歲<sup>1</sup>時，將獲派付保證現金價值加上特別獎賞<sup>5</sup>（如有）

- 加上保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>（如有）；
- 減去任何債項<sup>17</sup>（如有）。

更改受保人<sup>4</sup>

您可在第一個保單年度後或於保費繳付期內繳清所有保費後（以較後者為準）無限次更改受保人<sup>4</sup>，但須提供可保證明及由本公司按受保人的投保條件而批核。

自更改生效日起，保單金額<sup>14</sup>、保費、保證現金價值、無憂後備管理服務<sup>13</sup>、身故賠償、特別獎賞<sup>5</sup>及債項<sup>17</sup>將保持不變。

保單的期滿日將被重設至新受保人的99歲<sup>1</sup>。新的不可異議條款亦將同時適用。

# 計劃摘要

<b>第二保單持有人</b>	<p>在保單條款約束下，保單持有人可根據保單條款於任何時候為他/她的保單指定一名第二保單持有人。此選項只適用於沒有任何權益轉讓的保單。</p> <p>如第二保單持有人成為新保單持有人，第二保單持有人須按指定條件及受保單條款，履行保單持有人的所有責任，並可行使保單持有人的所有權利。</p> <p>有關詳細條款、細則及不保事項請參閱第二保單持有人的相應保單條款。</p>
<b>附加保障</b> (毋須繳付額外保費)	<ul style="list-style-type: none"><li>失業延繳保費保障<sup>10</sup> (不適用於躉繳保費保單)</li><li>額外意外死亡保障<sup>11</sup></li><li>無憂後備管理服務<sup>13</sup></li></ul> <p>有關詳細條款，請參閱保單條款。</p>
<b>不能作廢選擇<sup>18</sup></b>	<p><b>選擇一：退保</b></p> <p>您可隨時以本公司指定的表格提交書面指示提出退保，要求退回於本公司處理相關指示當天的現金價值總和(受保單之條款及本公司之要求約束)。一經全數退保，本公司在本保單的責任將獲全面解除。</p> <p><b>選擇二：自動保費貸款</b></p> <p>如本保單的任何保費於到期日屆滿時尚未付清，而不能作廢的價值<sup>18</sup>高於相關未付清的保費金額，您將被自動視為已申請及獲得保單貸款；該貸款金額將相等於到期日屆滿時尚未付清的保費金額，而您會被視為已使用該保單貸款繳付相關保費。有關貸款將按本公司不時釐定的息率計息。</p> <p>如欲了解不能作廢選擇<sup>18</sup>的詳情，請參閱保單條款。</p>

本產品冊子所述內容只供參考之用。如需了解更多有關詳情，您應同時參閱相關保險計劃建議書及保單條款。

# 重要事項

## 冷靜期

滙溢III是一份具備儲蓄成分的長期人壽保險計劃，部分保費將用作支付保險及有關費用，包括但不限於開立保單、售後服務及索償之費用。

如您對保單不滿意，您有權透過發出書面通知取消保單及取回所有已繳交的保費，但可能須經過市值調整（適用於躉繳保費保單）（見以下部分關於市值調整之詳情）。如要取消，您必須於「冷靜期」內（即是為緊接人壽保險保單或冷靜期通知書交付予保單持有人或保單持有人的指定代表之日起計的**21個曆日**的期間（以較早者為準）），在該通知書上親筆簽署作實及退回保單（若已收取），並確保滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司#位於澳門南灣大馬路619號時代商業中心1字樓的辦事處直接收到該通知書及本保單。

冷靜期結束後，若您在保單年期完結之前取消保單，預計的淨現金價值可能少於您已繳付的保費總額。

## 核保的披露責任

您必須披露所有影響本公司作出核保決定的資料。本公司有權就故意失實陳述或欺詐的情況宣告保單無效。若您在提交文件中，錯誤申報非健康資料（包括但不限於年齡<sup>1</sup>），本公司有權根據正確資料調整過去、現在及將來的保費或根據法律規定宣告保單無效或終止保單。

## 躉繳保費保單之市值調整

在冷靜期內，躉繳保費保單會受市值調整所影響。市值調整指於本公司收到取消保單通知時躉繳保費之投資價值低於已付躉繳保費金額的差額（如有）。

## 自殺條款

若受保人在簽發日期或保單復效日期（以較遲者為準）起計一年內自殺身亡，無論自殺時神志是否清醒，我們須向保單持有人之保單支付的身故賠償，將只限於保單持有人自保單日期起已繳付給我們的保費金額，減去我們已向受益人支付的任何金額。有關詳細條款及細則，請參閱基本計劃之保單條款。

# 滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司是滙豐人壽保險（國際）有限公司於澳門特別行政區成立的分公司。

# 重要事項

## 保單貸款

您可申請保單貸款，惟貸款額（包括任何未償還的貸款）不得超過扣除債項<sup>17</sup>後之保證現金價值的90%。有關貸款息率可能不時變動並由本公司通知您。

進行任何部分退保<sup>16</sup>或行使保單價值管理權益<sup>2,3</sup>或獲得無憂後備管理服務<sup>13</sup>後，可能會減少本保單的保證現金價值及身故賠償。當保單貸款及應付利息超過保證現金價值時，本保單可能會失效。

請注意本保單的任何債項<sup>17</sup>將從本保單所支付的款項中扣減。本公司對任何債項<sup>17</sup>的申索均優先於保單持有人或受益人或保單受讓人或其他人的任何申索。

## 稅務申報及金融罪行

本公司可不時要求您提供關於您及您保單的相關資料，以履行本公司及其他滙豐集團成員對澳門及外地之法律或監管機構及政府或稅務機關負有的某些責任。若您未有向本公司提供其要求之資料或您對滙豐集團成員帶來金融罪行風險，便會導致以下保單條款列出的後果，包括本公司可能：

- 作出所需行動讓本公司或滙豐集團成員符合其責任；
- 未能向您提供新服務或繼續提供所有服務；
- 被要求扣起原本應繳付予您或您的保單的款項或利益，並把該等款項或利益永久支付予稅務機關；及
- 終止您的保單。

如有任何利益或款項被扣起及/或保單被終止，您從保單獲取之款項加上您在保單終止前從保單獲取之款項總額（如有）可能會少於您已繳保費之總額。本公司建議您就稅務責任及有關您保單的稅務狀況尋求獨立專業意見。

# 重要事項

保單終止條款	<p>我們有權於以下任何情況之下終止保單：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果您未能在寬限期屆滿前繳付到期保費；或</li><li>• 保單貸款加應付利息大於保證現金價值；或</li><li>• 若本公司合理地認為繼續維持本保單或與您的關係可能會使本公司違反任何法律，或任何權力機關可能對本公司或滙豐集團成員採取行動或提出譴責；或</li><li>• 我們有權根據任何附加保障的條款終止本保單。</li></ul> <p>有關終止條款的詳細條款及細則，請參閱保單條款。</p>
適用法律	<p>規管本保單的法律為澳門法律。然而，如在澳門特別行政區內提出任何爭議，則澳門特別行政區法院的專屬司法管轄權將適用。</p>
申請資格	<p>根據所選的保費供款年期，本計劃只供任何介乎出生15日後至80歲<sup>1</sup>的人士申請。本計劃受本公司就保單持有人及/或受保人之國籍（國家/地區）及/或地址及/或居留國家或地區不時釐定的相關規定限制。</p>
保單貨幣	<p>本計劃以美元計算。有關主要風險因素的詳情，請參閱「主要風險－保單貨幣風險」。</p>
漏繳保費	<p>應繳保費有30日的寬限期。倘若您在寬限期完結時未能付款，而不能作廢的價值<sup>18</sup>大於未付保費金額，則本公司將授予一筆自動保費貸款，以支付到期保費。有關貸款將按本公司不時釐定的息率計息。如本保單的不能作廢的價值<sup>18</sup>不足以支付到期保費，將導致保單失效，保單持有人將會收到第一次未付保費到期日當天的任何淨現金價值。</p>

# 主要風險

信貸風險及無力償債風險	<p>本產品乃一份由本公司簽發的保單，因此，您受本公司的信貸風險所影響。您支付的保費將成為本公司資產的一部分，您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。如追討賠償，您只可向本公司追索。</p>
非保證利益	<p>計算特別獎賞<sup>5</sup>（如有）的分配並非保證，並會由本公司不時釐定。派發特別獎賞<sup>5</sup>與否以及特別獎賞<sup>5</sup>的金額多少，取決於本公司就保單資產之投資回報表現以及其他因素，包括但不限於賠償、失效率、開支等及其長期表現之展望。主要風險因素進一步說明如下：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 投資風險因素－保單資產的投資表現受息率水平、其前景展望（此將影響利息收入及資產價值）、增長資產的價格波動及其他各種市場風險因素所影響，包括但不限於貨幣風險、信貸息差及違約風險。</li><li>• 賠償因素－實際死亡率及發病率並不確定，以致實際的身故賠償或生活保障支付金額可能較預期為高，從而影響產品的整體表現。</li><li>• 續保因素－實際退保率（全數<sup>15</sup>或部分退保<sup>16</sup>）、保單失效率及保單價值管理權益<sup>2,3</sup>的行使率並不確定，保單組合現時的表現及未來回報因而會受影響。</li><li>• 開支因素－已支出及被分配予此組保單的實際直接（如佣金、核保、開立保單及售後服務的費用）及間接開支（如一般經營成本）可能較預期為高，從而影響產品的整體表現。</li></ul> <p>從保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>（如適用）中賺取的利息是以非保證利率計算的，且本公司可能不時調整該息率。</p>
延誤或漏繳到期的保費之風險	<p>任何延誤或漏繳到期保費或會導致保單失效，您可收回的款額（如有）或會明顯少於您已繳付的保費。</p>



# 主要風險

退保之風險	如您在早期全數 <sup>15</sup> 或部分退保 <sup>16</sup> ，您可收回的款額或會明顯少於您已繳付的保費。
流動性風險	<p>本保單乃為保單持有人持有整個保單年期而設。如您因任何非預期事件而需要流動資金，可以根據保單相關條款申請保單貸款或作全數<sup>15</sup>或部分退保<sup>16</sup>。但這樣可能導致保單失效或保單較原有之保單期提早被終止，而可取回的款項（如有）可能會少於您已繳付的保費。</p> <p>若您行使保單價值管理權益<sup>2,3</sup>，保單的現金價值總和（用作計算保單的退保價值和身故賠償之用）在未來某個時間，可能會較您不行使此權益的情況較低或較高。</p>
通脹風險	由於通貨膨脹的緣故，將來的生活費很可能較今天的為高。因此，即使本公司履行其所有合約義務，您或您所指定的受益人將來從本保單收到的實質金額可能較低。
保單貨幣風險	您須承受匯率風險。如保險計劃的貨幣單位並非本地貨幣，或如您選擇以保單貨幣以外的其他貨幣支付保費或收取賠償額，您實際支付或收取的款額，將因應本公司不時釐定的保單貨幣兌本地/繳付保費貨幣的匯率而改變。匯率之波動會對款額構成影響，包括但不限於繳付保費及支付的賠償額。
關於財富傳承相關功能的風險	若受保人年事已高，並在保單達到保證及總收支平衡年份之前身故，且事先又未提供妥善的保單相關服務申請指示，則保單可能比預期提早終止。為確保您的保單能根據您的傳承計劃得以延續或轉讓給他人，建議您善用相關產品的功能，例如根據相關保單條款更改受保人 <sup>4</sup> 及/或指定您所選定的摯愛作為第二保單持有人。

# 有關分紅保單

我們發出的分紅人壽保單提供保證及非保證利益。保證利益可包括身故賠償、保證現金價值及其他利益，視乎您所選擇的保險計劃而定。非保證利益由保單紅利組成，讓保單持有人分享人壽保險業務的財務表現。

滙豐保險計劃III的保單紅利(如有)，將以下列方式派發：

**特別獎賞<sup>5</sup>**是指於保單提早終止(例如因為身故、退保)、行使保單價值管理權益<sup>2,3</sup>或保單期滿時派發。

特別獎賞<sup>5</sup>的金額會視乎派發前整段保單期的表現，以及當時的市場情況而不時改變，實際金額於派發時才能確定。

有關詳情，請參閱本冊子內「計劃摘要」部分。

## 特別獎賞<sup>5</sup>會受哪些因素影響？

特別獎賞<sup>5</sup>(如有)並非保證，特別獎賞<sup>5</sup>的金額多少及是否派發取決於包括但不限於下列因素：

- 保單資產的投資回報表現；
- 賠償、失效率及營運開支；及
- 對投資的長期表現的預期以及上述其他因素。

若長遠表現優於預期，特別獎賞<sup>5</sup>金額或會增加；若表現較預期低，則特別獎賞<sup>5</sup>金額或會減少。

有關主要風險因素的詳情，請參閱本冊子內「主要風險—非保證利益」部分。

## 分紅保單有甚麼主要的優勢？

分紅保單相對其他形式的保單的主要特點在於您除了可獲保證利益外，亦可於投資表現優於支持保證利益所需的表現時，獲取額外的特別獎賞<sup>5</sup>。表現越佳，特別獎賞<sup>5</sup>會越多；反之，表現越差，特別獎賞<sup>5</sup>亦會減少。

## 保單紅利的理念

### 建立共同承擔風險的機制

我們對您的分紅保單的表現有明確的利益，因為我們分紅業務的運作遵從您我共同承擔風險的原則，以合理地平衡我們的利益。我們會就派發給您的特別獎賞<sup>5</sup>水平進行定期檢討。過往的實際表現及管理層對未來長期表現的預期，將與預期水平比較作出評估。倘若出現差異，我們將考慮透過調整特別獎賞<sup>5</sup>分配，與您分享或分擔盈虧。

# 有關分紅保單

## 公平對待各組保單持有人

為確保保單持有人之間的公平性，我們將慎重考慮不同保單組別（例如：產品、產品更替、貨幣及簽發年期）的經驗（包括：投資表現），務求每組保單將獲得最能反映其保單表現的公平回報。為平衡您與我們之間的利益，我們已成立一個由專業團隊組成的專責委員會，負責就分紅保單的管理和特別獎賞<sup>5</sup>的釐定提供獨立意見。

## 長遠穩定的回報

在考慮調整特別獎賞<sup>5</sup>分配的時候，我們會致力採取平穩策略，以維持較穩定的回報，即代表我們只會因應一段期間內實際與預期表現出現顯著差幅，或管理層對長遠表現的預期有重大的改變，才會作出調整。

我們也可能在一段時間內減低平穩策略的幅度，甚至完全停止採取穩定資產價值變化的平穩策略。我們將會為保障其餘保單持有人的利益而採取上述行動。例如，當採取平穩策略時的獎賞金額較不採取平穩策略時的獎賞金額為高時，我們可能會減低該策略的幅度。

## 投資政策及策略

我們採取的資產策略為：

- (i) 有助確保我們可兌現向您承諾的保證利益；
- (ii) 透過特別獎賞<sup>5</sup>提供具競爭力的長遠回報；及
- (iii) 維持可接受的風險水平。

分紅保單的資產由固定收益及增長資產組成。固定收益資產主要包括由具有良好信貸質素（平均評級為A級或以上）和長遠發展前景的企業機構發行之固定收益資產。我們亦會利用增長資產，包括股票類投資及另類投資工具如房地產、私募股權或對沖基金，以及結構性產品包括衍生工具，以提供更能反映長遠經濟增長的回報。

我們會將投資組合適當地分散投資在不同類型的資產，並投資在不同地域市場（主要是亞洲、美國及歐洲）、貨幣（主要是美元）及行業。這些資產按照我們可接受的風險水平，慎重地進行管理及監察。

# 有關分紅保單

## 目標資產分配

資產種類	長線目標分配比例 %
固定收益資產 (政府債券、企業債券及另類信貸投資)	30% - 50%
增長資產	50% - 70%

註：實際的分配比例可能會因市場波動而與上述範圍有些微偏差。

在決定實際分配時，我們並會考慮（包括但不限於）下列各項因素：

- 當時的市場情況及對未來市況的預期；
- 保單的保證與非保證利益；
- 保單的可接受的風險水平；
- 在一段期間內，經通脹調整的預期經濟增長；及
- 保單的資產的投資表現。

在遵守我們的投資政策的前提下，實際資產配置可能會不時偏離上述長期目標分配比例。

就已行使保單價值管理權益<sup>2,3</sup>的保單，組成其保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>的資產將會100%投資於固定收益資產中。

## 積存息率

您可選擇行使保單價值管理權益<sup>2,3</sup>，以調撥部分淨現金價值至保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>（如有）以累積生息（如有）。

積存利息的息率並非保證的，我們會參考下列因素作定期檢討：

- 投資組合內固定收入資產的孳息率；
- 當時的市況；
- 對固定收入資產孳息率的展望；
- 與此積存息率服務相關的成本；及
- 保單持有人選擇將該金額積存的時間及可能性。

我們可能會不時檢討及調整用以釐定特別獎賞<sup>5</sup>（如有）及積存息率的政策。

欲了解更多最新資料，請瀏覽本公司網站 [www.hsbc.com.mo/zh-mo/insurance/important-information/](http://www.hsbc.com.mo/zh-mo/insurance/important-information/)。

此網站亦提供了背景資料以助您了解我們以往的紅利派發紀錄作為參考。我們業務的過往表現或現時表現未必是未來表現的指標。

# 註

- 1 指當保單持有人或受保人的下一次生日為此年齡的保單周年日。
- 2 您可申請行使保單價值管理權益以將截至處理該申請當日之部分淨現金價值調撥至保單價值管理收益結餘<sup>6</sup>，前提是：
  - 本保單已生效20個保單年度或以上；
  - 所有保費均已在到期時全數繳付；及
  - 本保單下沒有任何債項<sup>17</sup>。
- 3 行使保單價值管理權益需受兩項最低限額要求所限制，包括：(i) 每次調撥的淨現金價值及(ii)該權益行使後之保單金額<sup>14</sup>。本公司會不時釐定上述的最低限額要求而不會提前通知保單持有人。
- 4 每名保單持有人可在保單下更改受保人，但只適用於第一個保單年度後，或於保費繳付期內繳清所有保費後作出（以較後者為準）。更改受保人須提供可保證明及由本公司按受保人的投保條件而批核。對於任何有關申請，本公司將按每宗個案情況而個別評估及酌情決定，各種考慮因素包括但不限於潛在賠償風險、更改保單年期及最新經濟展望等。
- 5 特別獎賞的金額是非保證的，並按本公司的酌情權派發。
- 6 保單價值管理收益結餘是指行使保單價值管理權益<sup>2,3</sup>調撥入本保單下，按本公司具絕對酌情權不時釐定的非保證利率積存生息，並減去任何已提取之金額的累積金額。假設沒有從保單價值管理結餘提取金額，此結餘將會在非保證利息內積存，本公司可酌情調整不時利率。
- 7 保單的定期部分提取選項，須在保單沒有負債<sup>17</sup>的情況下才可行使。提取任何金額，均須符合以下兩個條款：(i) 每次的提取交易，須從保單金額<sup>14</sup>扣取至少250美元；以及(ii)該次提取交易後，保存結餘的最低金額須為6,250美元。兩項最低金額條款，項目(i)及(ii)均由本行不時決定。定期提取的實際可提取金額及其月或年的數目，取決於保單可支付的淨現金價值金額。
- 8 批核中「保證核保」或「簡易核保」申請及已生效保單之全期總保費金額上限（以每名受保人計）乃根據受保人之受保年齡而有所不同，該金額包括本計劃及本公司指定人壽保險計劃。有關核保要求，請向您的財富策劃顧問查詢。本公司保留權利根據受保人及/或保單持有人於投保時所提供之資料而決定是否接受有關之投保申請。
- 9 若受保人在簽發日期或保單復效日期（以較遲者為準）起計一年內自殺身亡，無論自殺時神志是否清醒，我們須向保單持有人之保單支付的身故賠償，將只限於保單持有人自保單日期起已繳付給我們的保費金額，減去我們已向受益人支付的任何金額。有關詳細條款及細則，請參閱基本計劃之保單條款。
- 10 失業延繳保費保障適用於年齡<sup>1</sup>介乎19歲至64歲並持有澳門身份證的保單持有人。保障將於保單持有人年屆65歲<sup>1</sup>或已繳清所有到期保費或保單終止時（以較早者為準）終止。該保障並不適用於躉繳保費保單。有關詳細條款及細則以及不保事項，請參閱附加保障之保單條款。
- 11 額外意外死亡保障將會於受保人年屆80歲<sup>1</sup>或支付有關賠償後或保單終止時（以較早者為準）終止，而每位受保人可享最高金額為3,000,000美元或其等值（適用於我們繕發的所有額外意外死亡保障）。當我們支付有關賠償後，您的保單將會隨即終止。有關詳細條款及細則以及不保事項，請參閱附加保障之保單條款。
- 12 已繳基本計劃總保費是指截至受保人身故之日基本計劃所有到期的保費總額（無論是否已實際繳付）。有關詳細條款及細則，請參閱保單條款。

註

- 13 在本保單生效期間，在無需任何行政費用但須受本公司現行規則及下列條件約束下，閣下可以透過填妥並提交本公司指定的表格指定一名直系親屬為無憂後備管理服務的指定人士及訂明可提取的現金價值總和的百分比：
- 在申請選定指定人士時，該建議指定人士必須為19歲<sup>1</sup>或以上；
  - 必須根據我們當時生效的行政規則提供滿意的建議指定人士證明，包括但不限於關係證明及身份證明文件；
  - 不可撤銷受益人(如有)必須以書面同意閣下之申請；及
  - 本公司有絕對權利及酌情權：(i)保留對閣下申請之最終批核權利；及(ii)實施本公司認為適當的規則或限制。
- 有關詳情，請參閱無憂後備管理服務單張。
- 14 保單金額是用來決定基本計劃內所需繳付的保費、現金價值和根據本保單基本計劃內可收取之特別獎賞<sup>5</sup>。它並不代表身故賠償金額或您保單內的現金價值。
- 15 一經全數退保，本公司在本保單的責任將獲全面解除。
- 16 進行部分退保後，本公司可按酌情權派發調減保單金額<sup>14</sup>部分中應佔的特別獎賞<sup>5</sup>(如有)，而該金額(如有)將成為部分退保付款的部分而支付，但須受適用的要求所限制。
- 17 債項指所有未償還的保單貸款，或按照本保單借取的自動保費貸款，加上該等貸款的任何累計利息及任何未付之保費或款項。
- 18 不能作廢的價值指在相關未付保費到期日之前一日所計算的淨現金價值扣除任何債項<sup>17</sup>後的金額。

更多資料

策劃未來的理財方案，是人生的重要一步。我們樂意助您評估目前及未來的需要，讓您進一步了解滙豐保險計劃III如何助您實現個人目標。

歡迎與我們聯絡，以安排進行理財評估。您有權在承諾投保之前索取過往積存息率的資料。

瀏覽 [www.hsbc.com.mo/insurance](http://www.hsbc.com.mo/insurance)

預約會面 [appointment.hsbc.com.mo](http://appointment.hsbc.com.mo)

預約電話回訪





滙豐保險計劃 III

滙豐人壽保險（國際）有限公司

HSBC Life (International) Limited滙豐人壽保險（國際）有限公司（「滙豐保險」）是於百慕達註冊成立之有限公司。本公司為滙豐集團旗下從事承保業務的附屬公司之一。

滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司

HSBC Life (International) Limited, Macau Branch 滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司（「本公司」或「我們」）是根據澳門法律成立之分公司。本公司為滙豐集團旗下從事承保業務的附屬公司之一。

香港特別行政區辦事處

香港九龍深旺道1號滙豐中心1座18樓

滙豐保險澳門分公司辦事處

總辦公室：澳門南灣大馬路619號時代商業中心1字樓  
滙豐保險策劃中心：澳門宋玉生廣場393號皇朝廣場地下AC座

本公司獲澳門金融管理局授權及受其監管，於澳門特別行政區經營長期保險業務。本計劃為本公司之產品，由本公司所承保並只擬在澳門特別行政區銷售。

對於滙豐保險與您之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融消費糾紛調解計劃的受理範圍），滙豐保險須與您進行金融消費糾紛調解計劃程序；然而，有關涉及您上述保單條款及細則的任何糾紛，將直接由本公司與您共同解決。

本公司對本產品冊子所刊載資料的準確性承擔全部責任，並確認在作出一切合理查詢後，盡其所知所信，本產品冊子並無遺漏足以令其任何聲明具誤導成份的其他事實。本產品冊子所刊載之資料乃一摘要。有關詳盡的條款及細則，請參閱您的保單。

2026年1月

滙豐人壽保險（國際）有限公司榮獲以下獎項：



# Achieve prosperous future with long-term savings

Many a mickle makes a muckle. With HSBC Wealth Goal Insurance Plan III (“HSBC Wealth Goal III”, “the Plan” or “the Policy”), your wealth can be built gradually and support your long-term savings goal. The life protection can also give you a peace of mind for further adventures with your loved ones. It’s never too early to start planning for your future, whether you’re focused on saving for a comfortable retirement, preparing for your children’s education, or simply want to grow your wealth.

HSBC Wealth Goal III is a whole life insurance plan underwritten by HSBC Life (International) Limited, Macau Branch (“the Company”, “we/us/our”), which is designed specifically for individuals with long-term wealth savings objectives.

## HSBC Wealth Goal III offers you:



### Wealth accumulation

- An opportunity for **long-term capital growth** with Policy denominated in **USD**



### Life protection with settlement flexibility

- Life protection coverage up to **Age<sup>1</sup> 99** with supplementary benefits
- Flexible options for Death Benefit settlement, including a lump sum, annual instalments or a combination of both, ensuring your loved ones receive the financial support they deserve



### Contingent Policyholder

- Policyholder may nominate a Contingent Policyholder such that the Policy can be managed by someone you trust in the unfortunate event of death of the Policyholder



### Policy Value Management Option<sup>2,3</sup>

- To **lock-in a portion of your policy value** when you need more financial certainty



### Change of Life Insured<sup>4</sup>

- To pass on a gift by **transferring the coverage of your Policy** to your loved ones

HSBC Wealth Goal III is a long-term participating life insurance product with a savings element. It is not equivalent or similar to any kind of bank deposit.

# What can you get from HSBC Wealth Goal III?

The Plan offers the opportunity for long-term capital growth with financial flexibility:



**Guaranteed Cash Value**

The guaranteed element of your Plan that increases gradually throughout the policy term;



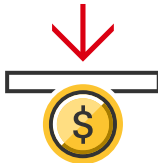
**Special Bonus<sup>5</sup>**

Non-guaranteed payment made at the Company’s discretion;



**Policy Value Management Balance<sup>6</sup>**

Protection of policy value against market volatility upon exercising the Policy Value Management Option<sup>2,3</sup>; and



**Regular Partial Withdrawal Option<sup>7</sup>**

Starting from the 3<sup>rd</sup> policy anniversary or when the Policy is fully paid at the end of the premium payment period, whichever is later, you can withdraw cash value from your Policy annually or monthly (with a minimum amount of USD250 per withdrawal) to enjoy extra liquidity.

**Hassle-free application**

Policy approval is generally guaranteed<sup>8</sup> and medical examinations are not required.



# Enhance both your financial and physical wellbeing

## Life cover<sup>9</sup>

In addition to the potential long-term capital growth, the life insured can enjoy life protection during the policy term. In the unfortunate event of death of the life insured, the beneficiary(ies) will receive the Death Benefit in accordance with the policy provisions (please refer to the section "Product summary" for details).

## Death Benefit settlement flexibility

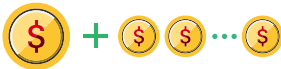
Subject to the Company's prevailing rules and conditions and the terms of the Policy, the Plan offers 4 Death Benefit Settlement Options, giving you the flexibility to decide how best to take care of loved ones financially after the life insured's passing. The Death Benefit will be paid to beneficiary(ies) in accordance with the settlement option you selected at your own discretion. You may choose among the following 4 settlement options, which under some options the Death Benefit will be fully or partially paid in annual instalments and allowing beneficiary(ies) to receive financial support gradually:



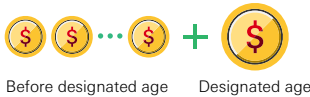
- A lump sum payment; or



- Annual instalments paid over 10, 20 or 30 years; or



- First payment in a lump sum followed by annual instalments over the tenor (2 to 30 years) chosen by you; or



- Annual instalments until the designated age of the designated beneficiary(ies) as specified by you, followed by a lump sum payment of the remaining balance.

## Protection continuity

To pass on your protection, you can transfer the coverage of the Policy to your next generation by changing the life insured<sup>4</sup> after the 1<sup>st</sup> policy anniversary or when this Policy is fully paid at the end of the premium payment period, whichever is later.

Best of all, you can take full control of the Policy to cope with unforeseen circumstances. The Plan allows you to nominate a Contingent Policyholder such that the Policy may be managed by someone you trust in the unfortunate event of the death of the Policyholder.

## Supplementary benefits

The following supplementary benefits are embedded in the Policy subject to eligibility, with no additional premiums required:



### Unemployment Benefit<sup>10</sup> (not applicable to single premium policy)

- If the Policyholder has become unemployed for at least 30 consecutive days before the Age<sup>1</sup> of 65, the grace period for payment of the premiums will be extended up to 365 days, during which the life insured will still enjoy the Policy's full protection.



### Additional Accidental Death Benefit<sup>11</sup>

- In the unfortunate event that the death of the life insured results from an accident before the end of the policy term or the Age<sup>1</sup> of 80 (whichever is earlier), an additional 30% of the Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup> will be paid to the beneficiary(ies) in addition to the Death Benefit payable under the Policy, subject to a maximum benefit limit of USD3,000,000 or its equivalent per life insured across HSBC Life's policies.



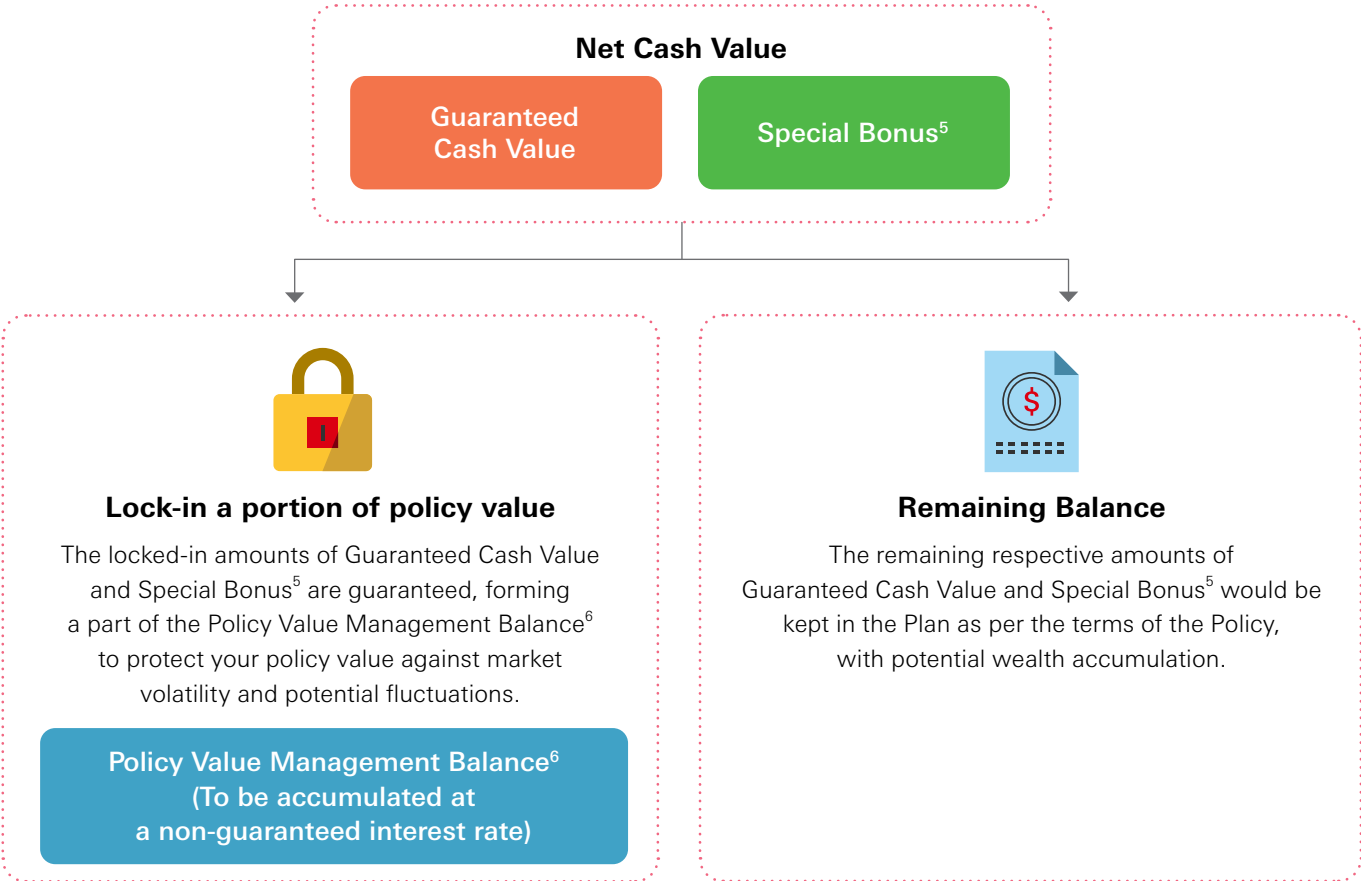
**Incapacity Protection Service<sup>13</sup>**

- To comprehensively protect you as a Policyholder and your family, it is also essential to have a contingency arrangement if you face a serious incapacitating event. With Incapacity Protection Service<sup>13</sup>, you can, subject to the terms of the Policy and the Company’s prevailing rules and regulations, designate an immediate family member as your Incapacity Protection Service<sup>13</sup> recipient. In the event you are diagnosed as physically or mentally incapacitated by a registered medical practitioner, your designated immediate family member can make a one-time partial withdrawal (10% to 50% of the aggregate cash value, as designated by you) from the Policy on your behalf. This ensures that you receive immediate financial support to cover any unexpected medical or long-term care expenses, and at the same time allowing the Policy to continue safeguarding your future. For details, please refer to the Incapacity Protection Service<sup>13</sup> flyer.

Please refer to the policy provisions of the supplementary benefits for detailed terms and conditions and exclusions.

**Policy Value Management Option<sup>2,3</sup>**

Having reached a certain stage in life, and especially as you approach retirement, you may want more certainty and protection over your policy value. That’s why the Plan includes a Policy Value Management Option<sup>2,3</sup>, which allows you to lock-in a portion of the Plan’s Net Cash Value with an advantage of protecting your policy value from market volatility.



# Case study 1

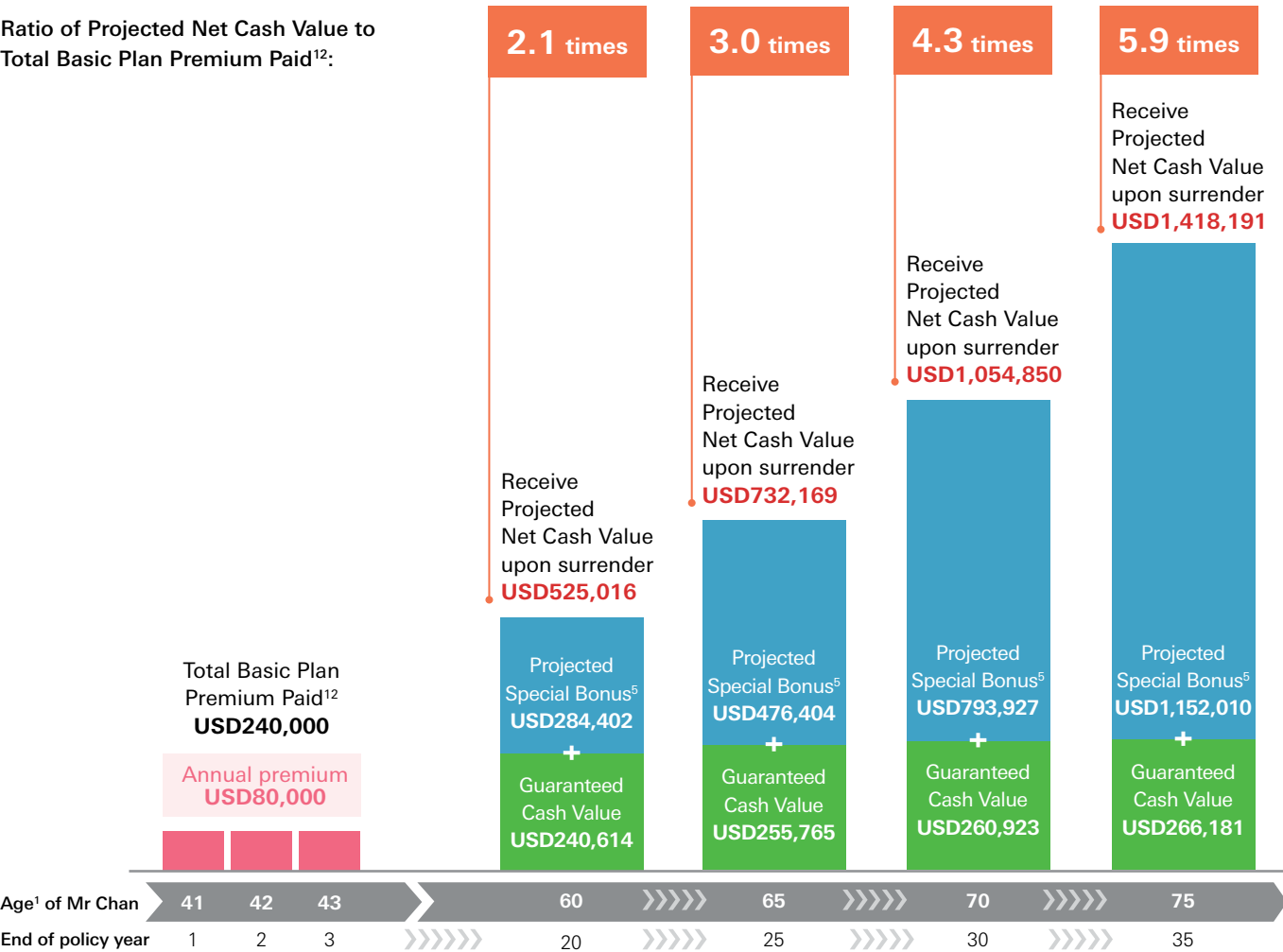
## Long-term wealth growth with flexible legacy arrangements



Mr Chan is a 40-year-old<sup>1</sup> professional who plans to retire at Age<sup>1</sup> 65. He is looking for an insurance plan that offers long-term returns to cover his daily expenses during retirement. He decides to apply for HSBC Wealth Goal III at Age<sup>1</sup> 40.

Policyholder and life insured	Mr Chan (Age <sup>1</sup> 40)	Premium payment period	3 years
Annual premium	USD80,000	Total Basic Plan Premium Paid <sup>12</sup>	USD240,000

If Mr Chan chooses to surrender<sup>15</sup> the Policy at relevant Age<sup>1</sup>:



Note: The above projected Net Cash Value of Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup> shown in different policy years are calculated using the current assumed investment returns and therefore are not guaranteed. They are illustrated for your reference only. Please refer to the section “Key risks - Non-guaranteed benefit” for the details of key risk factors.



As one of the key features of the Plan, Mr Chan could consider choosing his preferred Death Benefit Settlement Option to ensure the loved ones are well taken care of.



Mr Chan designates his daughter as the beneficiary.

Scenario 1:

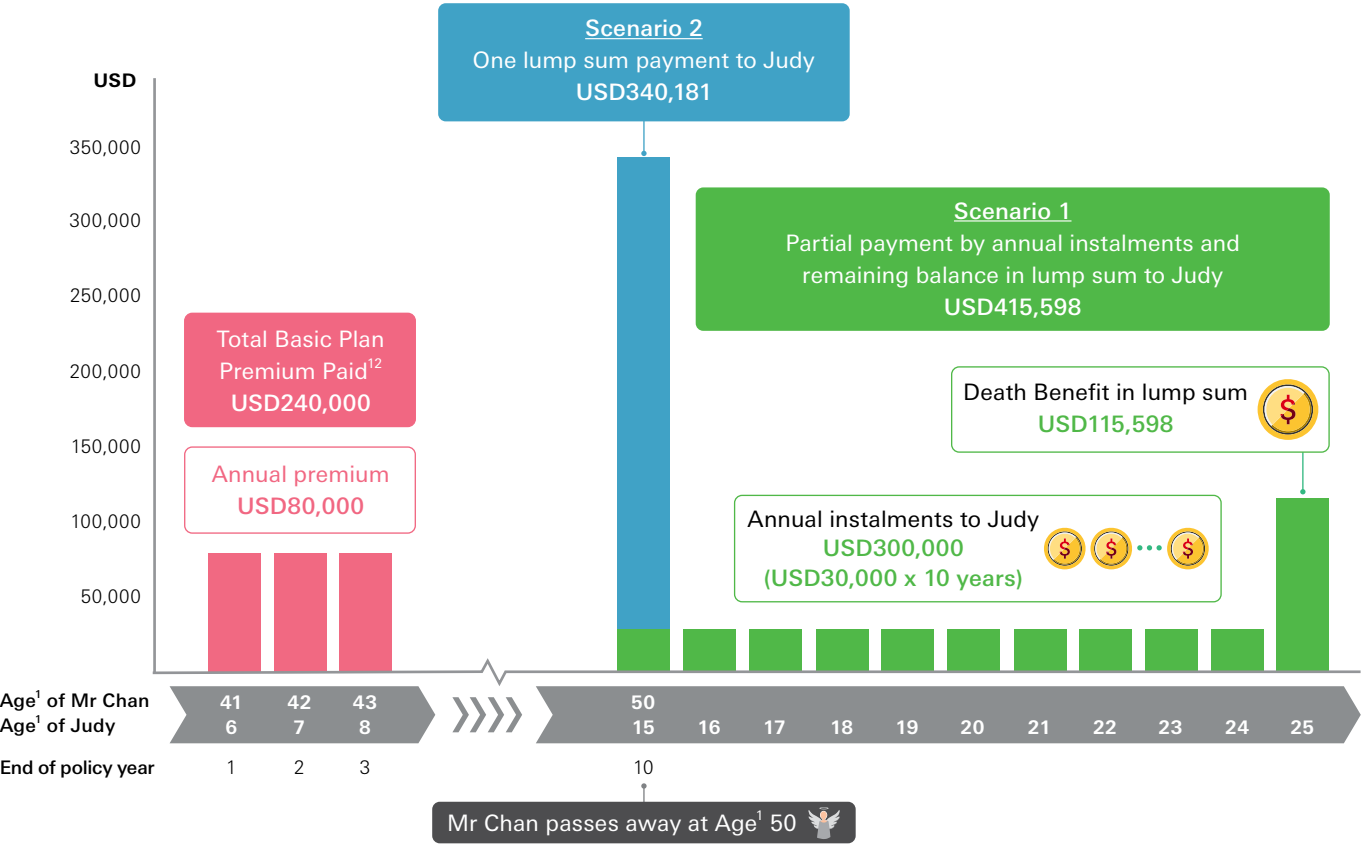
To ensure that his daughter, Judy, could enjoy a care-free youth life even in the event of his death, he chooses to pay out his Death Benefit partially by annual instalments\*, and if any, the remaining balance in a lump sum when she is Age<sup>1</sup> 25<sup>^</sup>.

Judy is Age<sup>1</sup> 15 when he passes away at Age<sup>1</sup> 50. She receives a pre-set amount of his Death Benefit annually for 10 years until she reaches Age<sup>1</sup> 25 to be eligible for the lump sum remaining balance.

Scenario 2:

Alternatively, if Mr Chan chooses to pay out his Death Benefit as a lump sum payment, Judy could entitle to a one-off amount when she's Age<sup>1</sup> 15.

Since Judy is still under Age<sup>1</sup> 19, her mother, Mrs Chan, will act as her trustee until she turns Age<sup>1</sup> 19, which she will be eligible to receive the Death Benefit by herself.



\*

The remaining amount of Death Benefit will be left in the Company to accumulate at the non-guaranteed interest rate (assuming 3.5% p.a.), until the full amount of benefits has been paid to the beneficiary(ies).

^

For selecting annual instalments until the designated age of the designated beneficiary, followed by a lump sum payment of the remaining balance, the first instalment would begin to be paid out upon the Policyholder's death. The remaining amount of the Death Benefit will be payable in a lump sum at the designated age of the beneficiary.

# Case study 2

## Legacy across multiple generations







Albert, Aged<sup>1</sup> 50, is the founder of FiberGroup, a medium-sized garment manufacturing company.

Albert wants to safeguard his family’s future with a life insurance policy that offers long-term wealth growth potential. He also wants the flexibility to pass on his wealth and build a financial reserve for future generations. He decides to take up HSBC Wealth Goal III.

Policyholder and life insured	Albert (Age <sup>1</sup> 50)	Premium payment period	3 years
Annual premium	USD60,000	Total Basic Plan Premium Paid <sup>12</sup>	USD180,000

HSBC Wealth Goal III allows the Change of Life Insured<sup>4</sup> for unlimited times:

				
	1 <sup>st</sup> generation	2 <sup>nd</sup> generation	3 <sup>rd</sup> generation	4 <sup>th</sup> generation
Policyholder	Albert (Age <sup>1</sup> 50)	Bob (Albert’s son, Age <sup>1</sup> 35)	Cherrie (Albert’s granddaughter, Age <sup>1</sup> 30)	Doris (Albert’s great-granddaughter, Age <sup>1</sup> 36)
Life insured	Albert	Bob	Cherrie	Doris
	When Albert takes up the plan, his son, Bob, is 15 <sup>1</sup> .	When Albert is 70 <sup>1</sup> , he transfers the Policy to his 35-year-old <sup>1</sup> son, Bob.  By making Bob the life insured and Policyholder, he wants to equip his son financially for future challenges.	30 years later, Bob, at his Age <sup>1</sup> of 65, transfers his Policy to his 30-year-old <sup>1</sup> daughter, Cherrie. Cherrie thus becomes the new life insured and Policyholder.	40 years later, when Cherrie reaches the Age <sup>1</sup> of 70, she transfers her Policy to her daughter Doris.  The Policy’s value continues to accumulate.
Policy year	Policy issued	End of the 20 <sup>th</sup> policy year	End of the 50 <sup>th</sup> policy year	End of the 90 <sup>th</sup> policy year
Projected Net Cash Value		USD393,763	USD2,585,282	USD27,612,199
Ratio of Projected Net Cash Value to Total Basic Plan Premium Paid <sup>12</sup>		2.1 times	14.3 times	153.4 times

**Remarks:**

- Albert’s story projects the policy value until the end of the 90<sup>th</sup> policy year and that no withdrawal was made from the Policy’s cash value.
- Any Change of Life Insured<sup>4</sup> may trigger a consequential adjustment in the Policy Amount<sup>14</sup>, Guaranteed Cash Value, Special Bonus<sup>5</sup> (if any) and Death Benefit at the Company’s discretion.
- The Policyholder will lose all rights and interests under the Policy including entitlement to all benefits of the Policy upon exercising the Change of Life Insured<sup>4</sup> and the change of Policyholder.
- The above projected Net Cash Value of Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup> shown in different policy years are calculated using the current assumed investment returns and therefore are not guaranteed. They are illustrated for your reference only. Please refer to the section “Key risks - Non-guaranteed benefit” for the details of key risk factors.

# Case study 3

## Latitude in customising regular income stream



### Case 1: Mastering multiple goals across your life journey

Policyholder and life insured	Theo (Age <sup>1</sup> 35)	Premium payment period	3 years
Annual premium	USD166,667	Total Basic Plan Premium Paid <sup>12</sup>	USD500,001

1

Theo, a 35-year-old<sup>1</sup> young entrepreneur, who wants to build up his financial reserve to pave way the best education for his new born child, Adrian. He decides to purchase HSBC Wealth Goal III.

2

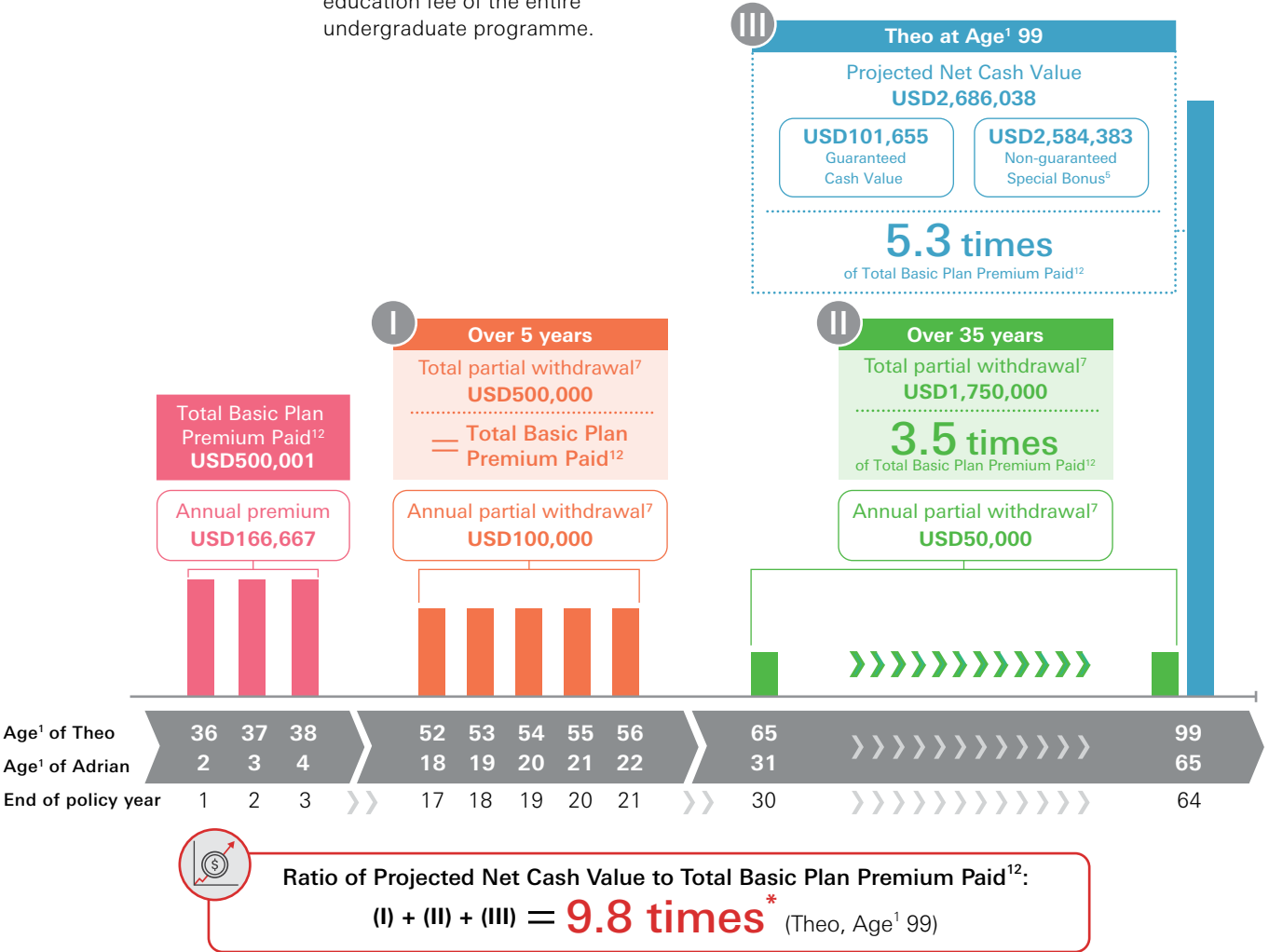
Theo sends Adrian to study at a top-notch university abroad when he turns 18<sup>1</sup>. So, he starts to make a regular partial withdrawal<sup>7</sup> from the Plan (20% of the Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup>) annually, freeing him from worrying about Adrian’s education fee of the entire undergraduate programme.

3

Theo retires at Age<sup>1</sup> 65. To leverage on the flexibility of the Plan, he starts to make regular partial withdrawals<sup>7</sup> from the Plan (10% of the Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup>) annually for his retirement needs until the policy matures at Age<sup>1</sup> 99.

4

In the end, the Plan not only supports the life stage needs of Theo, but also enables him to pass on his legacy to his family member through its product features, such as Change of Life Insured<sup>4</sup>, change of Policyholder and Contingent Policyholder.



\* The projected Net Cash Value of Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup>: 100% (regular partial withdrawal<sup>7</sup> for policy years 17 to 21 annually) + 350% (3.5 times) (regular

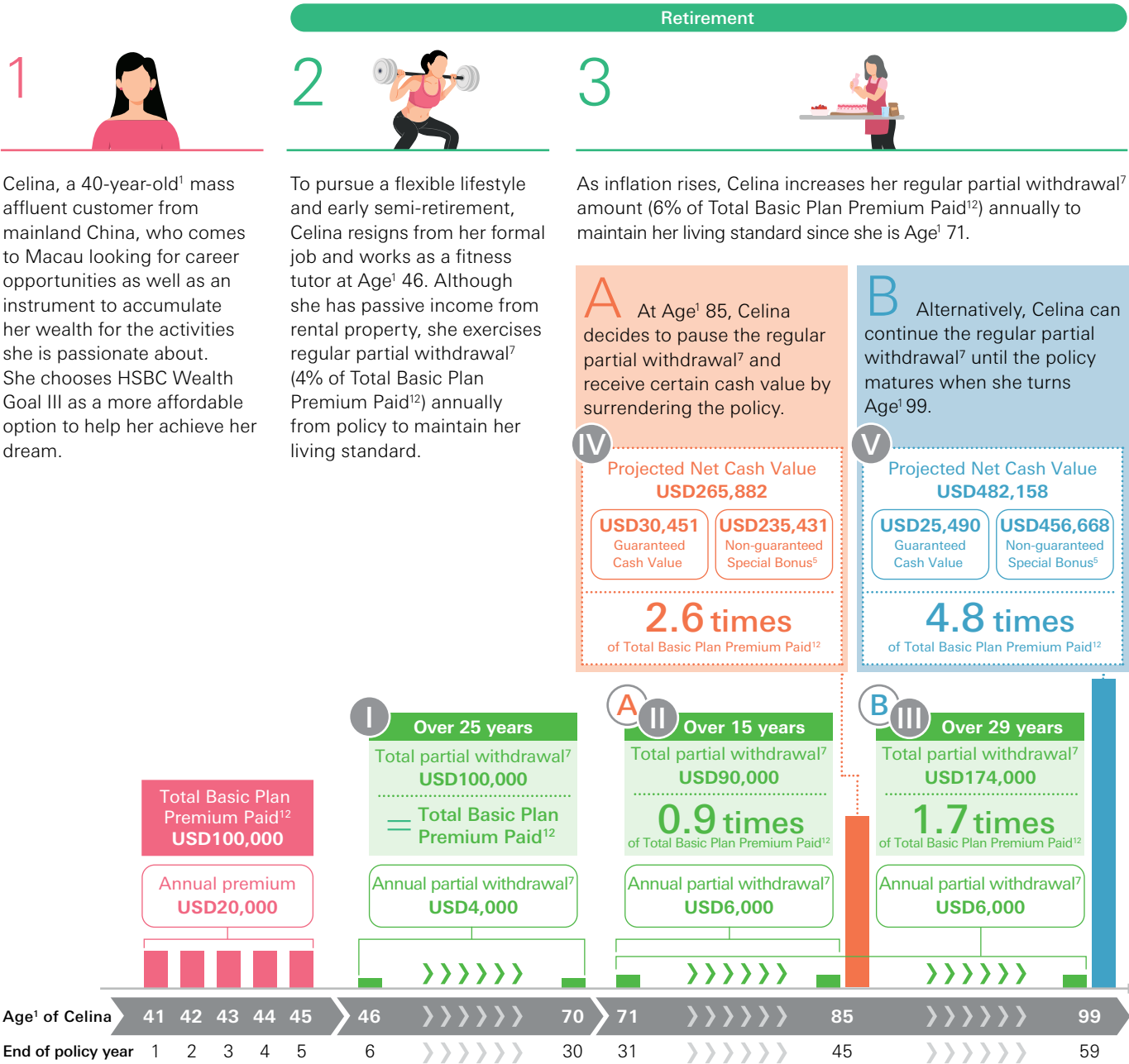
# Case study 3

## Latitude in customising regular income stream



### Case 2: Minimalist’s way to retire early

Policyholder and life insured	Celina (Age <sup>1</sup> 40)	Premium payment period	5 years
Annual premium	USD20,000	Total Basic Plan Premium Paid <sup>12</sup>	USD100,000



**A** (I) + (III) + (IV) = **4.5 times<sup>^</sup>**  
(Celina, Age<sup>1</sup> 85)

**B** (I) + (III) + (V) = **7.5 times<sup>\*</sup>**  
(Celina, Age<sup>1</sup> 99)

Ratio of Projected Net Cash Value to Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup>:

<sup>^</sup> The Projected Net Cash Value of Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup>: 100% (regular partial withdrawal<sup>7</sup> for policy years 6 to 30 annually) + 90% (0.9 times) (regular partial withdrawal<sup>7</sup> for policy years 31 to 45 annually) + 266% (2.66 times) (at Age<sup>1</sup> 85) = 456% (4.56 times)

<sup>\*</sup> The Projected Net Cash Value of Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup>: 100% (regular partial withdrawal<sup>7</sup> for policy years 6 to 30 annually) + 174% (1.74 times) (regular partial withdrawal<sup>7</sup> for policy years 31 to 45 annually) + 208% (2.08 times) (at Age<sup>1</sup> 99) = 482% (4.82 times)

# Notes for case studies

**Remarks for the above case studies:**

- The figures and charts shown in all of the above case studies are based on the listed assumptions and are subject to rounding adjustment.
- Past, current, projected and/or potential benefits and/or returns (e.g. bonuses, interest) presented are not guaranteed and are for illustrative purpose only. The actual future amounts of benefits and/or returns may be higher than or lower than the currently quoted benefits and/or returns. They are for illustrative purpose only and do not represent the actual payments and the actual scenario. You should refer to your insurance proposal for illustrated figure and details.
- You should also keep in mind the effects of inflation, which may significantly reduce the purchasing power of the accumulated cash value over time.

**Assumptions for the above case studies:**

- i. All case studies above are hypothetical and for illustrative purposes only.
- ii. No partial surrender<sup>16</sup> has been made during the Policy term in Case Study 1 and Case Study 2.
- iii. All premiums have been paid in full during the premium payment period.
- iv. The Special Bonus<sup>5</sup> scale and investment returns are based on current bonus projection and therefore are not guaranteed. The actual amount of the Special Bonus<sup>5</sup> is not guaranteed and is declared at the Company’s discretion.
- v. No policy loan has been taken out while the Policy is in force.
- vi. The projected Net Cash Value, which include the withdrawal amount (if any), is calculated using the assumed investment returns and is for illustrative purposes only. The actual amount(s) payable may be higher and lower than those illustrated.
- vii. The underwriting conditions applicable to the Change of Life Insured<sup>4</sup> in a real-life situation would depend on individual circumstances, to be assessed on a case-by-case basis.

# Product summary

Premium payment period/ Issue age

Premium payment period	Issue age
Single premium / 3 years	15 days after birth to Age <sup>1</sup> 80
5 or 10 years	15 days after birth to Age <sup>1</sup> 65
15 years	15 days after birth to Age <sup>1</sup> 50
20 years	15 days after birth to Age <sup>1</sup> 45

Policy currency

USD

Policy term

Up to Age<sup>1</sup> 99 of the life insured

Minimum premium amount (per Policy)

- The minimum Policy Amount<sup>14</sup>, i.e. the minimum amount for the basic plan, is set as USD12,500.
- Minimum premium required per Policy of different premium payment periods and payment modes:

Premium payment period	Payment mode	
	Annual premium	Monthly premium
Single premium	USD12,500	-
3 years	USD4,167	USD365
5 years	USD2,500	USD219
10 years	USD1,250	USD109
15 years	USD833	USD73
20 years	USD625	USD55

Remarks: The amount of total premium(s) as shown in this illustration may slightly differ from the total of the premiums payable in the Policy due to rounding differences.

Guaranteed Cash Value

The cash value of your Policy at any time that accumulates over time during the policy term. It is calculated based on the Policy Amount<sup>14</sup> at the relevant time.

If your Policy is a 3-year payment with Policy Amount<sup>14</sup> of USD250,000 or above, your Policy will be entitled to a privilege version with higher set of Guaranteed Cash Value during early policy years. For details, please refer to your insurance proposal.



# Product summary

Net Cash Value	<p>The amount at any given time calculated as Guaranteed Cash Value plus Special Bonus<sup>5</sup> (if any), minus any outstanding Indebtedness<sup>17</sup>.</p>
Special Bonus <sup>5</sup>	<p>The Special Bonus<sup>5</sup> (if any) is non-guaranteed. It will be declared at the Company’s absolute discretion. The amount of any potential Special Bonus<sup>5</sup> will be determined by the Company when it becomes payable.</p> <p>The Special Bonus<sup>5</sup> (if any) shall be paid when you fully<sup>15</sup> or partially surrender<sup>16</sup> or terminate the Policy, when it matures or lapses, in the event of the death of the life insured or upon payout as Incapacity Protection Service<sup>13</sup>. Upon exercising the Policy Value Management Option<sup>2,3</sup>, a portion of the Guaranteed Cash Value and Special Bonus<sup>5</sup> (if any) will be allocated to the Policy Value Management Balance<sup>6</sup> to accumulate with non-guaranteed interest.</p> <p>The Company will update you the amount of the Special Bonus<sup>5</sup> (if any) of each policy anniversary on the respective annual statement. Such amounts as shown on the annual statement(s) may be lower or higher than those illustrated on the earlier annual statement(s) issued. Under certain circumstances, the non-guaranteed benefits may be zero. Please refer to section “Key risks – Non-guaranteed benefit” for the details of key risk factors.</p>
Surrender Benefit	<p>Surrender benefit is the amount you will receive if you terminate your Policy<sup>15</sup> or a portion thereof<sup>16</sup> during the policy term. It is equivalent to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Guaranteed Cash Value;</li><li>• <u>Plus</u> Special Bonus<sup>5</sup> (if any);</li><li>• <u>Plus</u> Policy Value Management Balance<sup>6</sup> (if any);</li><li>• <u>Less</u> Indebtedness<sup>17</sup> (if any).</li></ul>
Partial surrender <sup>16</sup>	<p>You may request to partially surrender<sup>16</sup> this Policy in lump sum by reducing the Policy Amount<sup>14</sup>.</p> <p>To apply for it, you have to submit a written request in a form prescribed by the Company. If the request is approved by the Company, the Net Cash Value attributable to the reduced portion of the Policy Amount<sup>14</sup>, if any, will be payable to the Policyholder.</p> <p>Upon the reduction of Policy Amount<sup>14</sup>, the Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup> under this Policy will be adjusted and reduced proportionally. Consequential adjustments will be made in the calculations of Guaranteed Cash Value, Special Bonus<sup>5</sup> (if any) and Death Benefit in accordance with the terms of the Policy. A Policy Endorsement with the revised Policy Schedule will be issued to the Policyholder upon the reduction of Policy Amount<sup>14</sup> has taken effect.</p> <p>Among other requirements as stated in the policy provisions, a minimum Policy Amount<sup>14</sup> of USD6,250 must be maintained after each withdrawal. The minimum Policy Amount<sup>14</sup> requirement may subject to change at the Company’s discretion from time to time.</p>

# Product summary

<b>Surrender</b>	<p>You may surrender the Policy at any time for its Aggregate Cash Value as at the date such request is processed, by filing a written request with us in a form prescribed by the Company (subject to the terms of the Policy and the Company’s requirement). Upon full surrender, the Company’s liability under this Policy shall be fully discharged.</p>
<b>Regular Partial Withdrawal Option</b>	<p>Starting from the 3<sup>rd</sup> policy anniversary or when the Policy is fully paid at the end of the premium payment period (whichever is later) and if there is no Indebtedness<sup>17</sup>, you might request to withdraw cash value from this Policy in annual or monthly frequency. To apply for it, you have to submit a written request in a form prescribed by the Company. If the request is approved by the Company, the requested withdrawal amount will be deducted from the Net Cash Value and will be payable to the Policyholder. The Policy Amount<sup>14</sup>, Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup>, Guaranteed Cash Value, Special Bonus<sup>5</sup> (if any) and Death Benefit will be adjusted in the same mechanism as partial surrender<sup>16</sup> and in accordance with the terms of the Policy.</p> <p>The minimum Policy Amount<sup>14</sup> after regular partial withdrawal is USD6,250 and the minimum regular partial withdrawal amount, annually or monthly, is USD250 per withdrawal, which are subject to change at the Company’s discretion from time to time.</p>
<b>Policy Value Management Option<sup>2,3</sup></b>	<p>After the Policy has been in force for 20 policy years or longer and if there is no Indebtedness<sup>17</sup> outstanding and all premiums have been paid when due, you may apply to exercise this option to lock-in a portion of the Plan’s Net Cash Value. The amount you choose to lock-in is guaranteed upon exercising the Policy Value Management Option<sup>2,3</sup> and will be allocated to the Policy Value Management Balance<sup>6</sup> to accumulate with a non-guaranteed interest rate, which will be adjusted from time to time as determined by the Company.</p> <p>To apply for this option, you need to submit a written request in a form prescribed by the Company.</p> <p>The exercise of this option is subject to the following 2 minimum amount requirements which shall be determined by the Company and adjusted from time to time without prior notice to policyholders:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(i) The Net Cash Value to be allocated per transaction; and</li><li>(ii) The remaining Policy Amount<sup>14</sup> after the exercise of this option (a minimum of USD6,250)</li></ul> <p>Upon exercising this option, the Policy Amount<sup>14</sup> and Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup> under the Policy will be adjusted and reduced proportionally and consequential adjustments will be made in the calculations of Guaranteed Cash Value, Special Bonus<sup>5</sup> (if any) and Death Benefit. If the request is approved by the Company, a Policy Endorsement with the revised Policy Schedule will be issued to the Policyholder. Cancellation, termination or reversal will not be allowed after this option is exercised.</p> <p>Should you have any queries on the non-guaranteed interest rate, please contact your Wealth Planning Specialist for more details.</p>
<b>Policy Value Management Balance<sup>6</sup></b>	<p>The amount of the accumulation of the proceeds from exercising the Policy Value Management Option<sup>2,3</sup> which is allocated to the Policy to accumulate at such non-guaranteed interest rate(s) that are determined at the Company’s discretion from time to time, and less any previously withdrawn amounts. Such Policy Value Management Balance<sup>6</sup> if any, can be withdrawn in cash by the Policyholder at any time before the Policy matures by submitting to us a written request in a form prescribed by the Company.</p>

# Product summary

Aggregate Cash Value	An amount equal to Net Cash Value plus Policy Value Management Balance <sup>6</sup> , if any.
Death Benefit	<p>At the date of death of the life insured, the higher of (i) Total Basic Plan Premium Paid<sup>12</sup> plus an amount of USD2,500 and (ii) Guaranteed Cash Value; and</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Special Bonus<sup>5</sup> (if any); and</li><li>• Policy Value Management Balance<sup>6</sup> (if any) ;</li><li>• <u>Less</u> Indebtedness<sup>17</sup> (if any).</li></ul> <p>Any amount payable on the death of the life insured will be paid after we have received written proof of the validity of claim satisfactory to us. Proof of the validity of claim shall include:</p> <p>(i) evidence of the death of the life insured and the cause of death</p> <p>(ii) evidence of the right of the claimant to be paid</p> <p>(iii) this Policy and</p> <p>(iv) any other information which we may reasonably require to establish the validity of the claim.</p>
Death Benefit Settlement Option	<p>Subject to the Company’s prevailing rules and conditions, the Policyholder can choose one of the Death Benefit Settlement Options at the time of application or make the request after policy issuance. After the life insured passes away, the selected settlement option cannot be changed. Subject to the terms of the Policy, the beneficiary(ies) will receive the Death Benefit:</p> <p><b>Option 1: In a lump sum payment; or</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Death Benefit will be paid in this option if the Policyholder does not select any settlement option.</li></ul> <p><b>Option 2: By annual instalments; or</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Annual instalments will be paid to the beneficiary(ies) over the selected tenor: 10, 20 or 30 years.</li></ul> <p><b>Option 3: First payment in a lump sum followed by annual instalments; or</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A designated percentage of the Death Benefit will be paid to the beneficiary as the first lump sum payment, with the remaining balance of Death Benefit to be paid annually one year after the lump sum payment. The annual instalments will continue over a period of 2 to 30 years, based on your selection.</li></ul> <p><b>Option 4: Annual instalments until the designated age of the designated beneficiary followed by a lump sum payment of the remaining balance</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• The annual instalments will be paid until one year before beneficiary reaches designated age and in an amount you specify. Thereafter, the remaining balance of the Death Benefit will be paid out as lump sum at the designated age.</li><li>• When you specify the annual instalment amount, you should take into consideration the projected total Death Benefit and your selected tenor. If the entire amount of the Death Benefit is paid out during the instalment tenor, there will not be any remaining amount of Death Benefit to be payable in a lump sum payment at the beneficiary's designated age.</li></ul>

# Product summary

**Important notes for options 2, 3 and 4:**

- Only applicable to Policies without any assignment.
- Remaining amount of Death Benefit will be left in the Company to accumulate at the non-guaranteed interest rate as determined by us, until the full amount of benefit has been paid to the beneficiary(ies).
- If no beneficiary(ies) has been designated by the Policyholder under the Policy, these options cannot be chosen.
- If the beneficiary(ies) passes away while he/she is receiving the Death Benefit in annual instalments, the remaining amount of the Death Benefit (or, if there is more than one beneficiary, the portion of the remaining amount of the Death Benefit attributable to that beneficiary) as at the beneficiary’s death will be paid in a lump sum to the estate of the beneficiary(ies).

Please refer to the policy provisions for the detailed terms and conditions applicable to the Death Benefit Settlement Option.

Should you have any queries on the non-guaranteed interest rate or Death Benefit Settlement Option, please contact your Wealth Planning Specialist for more details.

**Maturity benefit**

Guaranteed Cash Value plus a Special Bonus<sup>5</sup> (if any)

- Plus Policy Value Management Balance<sup>6</sup> (if any);
- Less Indebtedness<sup>17</sup> (if any).

will be paid when the life insured reaches the Age<sup>1</sup> of 99.

**Change of Life Insured<sup>4</sup>**

You are entitled to the Change of Life Insured<sup>4</sup> of your Policy for unlimited times after the 1<sup>st</sup> policy year or after the end of the premium payment period provided all premiums are fully paid when due, whichever is later. Change of Life Insured<sup>4</sup> is subject to evidence of insurability and our approval which is based on the underwriting conditions of the life insured.

Policy Amount<sup>14</sup>, premium, Guaranteed Cash Value, Incapacity Protection Service<sup>13</sup>, Death Benefit, Special Bonus<sup>5</sup> and Indebtedness<sup>17</sup> as at the effective date of change shall remain unchanged.

The maturity date of the Policy will also be reset to Age<sup>1</sup> 99 of the new life insured. A new incontestability period will also apply.

# Product summary

<b>Contingent Policyholder</b>	<p>Subject to the terms of the Policy, Policyholder can designate a Contingent Policyholder at any time for his/her policy. The option of Contingent Policyholder is only available for the Policy without any assignment.</p> <p>If a Contingent Policyholder becomes the new Policyholder, he/she shall assume all the obligations and be entitled to exercise all the rights belonging to the Policyholder, under specified conditions and subject to the terms of the Policy.</p> <p>Please refer to the policy provisions of the Contingent Policyholder for detailed terms and conditions as well as exclusions.</p>
<b>Supplementary benefits</b> (no additional premiums required)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unemployment Benefit<sup>10</sup> (not applicable to single premium policy)</li><li>• Additional Accidental Death Benefit<sup>11</sup></li><li>• Incapacity Protection Service<sup>13</sup></li></ul> <p>Please refer to the detailed terms and conditions and policy provisions.</p>
<b>Non-forfeiture Options<sup>18</sup></b>	<p><b>Option 1: Surrender</b></p> <p>You may surrender this Policy at any time for its Aggregate Cash Value as at the date such request is processed, by filing a written request with us in a form prescribed by the Company (subject to the terms of the Policy and the Company’s requirement). Upon full surrender, the Company’s liability under this Policy shall be fully discharged.</p> <p><b>Option 2: Automatic premium loan</b></p> <p>If any premium under this Policy remains outstanding at the end of the day on which it was due and the Non-forfeiture Value<sup>18</sup> is greater than the amount of the relevant unpaid premium, you will automatically be deemed to have requested and obtained a policy loan equal to the amount of the unpaid premium on the due date of such premium and to have applied the policy loan to pay such premium. Interest will apply on such loan at a rate determined by the Company which may change from time to time.</p> <p>Please refer to policy provisions for details of Non-forfeiture Options<sup>18</sup>.</p>

The contents in this product brochure are for reference only. You should read this document in conjunction with the respective insurance proposal and policy provisions for details.

# Important notes

<b>Cooling-off period</b>	<p>HSBC Wealth Goal III is a long-term life insurance plan with a savings element. Part of the premium pays for the insurance and related costs including, but not limited to, policy acquisition, maintenance and claims costs.</p> <p>If you are not satisfied with your Policy, you have a right to cancel it within the cooling-off period and obtain a refund of any premiums, subject to any market value adjustment (applicable to single premium policies) (see section below for details of market value adjustment). A written notice signed by you together with your Policy (if received) should be received by the office of HSBC Life (International) Limited, Macau Branch<sup>#</sup> at 1/F, Edf, Comercial Si Toi, 619 Avenida da Praia Grande, Macau within the cooling-off period (that is, a period of <b>21 calendar days</b> immediately following either the day of delivery of the Policy or the day of delivery of the cooling-off notice to the Policyholder or the nominated representative, whichever is earlier).</p> <p>After the expiration of the cooling-off period, if you cancel the Policy before the end of the policy term, the projected Net Cash Value that you receive may be less than the total premium you have paid.</p>
<b>Disclosure obligation for underwriting</b>	<p>You are required to declare all requisite information that would affect the underwriting decisions of the Company. The Company has the right to declare the policy void due to any misrepresentation or fraud. If the non-health related information of the insured person (including but not limited to Age<sup>1</sup>) is misstated in the application, the Company may adjust the premium, for the past, current or future policy year on the basis of the correct information, or declare the policy void or terminate the policy in accordance with the law.</p>
<b>Market value adjustment for single premium policy</b>	<p>During the cooling-off period, single premium policy is subject to market value adjustment, which refers to the amount of the shortfall (if any) by which the value of investment for the single premium at the time when the cancellation notice on the Policy is received by the Company has fallen below the amount of the single premium paid.</p>
<b>Suicide</b>	<p>If the life insured commits suicide, whether sane or insane, within one year of the issue date or from the effective date of reinstatement, whichever is later, the Death Benefit payable under Policyholder’s policy will be limited to the refund of the amount of premiums Policyholder paid to us less any amount we paid to the beneficiary(ies) since the policy date. Please refer to policy provisions of the basic plan for detailed terms and conditions.</p>

<sup>#</sup> HSBC Life (International) Limited, Macau Branch is the branch office established by HSBC Life (International) Limited in the Macau SAR.

# Important notes

**Policy loan**

You may apply for a policy loan provided that the amount borrowed (including any previous unpaid borrowed amount) does not exceed 90% of the Guaranteed Cash Value after Indebtedness<sup>17</sup>. You will be advised of the rate of interest determined by the Company which may change from time to time.

Any partial surrender<sup>16</sup> or upon exercising the Policy Value Management Option<sup>2,3</sup> or upon payout as Incapacity Protection Service<sup>13</sup> may reduce the Guaranteed Cash Value and Death Benefit of the Policy. When the policy loan with accrued interest exceeds the Guaranteed Cash Value, the Policy may lapse.

Please be reminded that any Indebtedness<sup>17</sup> on this Policy outstanding at the time of any payment under the Policy will be deducted from the amount otherwise payable. The Company’s claim for any Indebtedness<sup>17</sup> shall be prior to any claim of the Policyholder or the beneficiary(ies) or the assignee(s) or other persons.

**Tax reporting and financial crime**

We may from time to time request information from you regarding you and your Policy for the Company and other members of the HSBC Group to meet certain obligations to legal or regulatory bodies and government or tax authorities in Macau and overseas. If you fail to provide to the Company information that is requested from you or if you present a financial crime risk to a member of the HSBC Group, such consequences as set out in your policy terms include that the Company may:

- Take such actions as are necessary to enable it or a member of the HSBC Group to meet its obligations;
- Be unable to provide new, or continue to provide all the services to you;
- Be required to withhold payments or benefits that would otherwise be due to you or your Policy and permanently pay those over to tax authorities; and
- Terminate your Policy.

Should any benefits or payments be withheld and/or the Policy be terminated by the Company, the amount you get back plus the total amount you have received before policy termination (if any) may be less than what you have paid. The Company recommends that you seek your own independent professional advice on your tax liabilities and tax position in relation to your Policy.



# Important notes

Termination conditions	<p>We have the right to terminate the Policy under any of the following circumstances:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• If you cannot make the overdue premium payment by the end of the grace period; or</li><li>• The policy loan with accrued interest exceeds the Guaranteed Cash Value; or</li><li>• We reasonably consider that by continuing the Policy or the relationship with you, we may break any laws or the Company, or a member of the HSBC Group, may be exposed to action censure from any authority; or</li><li>• We have the right to terminate pursuant to the terms of any supplementary benefits.</li></ul> <p>Please refer to the policy provisions for detailed terms and conditions on termination.</p>
Applicable laws	<p>The laws governing the Policy are the laws of Macau. However, in the event of any dispute arising in the Macau SAR, the exclusive jurisdiction of the Macau SAR courts will apply.</p>
Eligibility	<p>The Plan is generally available to anyone who is between 15 days after birth and Age<sup>1</sup> 80, depending on the premium payment terms selected. The Plan is subject to the relevant requirements on nationality (country/region/territory) and/or addresses and/or residency of the Policyholder and/or the life insured as determined by the Company from time to time.</p>
Policy currency	<p>The Plan is available in USD. Please refer to section “Key risks - Policy currency risk” for the details of key risk factors.</p>
Missing payment of premium	<p>There is a 30-day grace period for premium payments that are due. If you cannot make the payment by the end of the grace period, an Automatic Premium Loan will be granted to cover the unpaid premium provided that the Non-forfeiture Value<sup>18</sup> is greater than the amount of the unpaid premium. Interest will apply on such loan at a rate determined by the Company which may change from time to time. When the Non-forfeiture Value<sup>18</sup> is not enough to cover the unpaid premium, the Policy will lapse and any Net Cash Value as at the first unpaid premium due date will be paid to the Policyholder.</p>

# Key risks

Credit and insolvency risks	<p>The product is an insurance policy issued by the Company. <b>You are subject to the credit risk of the Company.</b> Your premiums paid will form part of the Company’s assets. You do not have any rights or ownership over any of those assets. Your recourse is against the Company only.</p>
Non-guaranteed benefit	<p>The scale for calculating the Special Bonus<sup>5</sup> (if any) is not guaranteed and is determined by the Company from time to time. Whether the Special Bonus<sup>5</sup> is payable and the size of the Special Bonus<sup>5</sup> to be paid depend on how well the Company has performed with regard to investment returns on the assets supporting the policies as well as other factors including but not limited to claims, lapse experience, expenses and the long-term future performance outlook. The key risk factors are described below:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Investment risk factors</b> – The investment performance of the assets supporting the policies could be affected by changes in interest rate and its outlook (which affect both interest earnings and values of assets), fluctuations in price of growth assets and various market risks including but not limited to currency risk, credit spread and default risk.</li><li>• <b>Claims factors</b> – The actual experience of mortality and morbidity is uncertain, which may lead to a higher than expected claim or living benefit payment and impact the overall performance of the product.</li><li>• <b>Persistency factors</b> – The actual experiences of policy surrender (full<sup>15</sup> or partial<sup>16</sup>), policy lapse and exercise of Policy Value Management Option<sup>2,3</sup> are uncertain, and therefore it has impacts on both the current performance and future return of the portfolio of the policies.</li><li>• <b>Expense factors</b> – The actual amount of any direct expenses (e.g. commission, underwriting, policy acquisition and maintenance expenses) and indirect expenses (e.g. general overhead costs) incurred and apportioned to the group of policies may be higher than expected and impact the overall performance of the product.</li></ul> <p>The interests earned on the Policy Value Management Balance<sup>6</sup> (where applicable) are determined based on an interest rate that is not guaranteed and may be adjusted by the Company at its discretion from time to time.</p>
Risks from the delay or missing the payment of premiums due	<p>Any delay in or missing of the payment of premiums due may lead to policy lapses and the amount, if any, you get back may be significantly less than what you have paid.</p>

# Key risks

Risk from surrender	<p>If you surrender<sup>15</sup> or partially surrender<sup>16</sup> your Policy in early years, <b>the surrender proceeds to be received under the Policy may be significantly less than the premiums paid.</b></p>
Liquidity risk	<p><b>This Policy is designed to be held for the entire Policy Term. Should you have liquidity needs for any unexpected events, you may apply for a policy loan or surrender the Policy in full<sup>15</sup> or in part<sup>16</sup>, subject to the respective policy terms, however, this may cause the Policy to lapse or to be terminated earlier than the original policy term, and the amount (if any) you get back may be less than the premiums paid.</b></p> <p>In the event that you exercise the Policy Value Management Option<sup>2,3</sup>, the Aggregate Cash Value under the Policy (which is used in the calculation of the surrender value and Death Benefit under the Policy) at a future point in time may be lower or higher than it would have been if you had not chosen to exercise the option.</p>
Inflation risk	<p><b>Cost of living is likely to be higher in the future</b> than it is today due to inflation, therefore you or <b>your assigned beneficiary(ies) may receive less from the Policy in real terms in the future</b> even if the Company meets all its contractual obligations.</p>
Policy currency risk	<p><b>You are subject to exchange rate risks.</b> If your Plan is denominated in currencies other than local currency, or, if you choose to pay premium or receive benefit in currencies other than the policy currency(ies), <b>the actual amount paid or received by you will be subject to change according to the prevailing exchange rate</b> to be determined by the Company from time to time between the policy currency and the local/payment currencies. The fluctuation in exchange rates may have impact on the amount of payments including but not limited to premium payments and benefit payments.</p>
Risk relating to legacy planning features	<p>In the event that the life insured reaches an advanced age and passes away before the Policy attains the guaranteed and total breakeven year, the Policy <b>may terminate sooner than anticipated if proper policy servicing instructions are not provided in advance.</b> To ensure your policy can be continued and passed on to another person according to your legacy plan, it is advisable to utilise the available product features, including the Change of Life Insured<sup>4</sup> option and/or the feature to designate a loved one as the Contingent Policyholder, in accordance with the relevant policy provisions.</p>

# More about participating policy

We issue participating life insurance policies providing both guaranteed and non-guaranteed benefits. The guaranteed benefits may include the Death Benefit, Guaranteed Cash Value and other benefits that vary depending on your chosen plan. The non-guaranteed benefits comprise the policy dividends which allow policyholders to share in the financial performance of the life insurance operation.

For HSBC Wealth Goal Insurance Plan III, the policy dividends, if any, is in the form of:

**Special Bonus<sup>5</sup>** which is declared upon early termination of the Policy due to, for example, death or surrender, the exercise of Policy Value Management Option<sup>2,3</sup> or at policy maturity.

The Special Bonus<sup>5</sup> amount may change from time to time based on the performance over the life of the Policy before the time of declaration and prevailing investment market conditions. The actual amount will not be determined until it is payable.

Please refer to section “Product summary” of this brochure for more details.

## What factors will affect your Special Bonus<sup>5</sup>?

The Special Bonus<sup>5</sup>, if any, is not guaranteed. The size of the Special Bonus<sup>5</sup> and whether it is payable depend on factors including but not limited to:

- The investment performance of the assets supporting the policies;
- Claims, lapses, and expenses experiences; and
- The long-term expected future performance of investment and other experiences mentioned above.

If the performance over the long term is better than expected, the Special Bonus<sup>5</sup> paid may increase. If the performance is below expectation, the Special Bonus<sup>5</sup> paid may decrease.

Please refer to section “Key risks - Non-guaranteed benefit” of this brochure for more details.

## What are the key benefits of participating policies?

The key feature of participating policies over other forms of insurance policies is that in addition to the guaranteed benefits, you will also benefit from an additional Special Bonus<sup>5</sup> payment if the investment performance is better than that required to support the guaranteed benefits. The better the performance, the greater the Special Bonus<sup>5</sup>, and, conversely, the worse the performance, the lower the Special Bonus<sup>5</sup>.

## Dividend philosophy

### Establishing a risk-sharing mechanism

We have a clear interest in the performance of your participating policy as our participating business operates on the principle of sharing risks between you and ourselves to achieve a reasonable balance. We regularly review the level of Special Bonus<sup>5</sup> payable to you. Both the past actual performance and management’s expectation for the long-term future performance will be assessed against the assumed level. If variances arise, considerations will be taken for sharing these with you through adjusting Special Bonus<sup>5</sup> scales.

# More about participating policy

## Fairness across Policyholder groups

To ensure fairness between policyholders of participating products, we will carefully consider the experience (including investment performance) of various policy groups such as products, product generations, currencies and issue years so that each policy group will receive a fair return based mainly on its own performance. To balance the interest between you and us, a dedicated committee formed from a group of professionals will provide independent advice on managing the participating policies and determining the Special Bonus<sup>5</sup>.

## Stable long-term returns

When considering adjusting the Special Bonus<sup>5</sup> scales, we strive to maintain a more stable payout to you by smoothing, which means the Special Bonus<sup>5</sup> level will only be changed if the actual performance is significantly different from the assumed level over a period of time, or if management's long-term future performance expectations change substantially.

We may also reduce the extent of smoothing or even stop smoothing the effects of the change in asset values for a time in the determination of the Special Bonus<sup>5</sup>. We would do this to protect the interests of the remaining Policyholders. For example, we may reduce smoothing when payouts with smoothing are higher than payouts without smoothing.

## Investment policy and strategy

We follow an asset strategy that:

- i) Helps to ensure that we can meet the guaranteed benefits that we have committed to you;
- ii) Delivers competitive long-term returns to you through Special Bonus<sup>5</sup>; and
- iii) Maintains an acceptable level of risk.

The assets supporting the participating policies consist of fixed income and growth assets. The fixed income assets predominantly include fixed income assets issued by corporate entities with good credit ratings (average A-rated or above) and long-term prospects. Growth assets, including equity-type investments and alternative investments such as property, private equity or hedge funds, as well as structured products including derivatives, are utilised to deliver returns that are more reflective of economic performance over the long term.

Our investment portfolios are well diversified across various types of assets, and are invested in varied geographical markets (mainly Asia, the United States and Europe), currencies (mainly USD) and industries. The assets are carefully managed and monitored according to our own acceptable level of risk.

# More about participating policy

## Target asset allocation

Asset type	Long-term allocation percentage
Fixed Income Assets (government bonds, corporate bonds and alternative credit)	30% - 50%
Growth Assets	50% - 70%

Note: there could be slight deviation from the above range due to market fluctuation.

We consider other factors when deciding the actual asset allocations, including, but not limited to:

- Current and expected future market conditions;
- Guaranteed and non-guaranteed benefits of the policies;
- The acceptable risk level of the policies;
- Expected economic growth after adjustment for inflation over a period of time; and
- Investment performance of the assets supporting the policies.

Subject to our investment policy, actual asset allocation could deviate from the above long-term target allocation from time to time.

For policies with the Policy Value Management Option<sup>2,3</sup> exercised, the assets supporting the Policy Value Management Balance<sup>6</sup> are 100% invested into fixed-income assets.

## Accumulation interest rate

You can choose to exercise the Policy Value Management Option<sup>2,3</sup> to allocate a portion of the Net Cash Value to the Policy Value Management Balance<sup>6</sup> (if any) to accumulate with interest (if any).

Interest rates are not guaranteed, and will be reviewed by us regularly with reference to the following factors:

- Portfolio yields of fixed income asset;
- Prevailing market conditions;
- Expectations of future fixed income asset yields;
- The cost associated with the provision of this interest accumulation service; and
- The likelihood and duration of policyholders leaving their payment for accumulation.

The Policy of determining the Special Bonus<sup>5</sup> (if any) and accumulation of interest rates may be reviewed and adjusted by us from time to time.

For more updated information, please visit our website [www.hsbc.com.mo/insurance/important-information/](http://www.hsbc.com.mo/insurance/important-information/).

You may also visit the above website to refer to our dividend history. The past or current performance of our business may not be a guide for future results.

# Endnotes

- 1 The policy anniversary at which the Policyholder or the life insured reaches the specified age based on age at next birthday.
- 2 You may apply to exercise this Policy Value Management Option to allocate a portion of the Net Cash Value as of the date of such request is processed, to the Policy Value Management Balance<sup>6</sup> provided that:
  - This Policy has been in force for 20 policy years or more;
  - All premiums are paid up when due; and
  - There is no Indebtedness<sup>17</sup> under the Policy.
- 3 The exercise of the Policy Value Management Option is subject to the minimum amount requirements on (i) the Net Cash Value to be allocated per transaction; and (ii) the Policy Amount<sup>14</sup> after the exercise of this option. Such minimum amount requirements are determined by the Company from time to time without prior notice to Policyholder.
- 4 Each Policyholder is entitled to the Change of Life Insured of Policy for unlimited times after the 1<sup>st</sup> policy year or after the end of the premium payment period provided all premiums are fully paid when due, whichever is later. Change of Life Insured is subject to evidence of insurability and approval by the Company which is based on the underwriting conditions of the life insured. Any such request will be assessed on case-by-case basis and is at our discretion, with consideration of multiple factors, including but not limited to the change in underlying claim risk, change in policy term, latest economic outlook; and is at our discretion.
- 5 The amount of Special Bonus is not guaranteed and the payment is subject to the Company's discretion.
- 6 Policy Value Management Balance means the amount of the accumulation of the proceeds from exercising the Policy Value Management Option<sup>2,3</sup> which is allocated to the Policy to accumulate at such non-guaranteed interest rate(s) that are determined at the Company's discretion from time to time, and less any previously withdrawn amounts. It is assumed that no withdrawal from the Policy Value Management Balance has been made and this Balance will accumulate at a non-guaranteed accumulation interest rate which is subject to adjustment from time to time at the Company's discretion.
- 7 Exercising Regular Partial Withdrawal Option of the Policy is subject to the Policy being without any Indebtedness<sup>17</sup>. Any withdrawal would only be allowed if aligned with the following two requirements: (i) a minimum amount (USD250) of reduction of Policy Amount<sup>14</sup> per withdrawal transaction; and (ii) a minimum amount (USD6,250) of the Preservation Balance after such withdrawal transaction. Both the minimum amount requirements, items (i) and (ii), are determined by the Company from time to time. The actual amount and number of months or years available for regular withdrawal is dependent on the actual amount of the Net Cash Value payable under the Policy.
- 8 The maximum total premium amount for pending guaranteed approval/simplified underwriting applications and in-force policies (per life insured) may differ and is subject to insurance age of the life insured. Total premium amount refers to the total premium amount of this policy determined by the Company. For details of the underwriting requirements, please contact your Wealth Planning Specialist. The Company reserves the right to accept or decline any applications for this Policy based on the information provided by the life insured and/or Policyholder during enrolment.
- 9 If the life insured commits suicide, whether sane or insane, within one year of the issue date or from the effective date of reinstatement, whichever is later, the Death Benefit payable under Policyholder's policy will be limited to the refund of the amount of premiums Policyholder paid to us less any amount we paid to the beneficiary(ies) since the policy date. Please refer to policy provisions of the basic plan for detailed terms and conditions.
- 10 Unemployment Benefit is applicable to Policyholder's Age<sup>1</sup> between 19 and 64 who is the holder of a Macau Residence Identity Card. The benefit will terminate when the Policyholder attains the Age<sup>1</sup> of 65 or all due premiums have been paid or the Policy is terminated (whichever is earlier). Such benefit is not applicable to single premium Policy. Please refer to the policy provisions of the supplementary benefits for detailed terms and conditions and exclusions.
- 11 Additional Accidental Death Benefit will be terminated when the life insured attains the Age<sup>1</sup> of 80 the benefit of the Policy is paid, or the Policy is terminated (whichever is earlier) subject to a maximum benefit limit of USD3,000,000 or its equivalent per life insured across all Additional Accidental Death Benefit issued by the Company. Your Policy will be terminated once we pay this benefit. Please refer to the policy provisions of the supplementary benefits for detailed terms and conditions and exclusions.
- 12 Total Basic Plan Premium Paid refers to the total amount of premium due under the basic plan (whether or not actually paid) as of the date of death of the life insured. Please refer to the policy provisions for detailed terms and conditions.



# Endnotes

- 13 While this Policy is in force, you may designate one person to be the designated person of the Incapacity Protection Service and may specify the designated percentage of Aggregate Cash Value that the designated person could withdraw, by submitting a written request to us in a form as prescribed by us and subject to our prevailing rules and the following conditions without any policy administrative charges:
- The proposed designated person must be Aged<sup>1</sup> 19 or above at the time of designation;
  - Satisfactory evidence, including but not limited to relationship proof and identification documents of the proposed designated person according to our prevailing administrative rules;
  - The irrevocable beneficiary(ies) (if any) must agree in writing to your request; and
  - The Company shall have the absolute right and discretion to: (i) determine whether to accept your request and (ii) impose any requirements and conditions (as Company deems appropriate).
- For details, please refer to the Incapacity Protection Service flyer.
- 14 Policy Amount is an amount used to determine the premiums payable under the Policy and your cash values and Special Bonuses<sup>5</sup> (if any) to be received under the basic plan of this Policy. It does not represent the amount of Death Benefit payable or cash value of your policy.
- 15 Upon full surrender, the Company’s liability under this Policy shall be fully discharged.
- 16 Upon the partial surrender of the Policy, a portion of the Special Bonus<sup>5</sup> (if any) attributable to the reduced portion of the Policy Amount<sup>14</sup> may be declared at the Company’s discretion and such amount, if any, will be payable as part of the partial surrender payment subject to the applicable requirements. Please refer to the policy provisions for detailed terms and conditions of partial surrender.
- 17 Indebtedness means the sum of all outstanding policy loans or automatic premium loans advanced in accordance with the Policy, any accrued interest on such loans, and any outstanding premiums or payments under this Policy.
- 18 Non-forfeiture Value is the Guaranteed Cash Value less any Indebtedness<sup>17</sup> calculated as at the date immediately preceding the due date of the relevant unpaid premium.

# More information

Planning for your financial future is important. Let us review your current and future needs to help you decide if HSBC Wealth Goal Insurance Plan III is the right product to help you fulfil your personal goals.

You are welcome to contact us and arrange for a financial planning review. You have the right to request for historical accumulation interest rates before committing the purchase.

**Browse** [www.hsbc.com.mo/insurance](http://www.hsbc.com.mo/insurance)

**Book appointment** [appointment.hsbc.com.mo](http://appointment.hsbc.com.mo)

**Arrange callback** 

# HSBC Wealth Goal Insurance Plan III

## HSBC Life (International) Limited

HSBC Life (International) Limited (“HSBC Life”) is incorporated in Bermuda with limited liability, and is one of the HSBC Group’s insurance underwriting subsidiaries.

## HSBC Life (International) Limited, Macau Branch

HSBC Life (International) Limited, Macau Branch (“the Company”, “we” or “us”) is a branch incorporated in accordance with Macau laws, and is one of the HSBC Group’s insurance underwriting subsidiaries.

## Hong Kong Special Administrative Region office

18/F, Tower 1, HSBC Centre, 1 Sham Mong Road, Kowloon, Hong Kong

## HSBC Life Macau Special Administrative Region office

Main Office: 1/F, Edf. Comercial Si Toi, 619 Avenida da Praia Grande, Macau

HSBC Life Insurance Planning Centre: Unit AC, Dynasty Plaza, 393 Alameda Dr. Carlos d’Assumpcao, Macau

The Company is authorised and regulated by the Autoridade Monetária de Macau to carry on long-term insurance business in the Macau Special Administrative Region (“Macau SAR”). The Plan is a product of and is underwritten by the Company intended for sale in the Macau SAR.

In respect of an eligible dispute (as defined in the admissibility scope in the Mediation Scheme for Financial Consumption Disputes) arising between HSBC Life and you out of the selling process or processing of the related transaction, HSBC Life is required to enter into a Financial Consumption Dispute Mediation process with you; however, any dispute over the contractual terms of the above insurance product should be resolved between the Company and you directly.

The Company accepts full responsibility for the accuracy of the information contained in the product brochure and confirms, having made all reasonable enquiries, that to the best of its knowledge and belief there are no other facts the omission of which would make any statement misleading. The information shown therein is intended as a general summary. Please refer to your insurance policy and policy provisions for your insurance policy for the detailed terms and conditions.

January 2026

HSBC Life (International) Limited is the proud winner of the following awards:





# 终身人寿保险 汇溢保险计划III

累积财富 打造璀璨未来



汇丰保险  
HSBC Life

汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司（注册成立于百慕达之有限公司）

本产品册子的内容仅供参考之用。您应同时参阅人寿保险建议书及保单条款了解有关详情。在购买本产品前，您有权索取一份保单样本。

# 长线储蓄规划 助您丰盛人生

积少成多，聚沙成塔。汇溢保险计划III(「汇溢III」、「本计划」或「本保单」)让您的财富逐步累积，助您达成长远的储蓄目标。本计划中的人寿保障让您与挚爱享受快乐人生，不论您的储蓄目标是享有优越的退休生活、为子女准备教育经费，还是累积财富，都应尽早开始为未来铺路。

汇溢III是由汇丰人寿保险(国际)有限公司澳门分公司(「本公司」、「我们」)承保的终身人寿保险计划，专为拥有长线财富累积目标之人士而设。

## 汇溢III提供：



### 财富累积机会

- 以美元为保单货币单位，把握**长线财富增长**机会



### 人寿保障，赔偿灵活支付

- 人寿保障直至**99岁**<sup>1</sup>及设有附加保障
- 身故赔偿备有灵活的支付选项，包括一笔过、每年定期，或结合以上两种方式支付，为您挚爱提供适当的财政支援



### 第二保单持有人

- 保单持有人可指定第二保单持有人，万一自己不幸身故，可由信任的人管理保单



### 保单价值管理权益<sup>2,3</sup>

- 以**锁定您部分的保单价值**，让您的保单价值得到更大的稳定性



### 更改受保人<sup>4</sup>

- 提供**转移保单保障**的选择，以作为赠予您挚爱的一份礼物

汇溢III是一份包含储蓄成分的长期人寿保险计划，其并非等同于或类似任何类型的银行存款。

# 您可于汇溢III得到什么？

本计划助您灵活理财，更提供长线财富增长机会：



### 保证现金价值

保单中的保证成分，会在保单期内逐步递增；



### 特别奖赏<sup>5</sup>

非保证及将按本公司的酌情权派发；



### 保单价值管理收益结余<sup>6</sup>

可行使保单价值管理权益<sup>2,3</sup>，减低市场波动对保单价值影响；及



### 定期部分提取选项<sup>7</sup>

由第3个保单周年日开始，或在保费缴付期完结并已缴清所有保费后（以较迟者为准），您可每年或每月于保单定期提取款项（每次提取最低金额为250美元），以享额外流动性。

### 申请简便

保单申请人一般可获保证批核<sup>8</sup>，毋须进行任何健康检查。





# 身心健康 更要财务健康

## 人寿保障<sup>9</sup>

除了提供长线财富增长机会外，受保人在保单期内可享人寿保障。若受保人不幸身故，受益人可根据保单条款取得身故赔偿（详情请参阅「计划摘要」部分）。

## 灵活支付身故赔偿

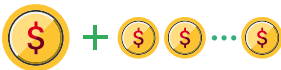
根据本公司的通行规则和条件以及保单条款，本计划提供4种身故赔偿支付选项，作为保单持有人的您可灵活选择支付赔偿方式，一旦受保人不幸身故时，可令挚爱得到最适切的财政保障。身故赔偿将根据您所选的方式付予指定受益人。您可从以下4种支付赔偿选项中选择，部分选项将以每年定期方式付款（全部或部分身故赔偿），为受益人持续提供财政支持：



- 一笔过全数付款；或



- 分10、20或30年每年定期付款；或



- 部分金额先以一笔过付款，剩余部分以您指定年期（分2至30年）分期支付；或



指定年龄前

指定年龄

- 每年分期付款，直至受益人达到您指定的年龄，以一笔过支付余额。

## 延续世代保障

于第1个保单周年日之后或保费缴付期完结并已缴清所有保费后（以较后者为准），保单持有人可选择更改受保人<sup>4</sup>，传承周全保障。

重要的是，您可完全掌控您的保单，应对突如其来的事故。本计划让您可指定第二保单持有人，万一保单持有人不幸身故时，可由您信任的人管理保单。

## 附加保障

以下的附加保障（视乎申请资格）已包括在本保单内，毋须另缴额外保费：



### 失业延缴保费保障<sup>10</sup>（不适用于趸缴保费保单）

- 若保单持有人于65岁<sup>1</sup>前连续失业30日或以上，缴付到期保费的宽限期可延长达365日，而期间受保人仍然获享保障。



### 额外意外死亡保障<sup>11</sup>

- 若受保人在保单完结或80岁<sup>1</sup>前（以较早者为准）不幸因意外而导致死亡，受益人除可取得身故赔偿外，另可额外收取已缴基本计划总保费<sup>12</sup>的30%作为额外意外死亡保障<sup>11</sup>赔偿。每位受保人名下之所有汇丰保险保单的额外意外死亡保障<sup>11</sup>金额总上限为3,000,000美元。



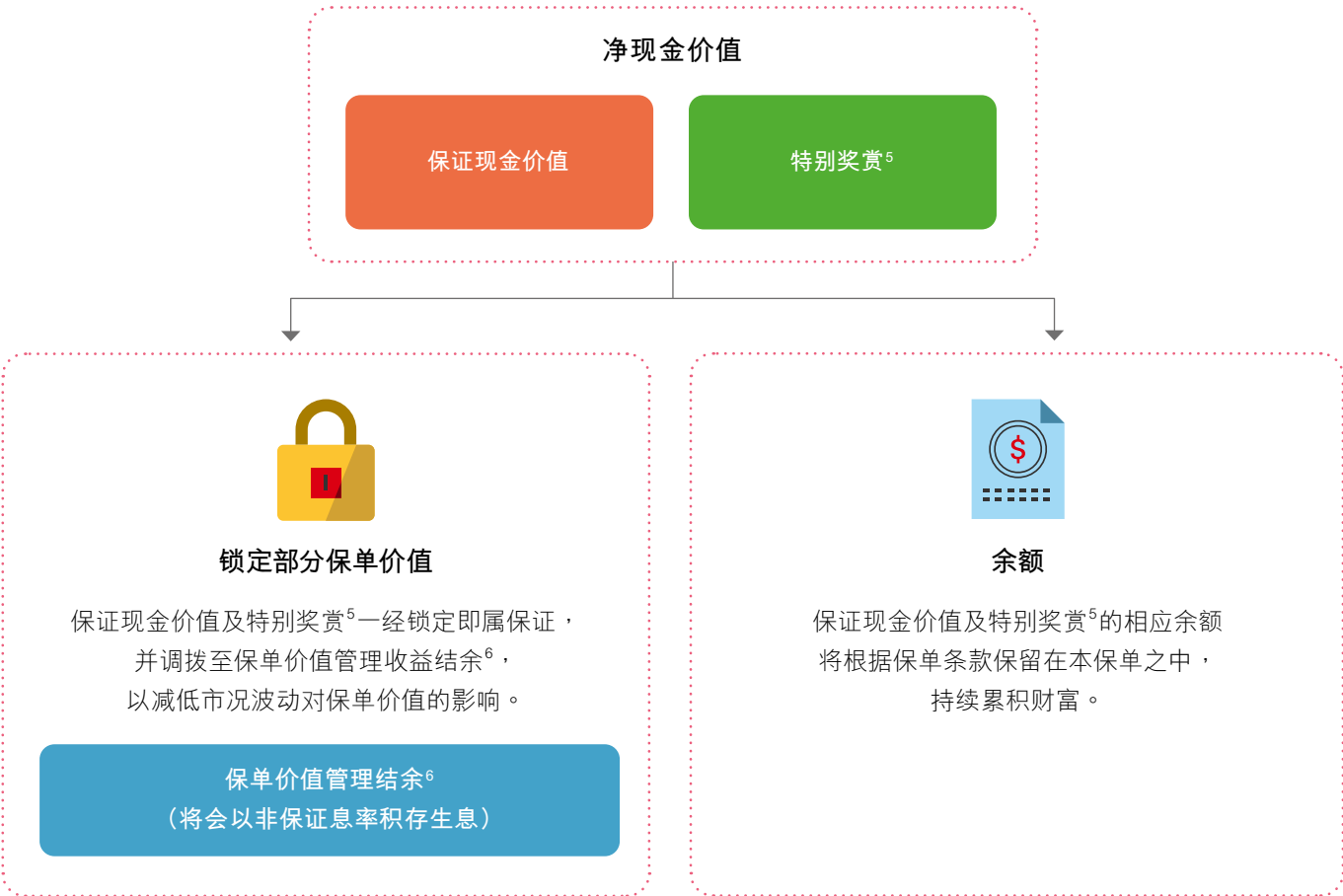
无忧后备管理服务<sup>13</sup>

- 作为保单持有人，您致力全面守护自己及家人，因此须制定完善应变措施，应对自己可能严重丧失行为能力的情况。透过无忧后备管理服务<sup>13</sup>，您可以根据本保单条款以及本公司通行规则和规例，指定一名直系亲属作为无忧后备管理服务<sup>13</sup>收款人。假若您经注册医生确诊身体或精神上失去行为能力，您的指定直系亲属可代表您本人，于保单一笔过提取按您所订明的部分款项（现金价值总和的10%至50%），确保您得到即时财政支援，以应付突发医疗或长远照顾开支，亦令您的未来生活继续受到保单保障。有关详情，请参阅无忧后备管理服务<sup>13</sup>单张。

有关详细条款及细则以及不保事项，请参阅附加保障之保单条款。

保单价值管理权益<sup>2,3</sup>

当到达人生某个阶段，特别是临近退休之际，您可能需要更稳定及更有保障的保单价值。本计划为此提供保单价值管理权益<sup>2,3</sup>，让您可锁定本计划内的部分净现金价值，以维护您的保单价值免受市场波动影响。



本保单的保单金额<sup>14</sup>及已缴基本计划总保费<sup>12</sup>将按比例调整及减少。于计算保证现金价值、特别奖赏<sup>5</sup>(如有)及身故赔偿时，亦根据保单条款而相应调整。





陈先生可拣选他所想的身故赔偿支付选项，以确保挚爱得到妥善照顾。



陈先生指定其女儿为受益人。

情况 1：

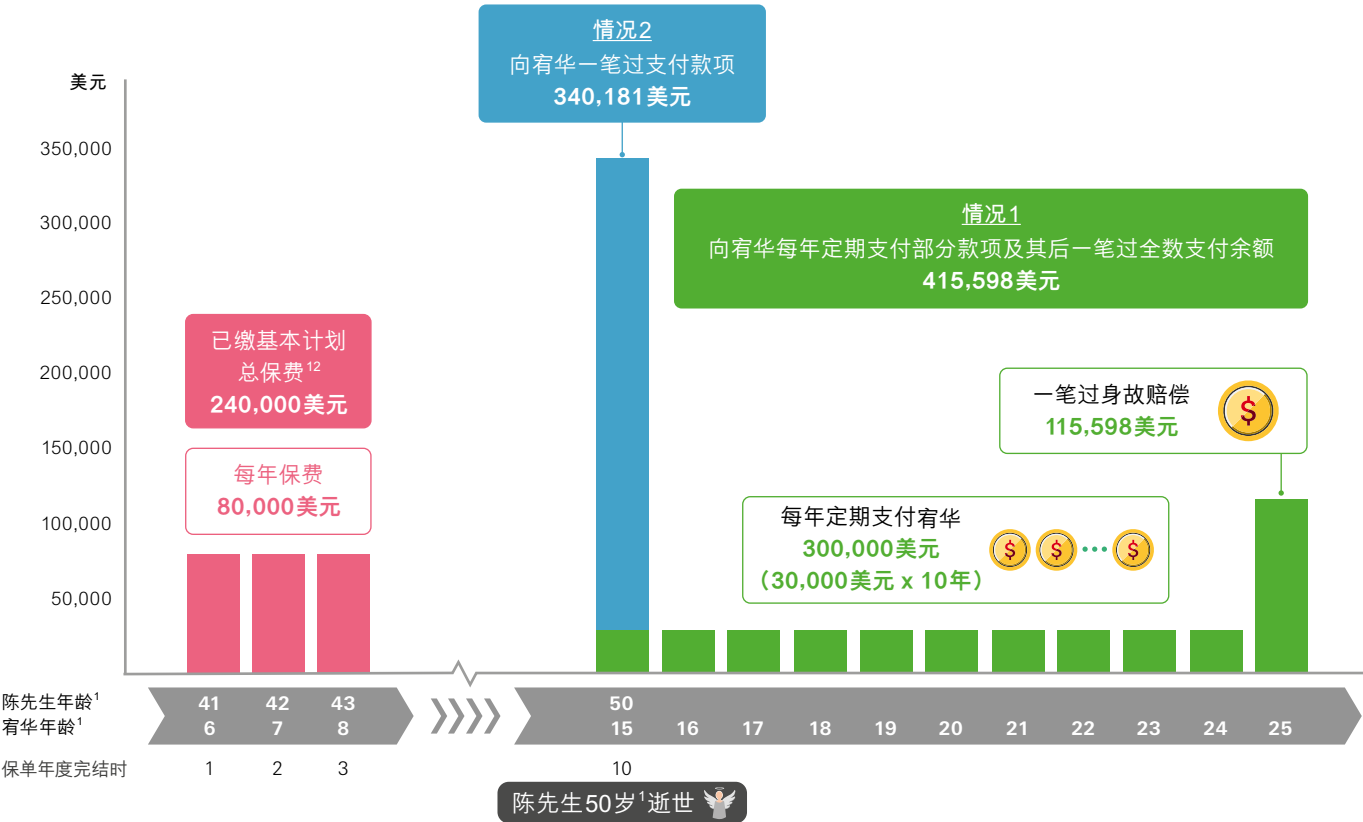
即使自己不幸身故，陈先生也要确保女儿宥华可享无忧的青葱岁月，他选择以每年定期付款的方式，支付部分身故赔偿\*，以及在女儿25岁<sup>1</sup>时，以一笔过的方式支付余额（如有）<sup>^</sup>。

陈先生在50岁<sup>1</sup>不幸离世时，女儿15岁<sup>1</sup>并开始每年收取一笔预设的身故赔偿款项，共收取10年，直至她25岁<sup>1</sup>，达到收取一笔过余额的预设年龄为止。

情况 2：

另一方面，如果陈先生选择以一笔过全数付款的方式支付其身故赔偿，女儿可在15岁<sup>1</sup>时一次过收取有关金额。

由于宥华仍未满19岁<sup>1</sup>，因此母亲陈太成为她的信托人，直至她年满19岁<sup>1</sup>，符合自行收取身故赔偿的资格。



\* 身故赔偿的余额将会在本公司以非保证利率积存（假设年利率为3.5%），直至全数的赔偿金额支付予受益人。

<sup>^</sup> 如选择以每年分期付款，直至保单持有人指定受益人达至指定年龄，余额以一笔过付款，首次的款项将会在保单持有人身故后开始支付。身故赔偿的余额将会以一笔过的方式，在受益人达指定年龄时全数支付。

## 个案2

### 跨世代财富传承



现年50岁<sup>1</sup>的经纶是一间中型制衣公司FiberGroup的创办人。

经纶希望以具有长线财富增长潜力的人寿保险保障家人未来，以及灵活传承财富，及早为子孙建立财富储备。他决定投保汇溢III。

保单持有人及受保人	经纶（50岁 <sup>1</sup> ）	保费供款年期	3年
每年保费	60,000美元	已缴基本计划总保费 <sup>12</sup>	180,000美元

汇溢III接受无限次更改受保人<sup>4</sup>：

				
	第1代	第2代	第3代	第4代
保单持有人	经纶 (50岁 <sup>1</sup> )	志新 经纶儿子 (35岁 <sup>1</sup> )	佩莹 经纶孙女 (30岁 <sup>1</sup> )	蔓晴 经纶曾孙女 (36岁 <sup>1</sup> )
受保人	经纶	志新	佩莹	蔓晴
	当经纶投保时， 他的儿子志新15岁 <sup>1</sup> 。	经纶年届70岁 <sup>1</sup> 时 将财富传承给 35岁 <sup>1</sup> 的儿子志新。  透过让志新成为受保人 及保单持有人， 为志新加强财政实力， 应付未来挑战。	30年后，志新于65岁 <sup>1</sup> 时 将保单转让给他30岁 <sup>1</sup> 的 女儿佩莹；并让佩莹 成为新的受保人 及保单持有人。	40年后，佩莹 70岁 <sup>1</sup> ， 将保单拥有权转给 女儿蔓晴，而保单价值 亦继续累积。
保单年度	保单签发	第20个保单年度完结时	第50个保单年度完结时	第90个保单年度完结时
预计净现金 价值		393,763美元	2,585,282美元	27,612,199美元
预期净现金 价值对已缴 基本计划 总保费 <sup>12</sup> 之倍数		2.1倍	14.3倍	153.4倍

备注：

- 经纶个案的预计保单价值至第90个保单年度，并假设没有提取保单的任何现金价值。
- 若进行更改受保人<sup>4</sup>，本公司可酌情决定对保单金额<sup>14</sup>、保证现金价值、特别奖赏<sup>5</sup>（如有）及身故赔偿作出相应的调整。
- 于更改受保人<sup>4</sup>和保单持有人后，原有保单持有人将失去保单下的所有权利和利益。
- 上述不同保单年度的预计净现金价值相对于已缴基本计划总保费<sup>12</sup>之倍数是根据当前假设的投资回报来计算，因此是非保证的。上述例子仅供参考，有关主要风险因素的详情，请参阅「主要风险—非保证利益」部分。

个案3

灵活制定稳定收入



个案一：实现人生旅程各个目标

保单持有人及受保人	善勇 (35岁 <sup>1</sup> )	保费供款年期	3年
每年保费	166,667美元	已缴基本计划总保费 <sup>12</sup>	500,001美元

子女教育

退休

财富传承



善勇(35岁<sup>1</sup>)是年轻企业家，希望为新生儿子鸿军预留充分资金，将来可提供理想教育，因此决定投保汇溢III。



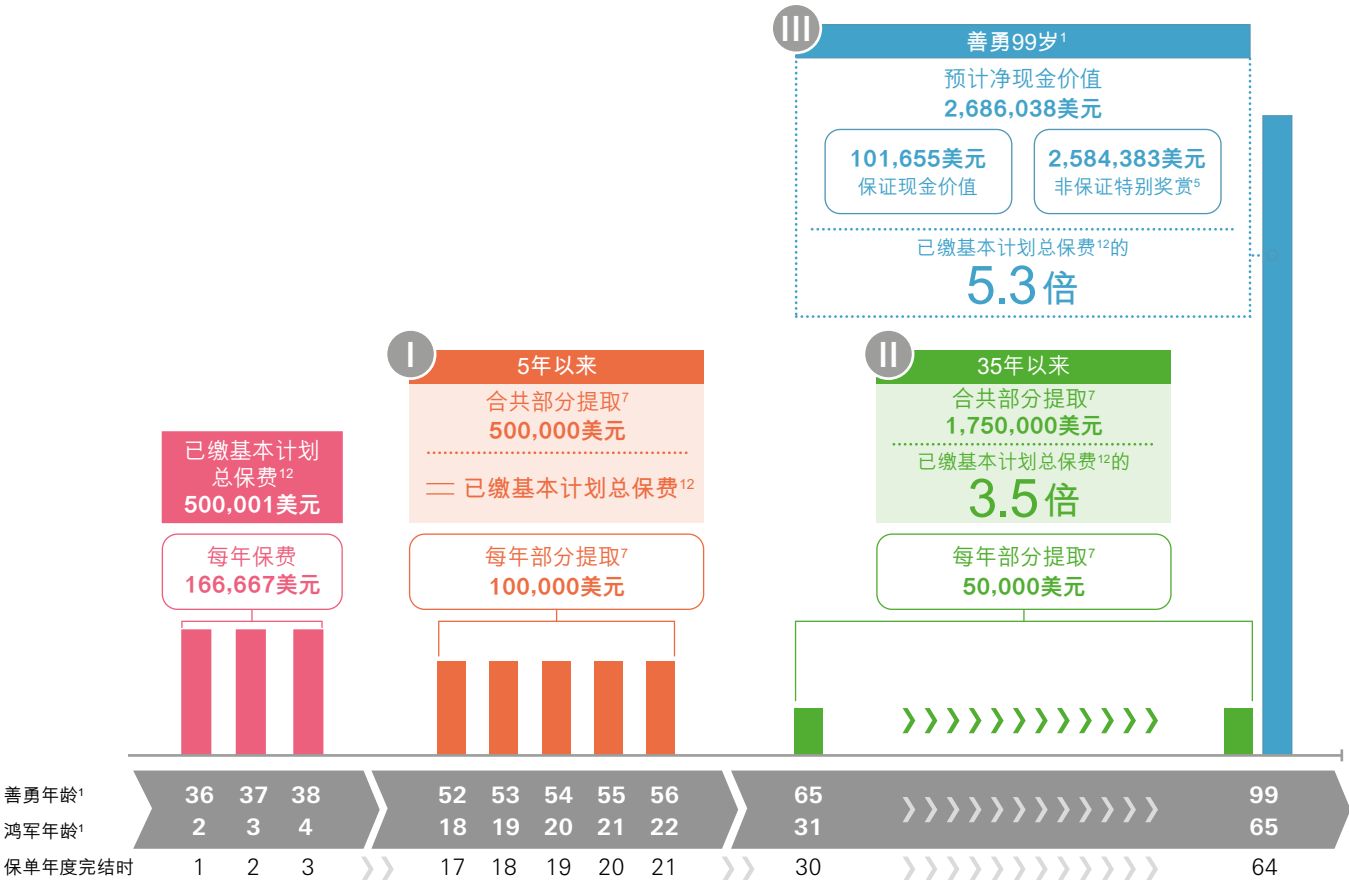
鸿军于18岁<sup>1</sup>时考入国际知名学府，善勇支持儿子出国留学，每年于计划定期部分提取款项<sup>7</sup>(已缴基本计划总保费<sup>12</sup>的20%)，轻松应付全期学士课程学费。



善勇决定于65岁<sup>1</sup>退休，同时灵活善用保单，每年于计划定期部分提取款项<sup>7</sup>(已缴基本计划总保费<sup>12</sup>的10%)，供退休生活所需，直至99岁<sup>1</sup>时保单期满。



综观善勇舒适人生，本计划于每一阶段满足不同需要，并可提供更改变受保人<sup>4</sup>、更改保单持有人及第二保单持有人等选项，将保单作为资产，妥善传赠家人。



预计总现金价值相当于已缴基本计划总保费<sup>12</sup>的：  
(I)+(II)+(III) = 9.8倍\* (善勇99岁<sup>1</sup>)

\* 预计净现金价值相对已缴基本计划总保费<sup>12</sup>之倍数：100% (第17至21个保单年度每年定期提取部分金额<sup>7</sup>) + 350% (3.5倍) (第30至64个保单年度每年定期提取部分金额<sup>7</sup>) + 537% (5.37倍) (善勇99岁<sup>1</sup>) = 987% (9.87倍)

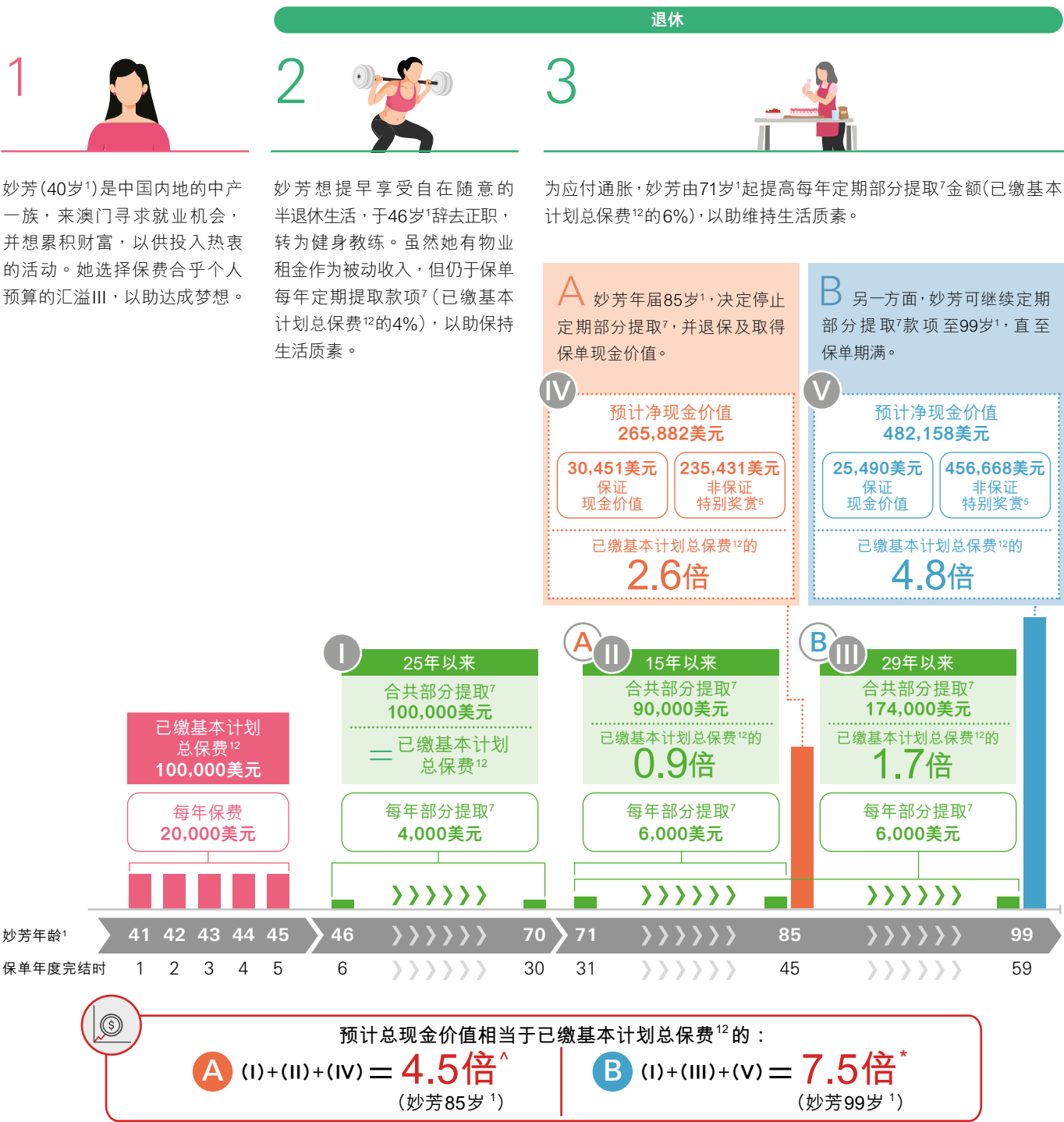
个案3

灵活制定稳定收入



个案二：提早退休，融入简约生活

保单持有人及受保人	妙芳 (40岁 <sup>1</sup> )	保费供款年期	5年
每年保费	20,000美元	已缴基本计划总保费 <sup>12</sup>	100,000美元



<sup>^</sup> 预计净现金价值相对已缴基本计划总保费<sup>12</sup>之倍数：100% (第6至30个保单年度每年定期提取部分金额<sup>7</sup>) + 90% (0.9倍) (第31至45个保单年度每年定期提取部分金额<sup>7</sup>) + 266% (2.66倍) (85岁<sup>1</sup>) = 456% (4.56倍)

<sup>\*</sup> 预计净现金价值相对已缴基本计划总保费<sup>12</sup>之倍数：100% (第6至30个保单年度每年定期提取部分金额<sup>7</sup>) + 174% (1.74倍) (第31至59个保单年度每年定期提取部分金额<sup>7</sup>) + 482% (4.82倍) (99岁<sup>1</sup>) = 756% (7.56倍)

# 有关上述之个案

**有关上述个案的备注：**

- 以上显示数字及图表均以上述假设为基础，并经整数调整。
- 所显示的过往、现时、预计及/或潜在利益及/或回报（例如奖赏、利息）均非保证，只供说明之用。未来实际利益及/或回报可能比现时所示利益及/或回报较高或较低。当前示例仅供说明之用，并不代表实际派发金额及实际情况。有关详情及显示的数字，请参阅您的保险建议书所示数字。
- 您亦应留意通货膨胀随时间带来的影响，可能显著降低累积金额的消费力。

**有关上述个案的假设：**

- i. 上述个案均为假设，并非保证，只供说明之用。
- ii. 在个案1和个案2，保单期内并无部分退保<sup>16</sup>。
- iii. 于保费缴付期内，所有保费均于到期前全数缴付。
- iv. 特别奖赏<sup>5</sup>及投资回报根据现时红利推算，因此并非保证。特别奖赏<sup>5</sup>实际金额并非保证，并由本公司酌情派发。
- v. 于保单有效期间，并无借取保单贷款。
- vi. 预计净现金价值包括提取总额（如有），其均以假设投资回报计算，并仅供说明之用。实际所付总额可能高于或低于上述金额。
- vii. 实际情况中，适用于更改投保人<sup>4</sup>的投保条件各有不同，须按每宗个案情况而个别评估。

# 计划摘要

保费供款年期/投保年龄

保费供款年期	投保年龄
趸缴保费/3年	出生15日后至80岁 <sup>1</sup>
5或10年	出生15日后至65岁 <sup>1</sup>
15年	出生15日后至50岁 <sup>1</sup>
20年	出生15日后至45岁 <sup>1</sup>

保单货币                      美元

保单年期                      至受保人之99岁<sup>1</sup>

最低保费金额  
(每份保单)

- 最低的保单金额<sup>14</sup>设定为12,500美元，即基本计划的最低金额。
- 每份保单按不同保费缴付期及保费缴付方式之最低所需保费：

保费供款年期	缴付保费方式	
	年缴保费	月缴保费
趸缴保费	12,500美元	—
3年	4,167美元	365美元
5年	2,500美元	219美元
10年	1,250美元	109美元
15年	833美元	73美元
20年	625美元	55美元

备注：由于需要将金额调整为整数，上列保费总额或会与保单中应缴保费总额稍有出入。本说明中的其他数值均作舍入调整。



# 计划摘要

保证现金价值	<p>保证现金价值是指在保单期内，您的保单随时间积存的现金价值。此现金价值是按当时适用的保单金额<sup>14</sup>计算。</p> <p>若您的保单为3年缴付期且保单金额<sup>14</sup>达250,000美元或以上，您的保单将属尊尚版本，可于保单初期获享较高保证现金价值。详情请参阅您的保险建议书。</p>
净现金价值	<p>相等于在任何时候的保证现金价值加上特别奖赏<sup>5</sup>（如有）扣除任何债项<sup>17</sup>之后的金额。</p>
特别奖赏 <sup>5</sup>	<p>特别奖赏<sup>5</sup>（如有）是非保证的及将由本公司拥有绝对酌情权下派发。任何潜在特别奖赏<sup>5</sup>的金额将在派发时由本公司决定。</p> <p>本公司将在您全数<sup>15</sup>或部分退保<sup>16</sup>、终止保单、本保单期满或失效，受保人身故，或在无忧后备管理服务<sup>13</sup>下，向您支付无行为能力保障之权利时（如有）。在行使保单价值管理权益<sup>2,3</sup>后，部分的保证现金价值及特别奖赏<sup>5</sup>（如有）将被调拨至保单价值管理收益结余<sup>6</sup>以累积生息。</p> <p>本公司将在相关的年结通知书上更新每个保单周年日的特别奖赏<sup>5</sup>金额（如有）。保单年结通知书上所显示的特别奖赏<sup>5</sup>金额可能比早前发出的保单年结通知书上所显示的金额较低或较高。在某些情况下，非保证利益可能为零。有关主要风险因素的详情，请参阅「主要风险—非保证利益」部分。</p>
退保利益	<p>若您于保单期内终止保单<sup>15</sup>或部分保单<sup>16</sup>，您将可取得之退保利益金额相等于：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 保证现金价值；</li><li>• <u>加上</u>特别奖赏<sup>5</sup>（如有）；</li><li>• <u>加上</u>保单价值管理收益结余<sup>6</sup>（如有）；</li><li>• <u>减去</u>任何债项<sup>17</sup>（如有）。</li></ul>

# 计划摘要

部分退保 <sup>16</sup>	<p>您可要求一笔过调减本保单之保单金额<sup>14</sup>从而部分退保<sup>16</sup>。</p> <p>如欲申请，您必须以本公司指定的表格提交书面要求。如有关要求获本公司批准，调减保单金额<sup>14</sup>部分中应占的净现金价值（如有）将退回予保单持有人。</p> <p>在调减保单金额<sup>14</sup>后，本保单的已缴基本计划总保费<sup>12</sup>将按比例调整及减少。在计算保证现金价值、特别奖赏<sup>5</sup>（如有）及身故赔偿时，亦将根据本保单条款相应调整。保单批注及经修订的保单附表将在调减保单金额<sup>14</sup>生效时签发予保单持有人。</p> <p>除保单条款订明的其他要求外，每次进行部分退保<sup>16</sup>后必须保持的最低保单金额<sup>14</sup>为6,250美元。本公司可酌情不时更改最低保单金额<sup>14</sup>的要求。</p>
退保	<p>您可随时以本公司指定的表格提交书面退保申请，要求退回相当于本公司处理有关指示当日之现金价值总和（受保单之条款及本公司之要求约束）。保单全数退保后，本公司将获全面解除对本保单的责任。</p>
定期部分提取选项	<p>由第3个保单周年日开始，或于保费缴付期完结并已缴清所有保费后（以较迟者为准），如本保单并无任何债项<sup>17</sup>，您可申请每年或每月于保单提取款项。若申请行使本权益，您须透过填写本公司指定的表格，提交书面要求。如有关要求获本公司核准，本公司将于净现金价值扣除有关提取金额，并付予保单持有人。保单金额<sup>14</sup>、已缴基本计划总保费<sup>12</sup>、保证现金价值、特别奖赏<sup>5</sup>（如有）及身故赔偿将根据本保单条款而相应调整，计算方式与部分退保<sup>16</sup>相同。</p> <p>定期部分提取后的最低保单金额<sup>14</sup>为6,250美元，以及最低定期部分提取金额为每年或每月250美元，本公司可随时酌情更改。</p>
保单价值管理权益 <sup>2,3</sup>	<p>在本保单已生效20个保单年度或以上后，若没有未偿还的债项<sup>17</sup>，而所有到期保费亦已缴付，您将可申请行使此项权益以锁定本计划中的部分净现金价值。您选择锁定的金额在行使保单价值管理权益后<sup>2,3</sup>是保证的，并会被调拨至保单价值管理收益结余<sup>6</sup>，以非保证利率累积生息，而该利率将由本公司不时厘定。</p> <p>若申请行使此项权益，您必须以本公司指定的表格提交书面指示。</p> <p>行使此项权益需受下列两项最低限额要求所限制，而有关的限额均由本公司不时厘定及调整，并不会提前通知保单持有人：</p> <p>(i) 每次调拨的净现金价值；及</p> <p>(ii) 此项权益行使后剩余的保单金额<sup>14</sup>（最低为6,250美元）</p> <p>在行使此项权益后，本保单的保单金额<sup>14</sup>及已缴基本计划总保费<sup>12</sup>将按比例调整和减少，在计算保证现金价值、特别奖赏<sup>5</sup>（如有）及身故赔偿时，亦会进行相应的调整。如有关行使此项权益要求获本公司批准，保单批注及经修订的保单附表将会签发予保单持有人。此项权益一经行使，将不能取消、终止或逆转。</p> <p>如您对非保证利率有任何疑问，请联络您的财富策划顾问，了解详情。</p>

# 计划摘要

保单价值管理收益结余 <sup>6</sup>	指行使保单价值管理权益 <sup>2,3</sup> 调拨入本保单下，按本公司具绝对酌情权不时厘定的非保证利率积存生息，并减去任何已提取之金额的累积金额。在保单期满前，保单持有人可随时以书面填妥并提交本公司指定的表格，以现金方式提取本保单下的保单价值管理收益结余 <sup>6</sup> （如有）。
现金价值总和	相等于净现金价值加上保单价值管理收益结余 <sup>6</sup> （如有）的金额。
身故赔偿	<p>于受保人身故当日的以下较高的金额：(i) 已缴基本计划总保费<sup>12</sup>加上2,500美元及(ii) 保证现金价值；及</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 特别奖赏<sup>5</sup>（如有）；及</li><li>• 保单价值管理收益结余<sup>6</sup>（如有）；</li><li>• 减去任何债项<sup>17</sup>（如有）。</li></ul> <p>本公司在收到我们认为满意的书面索偿证明后，将会支付因受保人身故而须支付的任何款项。有效索偿证明包括：</p> <p>(i) 受保人身故及死因证明；</p> <p>(ii) 索偿人有权领取款项的证据；</p> <p>(iii) 本保单；及</p> <p>(iv) 本公司为证明索偿的有效性而合理要求的任何其他资料。</p>
身故赔偿支付选项	<p>根据本公司的通行规则和条件，保单持有人可于投保时或于保单签发后，选择身故赔偿支付选项。当受保人离世后，不可更改已选定的身故赔偿支付选项。基于保单条款，受益人将以下列其中一种方式收取身故赔偿：</p> <p><b>选项1：一笔过全数付款；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 若保单持有人未有选择任何身故赔偿支付选项，身故赔偿将以此选项发放。</li></ul> <p><b>选项2：每年分期付款；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 每年分期付款将在选定的年期内付予受益人：10年、20年或30年。</li></ul> <p><b>选项3：部分金额先以一笔过付款，剩余部分以分期支付；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 身故赔偿的一个指定百分比将作为首次一笔过支付给受益人，而身故赔偿的余额将在首次一笔过支付的一年后开始每年分期支付。根据您的选择，每年付款的年期将持续2至30年。</li></ul> <p><b>选项4：每年分期付款，直至受益人达到保单持有人指定的年龄，余额以一笔过支付。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 每年分期付款将支付直至受益人达到指定年龄的前一年，并按照您指定的金额支付。往后，身故赔偿的余额将于指定的年龄时以一笔过形式支付。</li><li>• 当您指定每年分期付款的金额时，您应该考虑预计的身故赔偿总额和您选定的年期。若身故赔偿已于分期支付期间全数完成支付，则不会再有任何剩余的身故赔偿金额于受益人的指定年龄时以一笔过形式支付。</li></ul>

# 计划摘要

选项2、3及4的重要事项：

- 只适用于没有任何转让权益的保单。
- 剩余身故赔偿金额将保留于本公司，以本公司不时厘定的非保证利率累积，直至全部金额已付予受益人。
- 如保单持有人未有于保单指定受益人，将不可选择这些选项。
- 若受益人于分期收取身故赔偿时死亡，则剩余身故赔偿金额（或者，若受益人超过一个，则应归于该身故受益人的部分身故赔偿剩余金额）将于受益人身故时一笔过付予受益人的遗产。

有关详尽条款及细则，请参阅身故赔偿支付选项的相应条款。

如您对非保证利率或身故赔偿支付选项有任何疑问，请联络您的财富策划顾问，了解详情。

期满利益

当受保人年满99岁<sup>1</sup>时，将获派付保证现金价值加上特别奖赏<sup>5</sup>（如有）

- 加上保单价值管理收益结余<sup>6</sup>（如有）；
- 减去任何债项<sup>17</sup>（如有）。

更改受保人<sup>4</sup>

您可在第一个保单年度后或于保费缴付期内缴清所有保费后（以较后者为准）无限次更改受保人<sup>4</sup>，但须提供可保证明及由本公司按受保人的投保条件而批核。

自更改生效日起，保单金额<sup>14</sup>、保费、保证现金价值、无忧后备管理服务<sup>13</sup>、身故赔偿、特别奖赏<sup>5</sup>及债项<sup>17</sup>将保持不变。

保单的期满日将被重设至新受保人的99岁<sup>1</sup>。新的不可异议条款亦将同时适用。

# 计划摘要

**第二保单持有人**

在保单条款约束下，保单持有人可根据保单条款于任何时候为他/她的保单指定一名第二保单持有人。此选项只适用于没有任何权益转让的保单。

如第二保单持有人成为新保单持有人，第二保单持有人须按指定条件及受保单条款，履行保单持有人的所有责任，并可行使保单持有人的所有权利。

有关详细条款、细则及不保事项请参阅第二保单持有人的相应保单条款。

**附加保障**  
(毋须缴付额外保费)

- 失业延缴保费保障<sup>10</sup> (不适用于趸缴保费保单)
- 额外意外死亡保障<sup>11</sup>
- 无忧后备管理服务<sup>13</sup>

有关详细条款，请参阅保单条款。

**不能作废选择<sup>18</sup>**

**选择一：退保**

您可随时以本公司指定的表格提交书面指示提出退保，要求退回于本公司处理相关指示当天的现金价值总和(受保单之条款及本公司之要求约束)。一经全数退保，本公司在本保单的责任将获全面解除。

**选择二：自动保费贷款**

如本保单的任何保费于到期日届满时尚未付清，而不能作废的价值<sup>18</sup>高于相关未付清的保费金额，您将被自动视为已申请及获得保单贷款；该贷款金额将相等于到期日届满时尚未付清的保费金额，而您会被视为已使用该保单贷款缴付相关保费。有关贷款将按本公司不时厘定的息率计息。

如欲了解不能作废选择<sup>18</sup>的详情，请参阅保单条款。

本产品册子所述内容只供参考之用。如需了解更多有关详情，您应同时参阅相关保险计划建议书及保单条款。

# 重要事项

冷静期	<p>汇溢III是一份具备储蓄成分的长期人寿保险计划，部分保费将用作支付保险及有关费用，包括但不限于开立保单、售后服务及索偿之费用。</p> <p>如您对保单不满意，您有权透过发出书面通知取消保单及取回所有已缴交的保费，但可能须经过市值调整（适用于趸缴保费保单）（见以下部分关于市值调整之详情）。如要取消，您必须于「冷静期」内（即是为紧接人寿保险保单或冷静期通知书交付予保单持有人或保单持有人的指定代表之日起计的<b>21个历日</b>的期间（以较早者为准）），在该通知书上亲笔签署作实及退回保单（若已收取），并确保汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司<sup>#</sup>位于澳门南湾大马路619号时代商业中心1字楼的办事处直接收到该通知书及本保单。</p> <p>冷静期结束后，若您在保单年期完结之前取消保单，预计的净现金价值可能少于您已缴付的保费总额。</p>
核保的披露责任	<p>您必须披露所有影响本公司作出核保决定的资料。本公司有权就故意失实陈述或欺诈的情况宣告保单无效。若您在提交文件中，错误申报非健康资料（包括但不限于年龄<sup>1</sup>），本公司有权根据正确资料调整过去、现在及将来的保费或根据法律规定宣告保单无效或终止保单。</p>
趸缴保费保单之市值调整	<p>在冷静期内，趸缴保费保单会受市值调整所影响。市值调整指于本公司收到取消保单通知时趸缴保费之投资价值低于已付趸缴保费金额的差额（如有）。</p>
自杀条款	<p>若受保人在签发日期或保单复效日期（以较迟者为准）起计一年内自杀身亡，无论自杀时神志是否清醒，我们须向保单持有人之保单支付的身故赔偿，将只限于保单持有人自保单日期起已缴付给我们的保费金额，减去我们已向受益人支付的任何金额。有关详细条款及细则，请参阅基本计划之保单条款。</p>

<sup>#</sup> 汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司是汇丰人寿保险（国际）有限公司于澳门特别行政区成立的分公司。

# 重要事项

保单贷款	<p>您可申请保单贷款，惟贷款额（包括任何未偿还的贷款）不得超过扣除债项<sup>17</sup>后之保证现金价值的90%。有关贷款息率可能不时变动并由本公司通知您。</p> <p>进行任何部分退保<sup>16</sup>或行使保单价值管理权益<sup>2,3</sup>或获得无忧后备管理服务<sup>13</sup>后，可能会减少本保单的保证现金价值及身故赔偿。当保单贷款及应付利息超过保证现金价值时，本保单可能会失效。</p> <p>请注意本保单的任何债项<sup>17</sup>将从本保单所支付的款项中扣减。本公司对任何债项<sup>17</sup>的申索均优先于保单持有人或受益人或保单受让人或其他人的任何申索。</p>
税务申报及金融罪行	<p>本公司可不时要求您提供关于您及您保单的相关资料，以履行本公司及其他汇丰集团成员对澳门及外地之法律或监管机构及政府或税务机关负有的某些责任。若您未有向本公司提供其要求之资料或您对汇丰集团成员带来金融罪行风险，便会导致以下保单条款列出的后果，包括本公司可能：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 作出所需行动让本公司或汇丰集团成员符合其责任；</li><li>• 未能向您提供新服务或继续提供所有服务；</li><li>• 被要求扣起原本应缴付予您或您的保单的款项或利益，并把该等款项或利益永久支付予税务机关；及</li><li>• 终止您的保单。</li></ul> <p>如有任何利益或款项被扣起及/或保单被终止，您从保单获取之款项加上您在保单终止前从保单获取之款项总额(如有)可能会少于您已缴保费之总额。本公司建议您就税务责任及有关您保单的税务状况寻求独立专业意见。</p>

## 重要事项

保单终止条款	<p>我们有权于以下任何情况之下终止保单：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果您未能在宽限期届满前缴付到期保费；或</li><li>• 保单贷款加应付利息大于保证现金价值；或</li><li>• 若本公司合理地认为继续维持本保单或与您的关系可能会使本公司违反任何法律，或任何权力机关可能对本公司或汇丰集团成员采取行动或提出谴责；或</li><li>• 我们有权根据任何附加保障的条款终止本保单。</li></ul> <p>有关终止条款的详细条款及细则，请参阅保单条款。</p>
适用法律	<p>规管本保单的法律为澳门法律。然而，如在澳门特别行政区内提出任何争议，则澳门特别行政区法院的专属司法管辖权将适用。</p>
申请资格	<p>根据所选的保费供款年期，本计划只供任何介乎出生15日后至80岁<sup>1</sup>的人士申请。本计划受本公司就保单持有人及/或受保人之国籍（国家/地区）及/或地址及/或居留国家或地区不时厘定的相关规定限制。</p>
保单货币	<p>本计划以美元计算。有关主要风险因素的详情，请参阅「主要风险－保单货币风险」。</p>
漏缴保费	<p>应缴保费有30日的宽限期。倘若您在宽限期完结时未能付款，而不能作废的价值<sup>18</sup>大于未付保费金额，则本公司将授予一笔自动保费贷款，以支付到期保费。有关贷款将按本公司不时厘定的息率计息。如本保单的不能作废的价值<sup>18</sup>不足以支付到期保费，将导致保单失效，保单持有人将会收到第一次未付保费到期日当天的任何净现金价值。</p>



# 主要风险

信贷风险及 无力偿债风险	<p>本产品乃一份由本公司签发的保单，因此，您受本公司的信贷风险所影响。您支付的保费将成为本公司资产的一部分，您对该等资产均没有任何权利或拥有权。如追讨赔偿，您只可向本公司追索。</p>
非保证利益	<p>计算特别奖赏<sup>5</sup>（如有）的分配并非保证，并会由本公司不时厘定。派发特别奖赏<sup>5</sup>与否以及特别奖赏<sup>5</sup>的金额多少，取决于本公司就保单资产之投资回报表现以及其他因素，包括但不限于赔偿、失效率、开支等及其长期表现之展望。主要风险因素进一步说明如下：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 投资风险因素－保单资产的投资表现受息率水平、其前景展望（此将影响利息收入及资产价值）、增长资产的价格波动及其他各种市场风险因素所影响，包括但不限于货币风险、信贷息差及违约风险。</li><li>• 赔偿因素－实际死亡率及发病率并不确定，以致实际的身故赔偿或生活保障支付金额可能较预期为高，从而影响产品的整体表现。</li><li>• 续保因素－实际退保率（全数<sup>15</sup>或部分退保<sup>16</sup>）、保单失效率及保单价值管理权益<sup>2,3</sup>的行使率并不确定，保单组合现时的表现及未来回报因而会受影响。</li><li>• 开支因素－已支出及被分配予此组保单的实际直接（如佣金、核保、开立保单及售后服务的费用）及间接开支（如一般经营成本）可能较预期为高，从而影响产品的整体表现。</li></ul> <p>从保单价值管理收益结余<sup>6</sup>（如适用）中赚取的利息是以非保证利率计算的，且本公司可能不时调整该息率。</p>
延误或漏缴到期的 保费之风险	<p>任何延误或漏缴到期保费或会导致保单失效，您可收回的款额（如有）或会明显少于您已缴付的保费。</p>

# 主要风险

退保之风险	如您在早期全数 <sup>15</sup> 或部分退保 <sup>16</sup> ，您可收回的款额或会明显少于您已缴付的保费。
流动性风险	<p>本保单乃为保单持有人持有整个保单年期而设。如您因任何非预期事件而需要流动资金，可以根据保单相关条款申请保单贷款或作全数<sup>15</sup>或部分退保<sup>16</sup>。但这样可能导致保单失效或保单较原有之保单期提早被终止，而可取回的款项（如有）可能会少于您已缴付的保费。</p> <p>若您行使保单价值管理权益<sup>2,3</sup>，保单的现金价值总和（用作计算保单的退保价值和身故赔偿之用）在未来某个时间，可能会较您不行使此权益的情况较低或较高。</p>
通胀风险	由于通货膨胀的缘故，将来的生活费很可能较今天的为高。因此，即使本公司履行其所有合约义务，您或您所指定的受益人将来从本保单收到的实质金额可能较低。
保单货币风险	您须承受汇率风险。如保险计划的货币单位并非本地货币，或如您选择以保单货币以外的其他货币支付保费或收取赔偿额，您实际支付或收取的款额，将因应本公司不时厘定的保单货币兑本地/缴付保费货币的汇率而改变。汇率之波动会对款额构成影响，包括但不限于缴付保费及支付的赔偿额。
关于财富传承相关功能的风险	若投保人年事已高，并在保单达到保证及总收支平衡年份之前身故，且事先又未提供妥善的保单相关服务申请指示，则保单可能比预期提早终止。为确保您的保单能根据您的传承计划得以延续或转让给他人，建议您善用相关产品的功能，例如根据相关保单条款更改投保人 <sup>4</sup> 及/或指定您所选定的挚爱作为第二保单持有人。



# 有关分红保单

我们发出的分红人寿保单提供保证及非保证利益。保证利益可包括身故赔偿、保证现金价值及其他利益，视乎您所选择的保险计划而定。非保证利益由保单红利组成，让保单持有人分享人寿保险业务的财务表现。

汇溢保险计划III的保单红利(如有)，将以下列方式派发：

**特别奖赏<sup>5</sup>**是指于保单提早终止(例如因为身故、退保)、行使保单价值管理权益<sup>2,3</sup>或保单期满时派发。

特别奖赏<sup>5</sup>的金额会视乎派发前整段保单期的表现，以及当时的市场情况而不时改变，实际金额于派发时才能确定。

有关详情，请参阅本册子内「计划摘要」部分。

## 特别奖赏<sup>5</sup>会受哪些因素影响？

特别奖赏<sup>5</sup>(如有)并非保证，特别奖赏<sup>5</sup>的金额多少及是否派发取决于包括但不限于下列因素：

- 保单资产的投资回报表现；
- 赔偿、失效率及营运开支；及
- 对投资的长期表现的预期以及上述其他因素。

若长远表现优于预期，特别奖赏<sup>5</sup>金额或会增加；若表现较预期低，则特别奖赏<sup>5</sup>金额或会减少。

有关主要风险因素的详情，请参阅本册子内「主要风险—非保证利益」部分。

## 分红保单有什么主要的优势？

分红保单相对其他形式的保单的主要特点在于您除了可获保证利益外，亦可于投资表现优于支持保证利益所需的表现时，获取额外的特别奖赏<sup>5</sup>。表现越佳，特别奖赏<sup>5</sup>会越多；反之，表现越差，特别奖赏<sup>5</sup>亦会减少。

## 保单红利的理念

### 建立共同承担风险的机制

我们对您的分红保单的表现有明确的利益，因为我们分红业务的运作遵从您我共同承担风险的原则，以合理地平衡我们的利益。我们会就派发给您的特别奖赏<sup>5</sup>水平进行定期检讨。过往的实际表现及管理层对未来长期表现的预期，将与预期水平比较作出评估。倘若出现差异，我们将考虑透过调整特别奖赏<sup>5</sup>分配，与您分享或分担盈亏。



# 有关分红保单

## 公平对待各组保单持有人

为确保保单持有人之间的公平性，我们将慎重考虑不同保单组别（例如：产品、产品更替、货币及签发年期）的经验（包括：投资表现），务求每组保单将获得最能反映其保单表现的公平回报。为平衡您与我们之间的利益，我们已成立一个由专业团队组成的专责委员会，负责就分红保单的管理和特别奖赏<sup>5</sup>的厘定提供独立意见。

## 长远稳定的回报

在考虑调整特别奖赏<sup>5</sup>分配的时候，我们会致力采取平稳策略，以维持较稳定的回报，即代表我们只会因应一段期间内实际与预期表现出现显著差幅，或管理层对长远表现的预期有重大的改变，才会作出调整。

我们也可能在一段时间内减低平稳策略的幅度，甚至完全停止采取稳定资产价值变化的平稳策略。我们将会为保障其余保单持有人的利益而采取上述行动。例如，当采取平稳策略时的奖赏金额较不采取平稳策略时的奖赏金额为高时，我们可能会减低该策略的幅度。

## 投资政策及策略

我们采取的资产策略为：

- (i) 有助确保我们可兑现向您承诺的保证利益；
- (ii) 透过特别奖赏<sup>5</sup>提供具竞争力的长远回报；及
- (iii) 维持可接受的风险水平。

分红保单的资产由固定收益及增长资产组成。固定收益资产主要包括由具有良好信贷质素（平均评级为A级或以上）和长远发展前景的企业机构发行之固定收益资产。我们亦会利用增长资产，包括股票类投资及另类投资工具如房地产、私募股权或对冲基金，以及结构性产品包括衍生工具，以提供更能反映长远经济增长的回报。

我们会将投资组合适当地分散投资在不同类型的资产，并投资在不同地域市场（主要是亚洲、美国及欧洲）、货币（主要是美元）及行业。这些资产按照我们可接受的风险水平，慎重地进行管理及监察。

# 有关分红保单

## 目标资产分配

资产种类	长线目标分配比例 %
固定收益资产 (政府债券、企业债券及另类信贷投资)	30% - 50%
增长资产	50% - 70%

注：实际的分配比例可能会因市场波动而与上述范围有些微偏差。

在决定实际分配时，我们并会考虑（包括但不限于）下列各项因素：

- 当时的市场情况及对未来市况的预期；
- 保单的保证与非保证利益；
- 保单的可接受的风险水平；
- 在一段期间内，经通胀调整的预期经济增长；及
- 保单的资产的投资表现。

在遵守我们的投资政策的前提下，实际资产配置可能会不时偏离上述长期目标分配比例。

就已行使保单价值管理权益<sup>2,3</sup>的保单，组成其保单价值管理收益结余<sup>6</sup>的资产将会 100% 投资于固定收益资产中。

## 积存息率

您可选择行使保单价值管理权益<sup>2,3</sup>，以调拨部分净现金价值至保单价值管理收益结余<sup>6</sup>（如有）以累积生息（如有）。

积存利息的息率并非保证的，我们会参考下列因素作定期检讨：

- 投资组合内固定收入资产的孳息率；
- 当时的市况；
- 对固定收入资产孳息率的展望；
- 与此积存息率服务相关的成本；及
- 保单持有人选择将该金额积存的时间及可能性。

我们可能会不时检讨及调整用以厘定特别奖赏<sup>5</sup>（如有）及积存息率的政策。

欲了解更多最新资料，请浏览本公司网站[www.hsbc.com.mo/zh-mo/insurance/important-information/](http://www.hsbc.com.mo/zh-mo/insurance/important-information/)。

此网站亦提供了背景资料以助您了解我们以往的红利派发纪录作为参考。我们业务的过往表现或现时表现未必是未来表现的指标。

注

- 1 指当保单持有人或受保人的下一次生日为此年龄的保单周年日。
- 2 您可申请行使保单价值管理权益以将截至处理该申请当日之部分净现金价值调拨至保单价值管理收益结余<sup>6</sup>，前提是：
  - 本保单已生效20个保单年度或以上；
  - 所有保费均已在到期时全数缴付；及
  - 本保单下没有任何债项<sup>17</sup>。
- 3 行使保单价值管理权益需受两项最低限额要求所限制，包括：(i) 每次调拨的净现金价值及(ii) 该权益行使后之保单金额<sup>14</sup>。本公司会不时厘定上述的最低限额要求而不会提前通知保单持有人。
- 4 每名保单持有人可在保单下更改受保人，但只适用于第一个保单年度后，或于保费缴付期内缴清所有保费后作出（以较后者为准）。更改受保人须提供可保证明及由本公司按受保人的投保条件而批核。对于任何有关申请，本公司将按每个宗个案情况而个别评估及酌情决定，各种考虑因素包括但不限于潜在赔偿风险、更改保单年期及最新经济展望等。
- 5 特别奖赏的金额是非保证的，并按本公司的酌情权派发。
- 6 保单价值管理收益结余是指行使保单价值管理权益<sup>2,3</sup>调拨入本保单下，按本公司具绝对酌情权不时厘定的非保证利率积存生息，并减去任何已提取之金额的累积金额。假设没有从保单价值管理结余提取金额，此结余将会在非保证利息内积存，本公司可酌情调整不时利率。
- 7 保单的定期部分提取选项，须在保单没有负债<sup>17</sup>的情况下才可行使。提取任何金额，均须符合以下两个条款：(i) 每次的提取交易，须从保单金额<sup>14</sup>扣取至少250美元；以及(ii) 该次提取交易后，保存结余的最低金额须为6,250美元。两项最低金额条款，项目(i)及(ii)均由本行不时决定。定期提取的实际可提取金额及其月或年的数目，取决于保单可支付的净现金价值金额。
- 8 批核中「保证核保」或「简易核保」申请及已生效保单之全期总保费金额上限(以每名受保人计)乃根据受保人之受保年龄而有所不同，该金额包括本计划及本公司指定人寿保险计划。有关核保要求，请向您的财富策划顾问查询。本公司保留权利根据受保人及/或保单持有人于投保时所提供之资料而决定是否接受有关之投保申请。
- 9 若受保人在签发日期或保单复效日期(以较迟者为准)起计一年内自杀身亡，无论自杀时神志是否清醒，我们须向保单持有人之保单支付的身故赔偿，将只限于保单持有人自保单日期起已缴付给我们的保费金额，减去我们已向受益人支付的任何金额。有关详细条款及细则，请参阅基本计划之保单条款。
- 10 失业延缴保费保障适用于年龄<sup>1</sup>介乎19岁至64岁并持有澳门身份证的保单持有人。保障将于保单持有人年届65岁<sup>1</sup>或已缴清所有到期保费或保单终止时(以较早者为准)终止。该保障并不适用于趸缴保费保单。有关详细条款及细则以及不保事项，请参阅附加保障之保单条款。
- 11 额外意外死亡保障将会于受保人年届80岁<sup>1</sup>或支付有关赔偿后或保单终止时(以较早者为准)终止，而每位受保人可享最高金额为3,000,000美元或其等值(适用于我们缮发的所有额外意外死亡保障)。当我们支付有关赔偿后，您的保单将会随即终止。有关详细条款及细则以及不保事项，请参阅附加保障之保单条款。
- 12 已缴基本计划总保费是指截至受保人身故之日基本计划所有到期的保费总额(无论是否已实际缴付)。有关详细条款及细则，请参阅保单条款。

注

- 13 在本保单生效期间，在无需任何行政费用但须受本公司现行规则及下列条件约束下，阁下可以透过填妥并提交本公司指定的表格指定一名直系亲属为无忧后备管理服务的指定人士及订明可提取的现金价值总和的百分比：
- 在申请选定指定人士时，该建议指定人士必须为19岁<sup>1</sup>或以上；
  - 必须根据我们当时生效的行政规则提供满意的建议指定人士证明，包括但不限于关系证明及身份证明文件；
  - 不可撤销受益人(如有)必须以书面同意阁下之申请；及
  - 本公司有绝对权利及酌情权：(i)保留对阁下申请之最终批核权利；及(ii)实施本公司认为适当的规则或限制。
- 有关详情，请参阅无忧后备管理服务单张。
- 14 保单金额是用来决定基本计划内所需缴付的保费、现金价值和根据本保单基本计划内可收取之特别奖赏<sup>5</sup>。它并不代表身故赔偿金额或您保单内的现金价值。
- 15 一经全数退保，本公司在本保单的责任将获全面解除。
- 16 进行部分退保后，本公司可按酌情权派发调减保单金额<sup>14</sup>部分中应占的特别奖赏<sup>5</sup>(如有)，而该金额(如有)将成为部分退保付款的部分而支付，但须受适用的要求所限制。
- 17 债项指所有未偿还的保单贷款，或按照本保单借取的自动保费贷款，加上该等贷款的任何累计利息及任何未付之保费或款项。
- 18 不能作废的价值指在相关未付保费到期日之前一日所计算的净现金价值扣除任何债项<sup>17</sup>后的金额。

更多资料

策划未来的理财方案，是人生的重要一步。我们乐意助您评估目前及未来的需要，让您进一步了解汇溢保险计划III如何助您实现个人目标。

欢迎与我们联络，以安排进行理财评估。您有权在承诺投保之前索取过往积存息率的资料。

浏览 [www.hsbc.com.mo/insurance](http://www.hsbc.com.mo/insurance)

预约会面 [appointment.hsbc.com.mo](http://appointment.hsbc.com.mo)

预约电话回访



汇溢保险计划 III

汇丰人寿保险（国际）有限公司

HSBC Life (International) Limited 汇丰人寿保险（国际）有限公司（「汇丰保险」）是于百慕达注册成立之有限公司。本公司为汇丰集团旗下从事承保业务的附属公司之一。

汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司

HSBC Life (International) Limited, Macau Branch 汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司（「本公司」或「我们」）是根据澳门法律成立之分公司。本公司为汇丰集团旗下从事承保业务的附属公司之一。

香港特别行政区办事处

香港九龙深旺道1号汇丰中心1座18楼

汇丰保险澳门分公司办事处

总办公室：澳门南湾大马路619号时代商业中心1字楼  
汇丰保险策划中心：澳门宋玉生广场393号皇朝广场地下AC座

本公司获澳门金融管理局授权及受其监管，于澳门特别行政区经营长期保险业务。本计划为本公司之产品，由本公司所承保并只拟在澳门特别行政区销售。

对于汇丰保险与您之间因销售过程或处理有关交易而产生的合资格争议（定义见金融消费纠纷调解计划的受理范围），汇丰保险须与您进行金融消费纠纷调解计划程序；然而，有关涉及您上述保单条款及细则的任何纠纷，将直接由本公司与您共同解决。

本公司对本产品册子所刊载资料的准确性承担全部责任，并确认在作出一切合理查询后，尽其所知所信，本产品册子并无遗漏足以令其任何声明具误导成分的其他事实。本产品册子所刊载之资料乃一摘要。有关详尽的条款及细则，请参阅您的保单。

2026年1月

汇丰人寿保险（国际）有限公司荣获以下奖项：





終身人壽保險  
Whole Life Insurance

# 滙溢保險計劃III HSBC Wealth Goal Insurance Plan III

保障優秀人才 確保業務優勢

Looking after your best people is taking care of business

瀏覽我們的產品冊子

繁體中文

View our product brochure

ENG

浏览我们的产品册子

简体中文



滙豐保險  
HSBC Life

滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司（註冊成立於百慕達之有限公司）

HSBC Life (International) Limited, Macau Branch (Incorporated in Bermuda with limited liability)

本產品冊子的內容僅供參考之用。您應同時參閱人壽保險建議書及保單條款了解有關詳情。在購買本產品前，您有權索取一份保單樣本。

The contents of this product brochure are for reference only, and should be read in conjunction with the relevant policy proposal and policy provisions. Before committing to this Plan, you have the right to request a sample policy contract.

# 留住出色員工 凝聚業務策動力

作為企業僱主，您希望透過有效方法，令優秀員工留在公司，忠誠服務。滙溢保險計劃III（「滙溢III」、「本計劃」或「本保單」）提供長線財富增長潛力及人壽保障，不但助您吸引人才留任，並可鼓勵他們臻達更高目標。悉心關注員工未來，使團隊更加盡心效力，將為公司帶來更豐盛的前景。

## 滙溢保險計劃III如何協助您的公司及員工邁向目標？

### 獲享財富累積潛力



- 無論一筆過或按特定年期繳付保費，均可擁有預計保證及非保證保單價值，獲享長線財富增長。
- 當公司需要更穩健的財政時，可行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>，為公司鎖定部分保單價值。



### 靈活更改受保人<sup>3</sup>及保單持有人

- 於第1個保單年度後，或於保費繳付期完結並已繳清所有保費後（以較後者為準），保單持有人可無限次更改受保人<sup>3</sup>。另外，您更可將保單的保障範圍和價值轉移給員工，鼓勵人才留任。

滙溢保險計劃III是由滙豐人壽保險(國際)有限公司（「本公司」、「我們」）承保、具備儲蓄成分的長期人壽保險計劃，並非等同於或類似任何類型銀行存款。

# 滙溢III如何協助您保障公司及員工的財富？

本計劃透過以下的方式以提供長線財富增長機會：



**保證現金價值**

保單中的保證成分，會在保單期內逐步遞增；



**特別獎賞<sup>4</sup>**

非保證及將按本公司的酌情權宣派；及



**保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>**

可行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>，減低市場波動對保單價值影響

**申請簡便**

申請人一般可獲保證批核<sup>6</sup>，毋須進行任何健康檢查。



# 您的員工可享有多少保障？

## 人壽保障<sup>7</sup>

計劃不僅提供長線財富增長機會，受保人更於保單期內享有人壽保障。若受保人不幸身故，受益人可取得身故賠償（請參閱計劃摘要）。


## 附加保障

保單基本計劃涵蓋額外意外死亡保障<sup>8</sup>（視乎投保資格而定），毋須另繳保費。若受保人在保單完結或80歲<sup>9</sup>前（以較早者為準）不幸因意外而導致死亡，受益人除獲發身故賠償外，另可額外獲發已繳基本計劃總保費<sup>10</sup>的30%作為額外意外死亡保障賠償（每名受保人賠償金額最高達3,000,000美元<sup>11</sup>）。


有關以上附加保障的詳細條款及細則以及不保事項，請參閱附加保障的保單條款。

## 靈活支付身故賠償


根據本公司的通行規則和條件以及保單條款，本計劃提供4種身故賠償支付選項，作為保單持有人的您可靈活選擇支付賠償方式，一旦受保人不幸身故時，可令摯愛得到最適切的財政保障。身故賠償將根據您所選的方式付予指定受益人。您可從以下4種支付賠償選項中選擇，部分選項將以每年定期方式付款（全部或部分身故賠償），為受益人持續提供財政支持：




- 一筆過全數付款；或




- 分 10、20 或 30 年每年定期付款；或




- 部分金額先以一筆過付款，剩餘部分以您指定年期（分 2 至 30 年）分期支付；或



指定年齡前





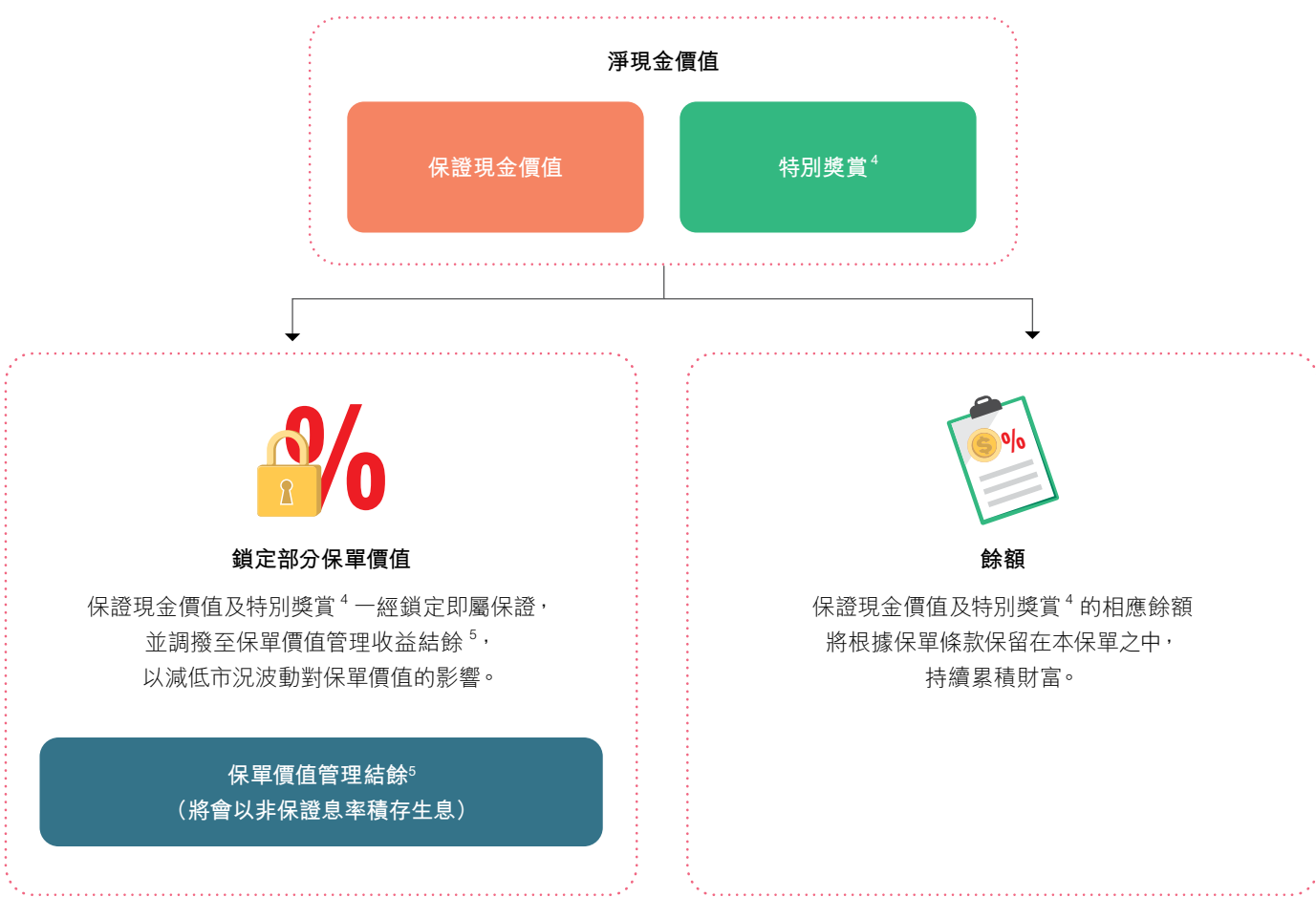
指定年齡

- 每年分期付款，直至受益人達到您指定的年齡，以一筆過支付餘額。

# 您的員工可享有多少保障？

## 保單價值管理權益<sup>1,2</sup>

當到達人生某個階段，特別是臨近退休之際，您可能需要更穩定及更有保障的保單價值。本計劃為此提供保單價值管理權益<sup>1,2</sup>，讓您可鎖定本計劃內的部分淨現金價值，以維護您的保單價值免受市場波動影響。



本保單的保單金額<sup>12</sup>及已繳基本計劃總保費<sup>10</sup>將按比例調整及減少。於計算保證現金價值、特別獎賞<sup>4</sup>（如有）及身故賠償時，亦根據保單條款而相應調整。











# 個案一



## 透過靈活更改受保人<sup>3</sup>激勵人才留任 持續累積財富

Oscar 35歲<sup>9</sup>，是中型人工智能軟件公司NovoAI Group的創辦人。他聘請Gary擔任公司的行政總裁，並透過滙溢保險計劃III提供的額外僱員福利，以激勵Gary持續為公司效力。該保單由NovoAI Group持有，而行政總裁Gary則是受保人。

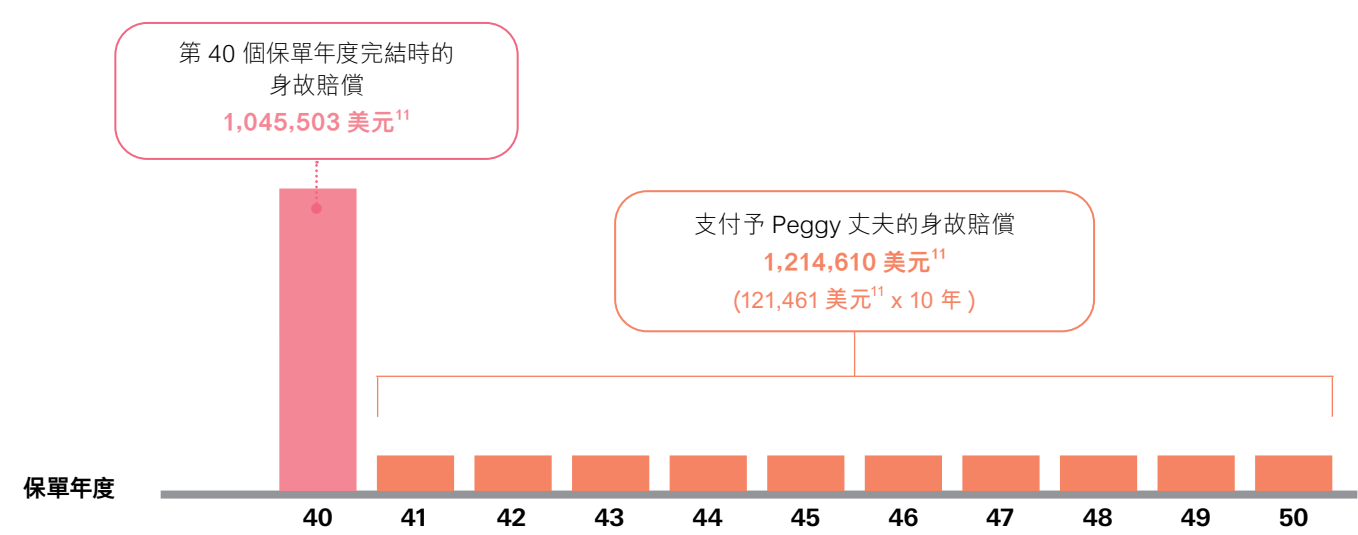
保單持有人	NovoAI Group	受保人	Gary
投保年齡 <sup>9</sup>	35歲 <sup>9</sup>	保單金額 <sup>12</sup>	120,000美元 <sup>11</sup>
保費供款年期	躉繳保費	躉繳保費	120,000美元 <sup>11</sup>

保單持有人	 NovoAI Group	 NovoAI Group	 Peggy	 Peggy
受保人	Gary (35歲 <sup>9</sup> )	Peggy (35歲 <sup>9</sup> )	Peggy (55歲 <sup>9</sup> )	Peggy (60歲 <sup>9</sup> )
	NovoAI Group 聘請 Gary 擔任行政總裁，並指定其為滙溢 III 的受保人，以作為額外的僱員福利。	5 年後，Gary 因移居美國而離職，Peggy 接任其職位。NovoAI Group 將保單受保人更改為 Peggy。  作為人才留任策略，NovoAI Group 與 Peggy 簽訂協議，同意於 Peggy 完成 20 年行政總裁任期後，將該保單及其現金價值轉讓給 Peggy，以表彰她的多年貢獻。	NovoAI Group 將保單轉讓予 Peggy，酬謝她的多年貢獻。	Peggy 繼續為公司效力，並再留任 5 年，直到 60 歲 <sup>9</sup> 退休。她可選擇提取現金價值，以供退休生活所需。
保單年度	保單簽發	第5個保單年度完結時	第25個保單年度完結時	第30個保單年度完結時
預計淨現金價值  + 		120,200 美元 <sup>11</sup>	390,608 美元 <sup>11</sup>	565,774 美元 <sup>11</sup>
預計保證現金價值 		87,920 美元 <sup>11</sup>	129,248 美元 <sup>11</sup>	131,854 美元 <sup>11</sup>
預計特別獎賞 <sup>4</sup> 		32,280 美元 <sup>11</sup>	261,360 美元 <sup>11</sup>	433,920 美元 <sup>11</sup>
預計淨現金價值相對於已繳基本計劃總保費 <sup>10</sup> 的倍數		100%	325%	471%

上述不同保單年度的預計價值是根據當前假設的投資回報來計算，因此是非保證的。上述例子僅供參考，有關主要風險 因素的詳情，請參閱「主要風險—非保證利益」部分。

於轉讓保單權益時，Peggy 設定以 10 年分期的方式向其丈夫，即保單受益人，發放身故賠償\*。

於第 40 個保單年度完結時，Peggy 不幸逝世，按照其身故賠償支付選項，其丈夫作為受益人，可以分 10 年\*取得款項，這將為他提供足夠的經濟支持，以維持生活質量並保障長期的財務穩健。



\* 剩餘的身故賠償保障金額將留於本公司中，並與由本公司不時釐定的非保證利息累積（假定為年利率3.5%），直到將所有保障金額支付予受益人為止。



個案二



保單價值管理權益<sup>1,2</sup>助您減輕市場波動影響

麥先生64歲<sup>9</sup>，任職高級行政人員，其保單已生效超過20年。當他40歲<sup>9</sup>時，公司（原保單持有人）以他為保單受保人投保，並於繳付10年保費後，累積已繳基本計劃總保費<sup>10</sup>達400,000美元<sup>11</sup>。

當麥先生服務公司逾20年時，作為對他長期貢獻的感謝，公司將保單權益轉讓給他。隨著麥先生開始規劃退休，因此他考慮是否應鎖定部分保單價值，以減少市場波動的影響。此外，麥先生亦可選擇提取鎖定金額，成為保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>，從而提高資金的流動性和靈活性，以滿足其退休需求。

投保年齡 <sup>9</sup>	40歲 <sup>9</sup>	保費繳付期	10年
每年保費	40,000美元 <sup>11</sup>	已繳基本計劃總保費 <sup>10</sup>	400,000美元 <sup>11</sup>

以下兩種情況基於麥先生是否行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>，說明如何影響有關保單的淨現金價值。

第24個保單年度 (麥先生64歲<sup>9</sup>)

預計淨現金價值: 911,535美元<sup>11</sup>



鎖定金額(60%)  
546,921美元<sup>11</sup>

調撥至保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>，  
以非保證利率積存生息。



餘額(40%)  
364,614美元<sup>11</sup>

保留於計劃中，累積價值。

1年後 (麥先生65歲 <sup>9</sup> )					
	市況	特別獎賞 <sup>4</sup>	預計現金價值總和		影響
			有否行使保單價值管理權益 <sup>1,2</sup>		
			有行使	未有行使	
目前情況 	基於當前市況		 953,423美元 <sup>11</sup>	 968,400美元 <sup>11</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>基於目前假設，相關投資組合回報高於保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>積存利率。</li><li>若<b>未有行使</b>本權益，現金價值總和可能較高。</li></ul>
樂觀情況 	利好	假設增加 15% 	 986,543美元 <sup>11</sup>	 1,051,200美元 <sup>11</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>於相對利好環境，特別獎賞<sup>4</sup>（如有）可能增加。</li><li>若<b>未有行使</b>本權益，現金價值總和可能較高。</li></ul>
悲觀情況 	利淡	假設減少 15% 	 920,303美元 <sup>11</sup>	 885,600美元 <sup>11</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>於相對利淡環境，特別獎賞<sup>4</sup>（如有）可能減少。</li><li>若有行使本權益，現金價值總和可能較高。<b>將部分保單價值鎖定於保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>，免受跌市影響，可減低本計劃所受風險。</b></li></ul>



總括而言，若保單持有人行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>，於未來某個時間，本保單現金價值總<sup>12</sup>和**可能高於或低於**未有行使本權益的情況。

- 於上述 3 個保單價值管理權益<sup>1,2</sup>情況中，假設並無提取保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>。有關結餘將以非保證積存息率 3.5% 年利率累積，本公司將不時酌情調整有關息率。
- 以上示例只說明行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>後，現金價值總和<sup>12</sup>可能有變的情況。此外，行使本權益後，本保單的保單金額<sup>12</sup>及已繳基本計劃總保費<sup>10</sup>將按比例調整及減少。

# 有關上述之個案

**有關上述個案的假設：**

- i. 上述個案均為假設，並非保證，只供說明之用。
- ii. 在保單期內並未作出部分退保<sup>13</sup>。
- iii. 於保費繳付期內，所有保費均於到期前全數繳付。
- iv. 特別獎賞<sup>4</sup>及投資回報根據現時紅利推算，因此並非保證。特別獎賞<sup>4</sup>實際金額並非保證，並由本公司酌情派發。於整段保單期內，假設特別獎賞<sup>4</sup>分配及投資回報維持不變。
- v. 在本保單生效期間，並無借取保單貸款。

**有關上述個案的備註：**

- 以上顯示的數字及圖表均以上述假設為基礎，並作整數調整。
- 所顯示的過往、現時、預計及/或潛在利益及/或回報（例如獎賞、利息）均為非保證，並僅供說明之用。未來實際的利益及/或回報可能比現時所列的利益及/或回報為較高或較低。當前的例子只供說明之用，並不代表實際派發的金額及實際情況。詳情及顯示的數字請參閱您的保險建議書所顯示的數字。
- 您亦應留意通貨膨脹隨時間帶來的影響，可能顯著降低累積金額的消費力。

計劃摘要

保費供款年期 / 投保資格

保費供款年期	投保資格
躉繳保費／3年	19至70歲 <sup>9</sup>
5或10年	19至65歲 <sup>9</sup>
15年	19至50歲 <sup>9</sup>
20年	19至45歲 <sup>9</sup>

保單貨幣

美元

保單年期

至99歲<sup>9</sup>

最低保費金額  
(每份保單)

- 最低的保單金額<sup>12</sup>設定為12,500美元<sup>11</sup>，即基本計劃的最低金額。
- 每份保單按不同保費繳付期及保費繳付方式之最低所需保費：

保費供款年期	繳付保費方式	
	年繳保費	月繳保費
躉繳保費	12,500美元 <sup>11</sup>	-
3年	4,167美元 <sup>11</sup>	365美元 <sup>11</sup>
5年	2,500美元 <sup>11</sup>	219美元 <sup>11</sup>
10年	1,250美元 <sup>11</sup>	109美元 <sup>11</sup>
15年	833美元 <sup>11</sup>	73美元 <sup>11</sup>
20年	625美元 <sup>11</sup>	55美元 <sup>11</sup>

備註：由於需要將金額調整為整數，上列保費或會與保單中應繳保費稍有出入。本文件中的其他數值均作舍入調整。

保證現金價值

保證現金價值是在保單期內，您的保單隨時間積存的現金價值。此現金價值是按當時適用的保單金額<sup>12</sup>計算。

若您的保單為3年保費供款年期且保單金額<sup>12</sup>達250,000美元<sup>11</sup>或以上，您的保單於計劃早期可獲享更高的保證現金價值比率。詳情請參閱您的保險建議書。

淨現金價值

相等於在任何時候的保證現金價值加上特別獎賞<sup>4</sup>（如有）扣除任何債項<sup>14</sup>之後的金額。

# 計劃摘要

特別獎賞 <sup>4</sup>	<p>特別獎賞<sup>4</sup>（如有）是非保證的及將由本公司擁有絕對酌情權下宣派。任何潛在特別獎賞<sup>4</sup>的金額將在宣派時由本公司決定。</p> <p>本公司將在您全數或部分退保<sup>13</sup>、終止保單、本保單期滿或失效或受保人身故時，或在無憂後備管理服務<sup>13</sup>下，向您支付無行為能力保障之權利時（如有）。在行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>後，部分的保證現金價值及特別獎賞<sup>4</sup>（如有）將被調撥至保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>以累積生息。</p> <p>本公司將在相關的年結通知書上更新每個保單周年日的特別獎賞<sup>4</sup>金額（如有）。保單年結通知書上所顯示的特別獎賞<sup>4</sup>金額可能比早前發出的保單年結通知書上所顯示的金額較低或較高。在某些情況下，非保證特別獎賞<sup>4</sup>可能為零。有關主要風險因素的詳情，請參閱「主要風險—非保證利益」部分。</p>
退保利益	<p>若您於保單期內終止保單或部分保單，您將可取得之退保利益金額相等於：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 保證現金價值；</li><li>• <u>加上</u>特別獎賞<sup>4</sup>（如有）；及</li><li>• <u>加上</u>保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>（如有）；</li><li>• <u>減去</u>任何債項<sup>14</sup>（如有）。</li></ul>
部分退保 <sup>13</sup>	<p>您可要求一筆過調減本保單之保單金額<sup>12</sup>從而部分退保<sup>13</sup>。</p> <p>若申請部分退保，您必須以本公司指定的表格提交書面要求。如有關要求獲本公司核准，調減保單金額<sup>12</sup>部分中應佔的淨現金價值（如有）將退回予保單持有人。</p> <p>在調減保單金額<sup>12</sup>後，本保單的已繳基本計劃總保費<sup>10</sup>即按比例調整及減少。在計算保證現金價值、特別獎賞<sup>4</sup>（如有）及身故賠償時，亦會根據本保單的條款相應調整。保單批註及經修訂的保單附表將於調減保單金額<sup>12</sup>生效時簽發予保單持有人。</p> <p>除保單條款訂明的其他要求外，每次進行部分退保<sup>13</sup>後必須保持的最低保單金額<sup>12</sup>為6,250美元<sup>11</sup>。本公司可酌情不時更改最低保單金額<sup>12</sup>的要求。</p>
退保	<p>您可隨時以本公司指定的表格提交書面退保申請，要求退回相當於本公司處理有關指示當日之現金價值總和（受保單之條款及本公司之要求約束）。保單全數退保後，本公司將獲全面解除對本保單的責任。</p>

# 計劃摘要

定期部分提取選項	<p>由第3個保單周年日開始，或於保費繳付期完結並已繳清所有保費後（以較遲者為準），如本保單並無任何債項<sup>14</sup>，您可申請每年或每月於保單提取款項。若申請行使本權益，您須透過填寫本公司指定的表格，提交書面要求。如有關要求獲本公司核准，本公司將於淨現金價值扣除有關提取金額，並付予保單持有人。保單金額<sup>12</sup>、已繳基本計劃總保費<sup>10</sup>、保證現金價值、特別獎賞<sup>4</sup>（如有）及身故賠償將根據本保單條款而相應調整，計算方式與部分退保<sup>13</sup>相同。</p> <p>定期部分提取後的最低保單金額<sup>12</sup>為6,250美元<sup>11</sup>，以及最低定期部分提取金額為每年或每月250美元<sup>11</sup>，本公司可隨時酌情更改。</p>
保單價值管理權益 <sup>1,2</sup>	<p>在本保單已生效20個保單年度或以上後，若沒有未償還的債項<sup>14</sup>，而所有到期保費亦已繳付，您將可申請行使此項權益以鎖定本計劃中的部分淨現金價值。您選擇鎖定的金額在行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>後是保證的，並會被調撥至保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>以非保證息率累積生息，而該息率將由本公司不時釐定。若申請行使此項權益，您必須以本公司指定的表格提交書面指示。</p> <p>行使此項權益需受下列兩項最低限額要求所限制，而有關的限額均由本公司不時釐定及調整，並不會提前通知保單持有人：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(i) 每次調撥的淨現金價值；及</li><li>(ii) 此項權益行使後剩餘的保單金額<sup>12</sup>（最低為6,250美元<sup>11</sup>）</li></ul> <p>在行使此項權益後，本保單的保單金額<sup>12</sup>及已繳基本計劃總保費<sup>10</sup>將按比例調整和減少，在計算保證現金價值、特別獎賞<sup>4</sup>（如有）及身故賠償時，亦會進行相應的調整。若該要求獲本公司批准，保單批註及經修訂的保單附表將會簽發予保單持有人。此項權益一經行使，將不能取消、終止或逆轉。</p> <p>如您對非保證利率有任何疑問，請聯絡您的財富策劃顧問，了解詳情。</p>
保單價值管理收益結餘 <sup>5</sup>	<p>指行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>調撥入本保單下，按本公司具絕對酌情權不時釐定的非保證息率積存生息，並減去任何已提取之金額的累積金額。在保單期滿前，保單持有人可隨時以書面填妥並提交本公司指定的表格，以現金方式提取本保單下的保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>（如有）。</p>
現金價值總和	<p>相等於淨現金價值加上保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>（如有）的金額。</p>

# 計劃摘要

身故賠償	<p>於受保人身故當日的以下較高的金額：(i) 已繳基本計劃總保費<sup>10</sup>加上2,500美元<sup>11</sup>或(ii) 保證現金價值；及</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 加上特別獎賞<sup>4</sup>（如有）；</li><li>• 加上保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>（如有）；及</li><li>• 減去任何債項<sup>14</sup>（如有）</li></ul> <p>本公司在收到我們認為滿意的書面有效索償證明後，將會支付因受保人身故而須支付的任何款項。有效索償證明包括：</p> <p>(i) 受保人身故及死因證明；</p> <p>(ii) 索償人有權領取款項的證據；</p> <p>(iii) 本保單；及</p> <p>(iv) 本公司為證明索償的有效性而合理要求的任何其他資料。</p>
身故賠償支付選項	<p>根據本公司的通行規則和條件，保單持有人可於投保時或於保單簽發後，選擇身故賠償支付選項。當受保人離世後，不可更改已選定的身故賠償支付選項。基於保單條款，受益人將以下列其中一種方式收取身故賠償：</p> <p><b>選項1：一筆過全數付款；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 若保單持有人未有選擇任何身故賠償支付選項，身故賠償將以此選項發放。</li></ul> <p><b>選項2：每年分期付款；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 每年分期付款將在選定的年期內付予受益人：10年、20年或30年。</li></ul> <p><b>選項3：部分金額先以一筆過付款，剩餘部分以分期支付；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 身故賠償的一個指定百分比將作為首次一筆過支付給受益人，而身故賠償的餘額將在首次一筆過支付的一年後開始每年分期支付。根據您的選擇，每年付款的年期將持續2至30年。</li></ul> <p><b>選項4：每年分期付款，直至受益人達到保單持有人指定的年齡，餘額以一筆過支付。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 每年分期付款將支付直至受益人達到指定年齡的前一年，並按照您指定的金額支付。往後，身故賠償的餘額將於指定的年齡時以一筆過形式支付。</li><li>• 當您指定每年分期付款的金額時，您應該考慮預計的身故賠償總額和您選定的年期。若身故賠償已於分期支付期間全數完成支付，則不會再有任何剩餘的身故賠償金額於受益人的指定年齡時以一筆過形式支付。</li></ul>



# 計劃摘要

**選項2、3及4的重要事項：**

- 只適用於沒有任何轉讓權益的保單。
- 剩餘身故賠償金額將保留於本公司，以本公司不時釐定的非保證利率累積，直至全部金額已付予受益人。
- 如保單持有人未有於保單指定受益人，將不可選擇這些選項。
- 若受益人於分期收取身故賠償時死亡，則剩餘身故賠償金額（或者，若受益人超過一個，則應歸於該身故受益人的部分身故賠償剩餘金額）將於受益人身故時一筆過付予受益人的遺產。

有關詳盡條款及細則，請參閱身故賠償支付選項的相應條款。

如您對非保證利率或身故賠償支付選項有任何疑問，請聯絡您的財富策劃顧問，了解詳情。

**期滿利益**

當受保人年滿99歲<sup>9</sup>時，將可獲取保證現金價值加上特別獎賞<sup>4</sup>（如有）

- 加上保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>（如有）；
- 減去任何債項<sup>14</sup>（如有）

**更改受保人<sup>3</sup>**

於第1個保單年度後，或於保費繳付期完結並已繳清所有保費後（以較後者為準），您可無限次更改受保人<sup>3</sup>。更改受保人<sup>3</sup>須提供可保證明，並由本公司按受保人的投保條件批核。

自更改生效日起，保單金額<sup>12</sup>、保費、保證現金價值、無憂後備管理服務<sup>17</sup>、身故賠償、特別獎賞<sup>4</sup>及債項<sup>14</sup>將保持不變。

保單期滿日將重設至新受保人的99歲<sup>9</sup>。新的不可異議條款亦將同時適用。

# 計劃摘要

## 第二保單持有人 (只適用於個人保單)

在保單條款約束下，保單持有人可根據保單條款於任何時候為他/她的保單指定一名第二保單持有人。此選項只適用於沒有任何權益轉讓的保單。

如第二保單持有人成為新保單持有人，第二保單持有人須按指定條件及受保單條款，履行保單持有人的所有責任，並可行使保單持有人的所有權利。

有關詳細條款、細則及不保事項請參閱第二保單持有人的相應保單條款。

## 附加保障 (毋須繳付額外保費)

1. 額外意外死亡保障<sup>8</sup>
2. 無憂後備管理服務<sup>17</sup>(只適用於個人保單)
- 根據保單條款，包括無憂後備管理服務<sup>17</sup>的保單條款及本公司的通行規則，個人保單持有人可以指明一名直系親屬作為無憂後備管理服務<sup>17</sup>的指定人士。假若個人保單持有人經註冊醫生確診身體或精神上失去行為能力（根據相關保單條款定義），指定人士可以按個人保單持有人訂明從現金價值總和提取指定的百分比(10%至50%)。
- 有關詳盡條款、細則及不保事項，請參閱相應附加保障的保單條款。

## 不能作廢選擇<sup>16</sup>

- 選擇一：退保
- 您可隨時以本公司指定的表格提交書面指示提出退保，要求退回於本公司處理相關指示當天的現金價值總和。一經全數退保，本公司在本保單的責任將全面解除。
- 選擇二：自動保費貸款
- 如本保單的任何保費於到期日屆滿時尚未付清，而不能作廢的價值<sup>16</sup>高於相關未付清的保費金額，您將被自動視為已申請及獲得保單貸款；該貸款金額將相等於到期日屆滿時尚未付清的保費金額，而您會被視為已使用該保單貸款繳付相關保費。有關貸款將按本公司不時釐定的息率計息。
- 如欲了解不能作廢選擇的詳情，請參閱保單條款。

本產品冊子所述內容只供參考之用。如需了解更多有關詳情，您應同時參閱相關保險計劃建議書及保單條款。

# 重要事項

**核保的披露責任**

您必須披露所有影響本公司作出核保決定的資料。本公司有權就故意失實陳述或欺詐的情況宣告保單無效。若您在提交文件中，錯誤申報非健康資料（包括但不限於年齡<sup>9</sup>），本公司有權根據正確資料調整過去、現在及將來的保費或根據法律規定宣告保單無效或終止保單。

**冷靜期**

滙豐保險計劃III是一份具備儲蓄成分的長期人壽保險計劃，部分保費將用作支付保險及有關費用，包括但不限於開立保單、售後服務及索償之費用。

如您對保單不滿意，您有權透過發出書面通知取消保單及取回所有已繳交的保費及保費徵費，但可能須經過市值調整（適用於躉繳保費保單）（見以下部分關於市值調整之詳情）。如要取消，您必須於「冷靜期」內（即是為緊接人壽保險保單或冷靜期通知書交付予保單持有人或保單持有人的指定代表之日起計的21個曆日的期間（以較早者為準）），在該通知書上親筆簽署作實及退回保單（若已收取），並確保滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司<sup>#</sup>位於澳門南灣大馬路619號時代商業中心1字樓的辦事處直接收到該通知書及本保單。

冷靜期結束後，若您在保單年期完結之前取消保單，預計的淨現金價值可能少於您已繳付的保費總額。

**躉繳保費保單之市值調整**

在冷靜期內，躉繳保費保單會受市值調整所影響。市值調整指於本公司收到取消保單市值調整通知時躉繳保費之投資價值低於已付躉繳保費金額的差額（如有）。

**自殺條款**

若受保人在簽發日期或保單復效日期（以較遲者為準）起計一年內自殺身亡，無論自殺時神志是否清醒，我們須向保單持有人之保單支付的身故賠償，將只限於保單持有人自保單日期起已繳付給我們的保費金額，減去我們已向受益人支付的任何金額。有關詳細條款及細則，請參閱基本計劃之保單條款。

<sup>#</sup> 滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司是滙豐人壽保險（國際）有限公司於澳門特別行政區成立的分公司。

# 重要事項

保單貸款	<p>您可申請保單貸款，惟貸款額（包括任何未償還的貸款）不得超過扣除債項<sup>14</sup>後之保證現金價值的90%。有關貸款息率可能不時變動並由本公司通知您。</p> <p>進行任何部分退保<sup>13</sup>或行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>後，可能會減少本保單的保證現金價值及身故賠償。當保單貸款及應付利息超過保證現金價值時，本保單可能會失效。</p> <p>請注意本保單的任何債項<sup>14</sup>將從本保單所支付的款項中扣減。本公司對任何債項<sup>14</sup>的申索均優先於保單持有人或受益人或保單受讓人或其他人的任何申索。</p>
取消保單	<p>冷靜期過後，您可隨時填妥本公司指定的表格要求退保<sup>13</sup>，並取回現金價值總和。保單全數退保後，本公司將獲全面解除對保單的責任。</p>
稅務申報及金融罪行	<p>本公司可不時要求您提供關於您及您保單的相關資料，以履行本公司及其他滙豐集團成員對澳門及外地之法律或監管機構及政府或稅務機關負有的某些責任。若您未有向本公司提供其要求之資料或您對滙豐集團成員帶來金融罪行風險，便會導致以下保單條款列出的後果，包括本公司可能：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 作出所需行動讓本公司或滙豐集團成員符合其責任；</li><li>• 未能向您提供新服務或繼續提供所有服務；</li><li>• 被要求扣起原本應繳付予您或您的保單的款項或利益，並把該等款項或利益永久支付予稅務機關；及</li><li>• 終止您的保單。</li></ul> <p>如有任何利益或款項被扣起及／或保單被終止，您從保單獲取之款項加上您在保單終止前從保單獲取之款項總額（如有）可能會少於您已繳保費之總額。本公司建議您就稅務責任及有關您保單的稅務狀況尋求獨立專業意見。</p>

重要事項

保單終止條款	<p>我們有權於以下任何情況之下終止保單：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果您未能在寬限期屆滿前繳付到期保費及您的保單不符合自動保費貸款資格；或</li><li>• 保單貸款加應付利息大於保證現金價值；或</li><li>• 若本公司合理地認為繼續維持本保單或與您的關係可能會使本公司違反任何法律，或任何權力機關可能對本公司或滙豐集團成員採取行動或提出譴責；或</li><li>• 根據任何附加保障的條款。</li></ul> <p>有關終止條款的詳細條款及細則，請參閱保單條款。</p>
適用法律	<p>規管本保單的法律為澳門特別行政區法律。如在澳門特別行政區提出任何爭議，則適用澳門特別行政區法院的司法管轄權。</p>
申請資格	<p>根據所選的保費供款年期，本計劃只供任何介乎19歲至70歲<sup>9</sup>的人士申請。本計劃受本公司就保單持有人及／或受保人之國籍（國家／地區）及／或地址及／或居留國家或地區不時釐定的相關規定限制。</p>
保單貨幣	<p>本計劃以美元為貨幣單位，保費及賠償額可以保單貨幣外的其他貨幣支付。有關主要風險因素的詳情，請參閱「主要風險—保單貨幣風險」部分。</p>
漏繳保費	<p>應繳保費有30日的寬限期。倘若您在寬限期完結時未能付款，而不能作廢的價值<sup>16</sup>大於未付保費金額，則本公司將授予一筆自動保費貸款，以支付到期保費。有關貸款將按本公司不時釐定的息率計息。如本保單的不能作廢的價值<sup>16</sup>不足以支付到期保費，將導致保單失效，保單持有人將會收到第一次未付保費到期日當天的任何淨現金價值。</p>

# 主要風險

信貸風險及無力償債風險	<p>本產品乃一份由本公司簽發的保單，因此，您受本公司的信貸風險所影響。您支付的保費將成為本公司資產的一部分，您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。如追討賠償，您只可向本公司追索。</p>
非保證利益	<p>計算特別獎賞<sup>4</sup>（如有）的分配並非保證，並會由本公司不時釐定。派發特別獎賞<sup>4</sup>與否以及特別獎賞<sup>4</sup>的金額多少，取決於本公司就保單資產之投資回報表現以及其他因素，包括但不限於賠償、失效率、開支等及其長期表現之展望。主要風險因素進一步說明如下：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 投資風險因素－保單資產的投資表現受息率水平、其前景展望（此將影響利息收入及資產價值）、增長資產的價格波動及其他各種市場風險因素所影響，包括但不限於貨幣風險、信貸息差及違約風險。</li><li>• 賠償因素－實際死亡率及發病率並不確定，以致實際的身故賠償或生活保障支付金額可能較預期為高，從而影響產品的整體表現。</li><li>• 續保因素－實際退保率<sup>13</sup>（全數或部分退保）、保單失效率及保單價值管理權益<sup>12</sup>的行使率並不確定，保單組合現時的表現及未來回報因而會受影響。</li><li>• 開支因素－已支出及被分配予此組保單的實際直接（如佣金、核保、開立保單及售後服務的費用）及間接開支（如一般經營成本）可能較預期為高，從而影響產品的整體表現。</li></ul> <p>從保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>（如適用）中賺取的利息是以非保證息率計算的，且本公司可能不時調整該息率。</p>
延誤或漏繳到期的保費之風險	<p>任何延誤或漏繳到期保費或會導致保單失效，您可收回的款額（如有）或會明顯少於您已繳付的保費。</p>



# 主要風險

退保之風險	如您在早期全數或部分退保 <sup>13</sup> ，您可收回的款額或會明顯少於您已繳付的保費。
流動性風險	<p>本保單乃為保單持有人持有整個保單年期而設。如您因任何非預期事件而需要流動資金，可以根據保單相關條款申請保單貸款或作全數或部分退保<sup>13</sup>。但這樣可能導致保單失效或保單較原有之保單期提早被終止，而可取回的款項（如有）可能會少於您已繳付的保費。</p> <p>若您行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>，保單的現金價值總和（用作計算保單的退保價值和身故賠償之用）在未來某個時間，可能會較您不行使此權益的情況較低或較高。</p>
通脹風險	由於通貨膨脹的緣故，將來的生活費很可能較今天的為高。因此，即使本公司履行其所有合約義務，您或您所指定的受益人將來從本保單收到的實質金額可能較低。
保單貨幣風險	<p>您須承受匯率風險。如保險計劃的貨幣單位並非本地貨幣，或如您選擇以保單貨幣以外的其他貨幣支付保費或收取賠償額，您實際支付或收取的款額，將因應本公司不時釐定的保單貨幣兌本地/繳付保費貨幣的匯率而改變。</p> <p>匯率之波動會對款額構成影響，包括但不限於繳付保費及支付的賠償額。</p>
關於財富傳承相關功能的風險	若受保人年事已高，並在保單達到保證及總收支平衡年份之前身故，且事先又未提供妥善的保單相關服務申請指示，則保單可能比預期提早終止。為確保您的保單能根據您的傳承計劃得以延續或轉讓給他人，建議您善用相關產品的功能，例如根據相關保單條款更改受保人 <sup>3</sup> 及/或指定您所選定的摯愛作為第二保單持有人（只適用於個人保單）。

# 有關分紅保單

我們發出的分紅人壽保單提供保證及非保證利益。保證利益可包括身故賠償、保證現金價值及其他利益，視乎您所選擇的保險計劃而定。非保證利益由保單紅利組成，讓保單持有人分享人壽保險業務的財務表現。

滙豐保險計劃III的保單紅利（如有），將以下列方式派發：

**特別獎賞<sup>4</sup>**是指於保單提早終止（例如因為身故、退保<sup>13</sup>）、行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>或保單期滿時宣派。

特別獎賞<sup>4</sup>的金額會視乎宣派前整段保單期的表現，以及當時的市場情況而不時改變，實際金額於派發時才能確定。

有關詳情，請參閱本小冊子內「計劃摘要」部分。

## 特別獎賞<sup>4</sup>會受哪些因素影響？

特別獎賞<sup>4</sup>（如有）並非保證，特別獎賞<sup>4</sup>的金額多少及是否派發取決於包括但不限於下列因素：

- 保單資產的投資回報表現；
- 賠償、失效率及營運開支；及
- 對投資的長期表現的預期以及上述其他因素。

若長遠表現優於預期，特別獎賞<sup>4</sup>金額將會增加；若表現較預期低，則特別獎賞<sup>4</sup>金額將會減少。

有關主要風險因素的詳情，請參閱本小冊子內「主要風險—非保證利益」部分。

## 分紅保單有甚麼主要的優勢？

分紅保單相對其他形式的保單的主要特點在於您除了可獲保證利益外，亦可於投資表現優於支持保證利益所需的表現時，獲取額外的特別獎賞<sup>4</sup>。表現越佳，特別獎賞<sup>4</sup>會越多；反之，表現越差，特別獎賞<sup>4</sup>亦會減少。



# 有關分紅保單

## 保單紅利的理念

### 建立共同承擔風險的機制

我們對您的分紅保單的表現有明確的利益，因為我們分紅業務的運作遵從您我共同承擔風險的原則，以合理地平衡我們的利益。我們會就派發給您的特別獎賞<sup>4</sup>水平進行定期檢討。過往的實際表現及管理層對未來長期表現的預期，將與預期水平比較作出評估。倘若出現差異，我們將考慮透過調整特別獎賞<sup>4</sup>分配，與您分享或分擔盈虧。

### 公平對待各組保單持有人

為確保保單持有人之間的公平性，我們將慎重考慮不同保單組別（例如：產品、產品更替、貨幣及繕發年期）的經驗（包括：投資表現），務求每組保單將獲得最能反映其保單表現的公平回報。為平衡您與我們之間的利益，我們已成立一個由專業團隊組成的專責委員會，負責就分紅保單的管理和特別獎賞<sup>4</sup>的釐定提供獨立意見。

### 長遠穩定的支付金額

在考慮調整特別獎賞<sup>4</sup>分配的時候，我們會致力採取平穩策略，以維持較穩定的回報，即代表我們只會因應一段期間內實際與預期表現出現顯著差幅，或管理層對長遠表現的預期有重大的改變，才會作出調整。

我們也可能在一段時間內減低平穩策略的幅度，甚至完全停止採取穩定資產價值變化的平穩策略。我們將會為保障其餘保單持有人的利益而採取上述行動。例如，當採取平穩策略時的獎賞金額較不採取平穩策略時的獎賞金額為高時，我們可能會減低該策略的幅度。

### 投資政策及策略

我們採取的資產策略為：

- (i) 有助確保我們可兌現向您承諾的保證利益；
- (ii) 透過特別獎賞<sup>4</sup>提供具競爭力的長遠回報；及
- (iii) 維持可接受的風險水平。

分紅保單的資產由固定收益及增長資產組成。**固定收益資產**主要包括由具有良好信貸質素（平均評級為 A 級或以上）和長遠發展前景的企業機構發行之固定收益資產。我們亦會利用**增長資產**，包括股票類投資及另類投資工具如房地產、私募股權或對沖基金，以及結構性產品包括衍生工具，以提供更能反映長遠經濟增長的回報。

我們會將投資組合適當地分散投資在不同類型的資產，並投資在不同地域市場（主要是亞洲、美國及歐洲）、貨幣（主要是美元）及行業。這些資產按照我們可接受的風險水平，慎重地進行管理及監察。

# 有關分紅保單

## 目標資產分配

資產種類	長線目標分配比例 %
固定收益資產 (政府債券、企業債券及另類信貸投資)	30% - 50%
增長資產	50% - 70%

註：實際的分配比例可能會因市場波動而與上述範圍有些微偏差。

在決定實際分配時，我們並會考慮（包括但不限於）下列各項因素：

- 當時的市場情況及對未來市況的預期；
- 保單的保證與非保證利益；
- 保單的可接受的風險水平；
- 在一段期間內，經通脹調整的預期經濟增長；及
- 保單的資產的投資表現。

在遵守我們的投資政策的前提下，實際資產配置可能會不時偏離上述長期目標分配比例。

就已行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>的保單，組成其保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>的資產將會100%投資於固定收益資產中。

## 積存息率

您可選擇行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>，以調撥部分淨現金價值至保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>（如有）以累積生息（如有）。

積存利息的息率並非保證的，我們會參考下列因素作定期檢討：

- 投資組合內固定收入資產的孳息率；
- 當時的市況；
- 對固定收入資產孳息率的展望；
- 與此積存息率服務相關的成本；及
- 保單持有人選擇將該金額積存的時間及可能性。

我們可能會不時檢討及調整用以釐定特別獎賞<sup>4</sup>（如有）及積存息率的政策。

欲了解更多最新資料，請瀏覽本公司網站 [www.hsbc.com.mo/zh-mo/insurance/important-information/](http://www.hsbc.com.mo/zh-mo/insurance/important-information/)。

此網站亦提供了背景資料以助您了解我們以往的紅利派發紀錄作為參考。我們業務的過往表現或現時表現未必是未來表現的指標。

註

1. 您可申請行使保單價值管理權益，將截至處理該申請當日的部分淨現金價值調撥至保單價值管理收益結餘<sup>5</sup>，前提是：
  - 本保單已生效20個保單年度或以上；
  - 所有保費均已在到期時全數繳付；及
  - 本保單並無任何債項<sup>14</sup>。
2. 行使保單價值管理權益須受兩項最低限額要求所限制包括：(i) 每次調撥的淨現金價值及(ii) 該權益行使後之保單金額<sup>12</sup>。本公司會不時釐定上述的最低限額要求而不會提前通知保單持有人。
3. 於第1個保單年度後，或於保費繳付期完結並已繳清所有保費後（以較後者為準），每位保單持有人可無限次更改受保人。更改受保人須提供可保證明，並由本公司按受保人的投保條件批核<sup>14</sup>。對於任何申請，任何相關的申請將會按每個個案而檢視，並由我們按不同的因素而酌情決定，包括但不限於潛在的賠償風險、更改保單年期、當前的經濟前景等。
4. 特別獎賞的金額是非保證的，並按本公司的酌情權宣派。
5. 保單價值管理收益結餘是指行使保單價值管理權益<sup>1,2</sup>調撥入本保單下，按本公司具絕對酌情權不時釐定的非保證息率積存生息，並減去任何已提取之金額的累積金額。
6. 批核中「保證核保」或「簡易核保」申請及已生效保單之全期總保費金額上限(以每名受保人計)乃根據受保人之受保年齡而有所不同，該金額包括本計劃及本公司指定人壽保險計劃。有關核保要求，請向您的財富策劃顧問查詢。本公司保留權利根據受保人及/或保單持有人於投保時所提供之資料而決定是否接受有關之投保申請。
7. 若受保人在簽發日期或保單復效日期（以較遲者為準）起計一年內自殺身亡，無論自殺時神志是否清醒，我們須向保單持有人之保單支付的身故賠償，將只限於保單持有人自保單日期起已繳付給我們的保費金額，減去我們已向受益人支付的任何金額。有關詳細條款及細則，請參閱基本計劃之保單條款。
8. 額外意外死亡保障將於受保人年屆80歲<sup>9</sup>或發放有關賠償後或保單終止時（以較早者為準）終止，每名受保人最高賠償額為3,000,000美元<sup>11</sup>。有關詳細條款及細則以及不保事項，請參閱附加保障之保單條款。
9. 指保單持有人或受保人的下一次生日達此年齡的保單周年日。
10. 已繳基本計劃總保費是指截至受保人身故之日基本計劃所有到期的保費總額（無論是否已實際繳付）。有關詳細條款及細則，請參閱保單條款。
11. 美元與澳門幣的參考匯率為1美元：8.15澳門幣，參考匯率可轉換成與澳門幣相等值的金額。實際匯率以轉帳日期為準。
12. 保單金額是用來決定基本計劃內所需繳付的保費、現金價值和根據本保單基本計劃內可收取之特別獎賞<sup>4</sup>。它並不代表身故賠償金額或您保單內的現金價值。
13. 進行部分退保後，本公司可按酌情權宣派調減保單金額<sup>12</sup>部分中應佔的特別獎賞<sup>4</sup>（如有），而該金額（如有）將成為部分退保付款的部分而支付，但須受適用的要求所限制。
14. 債項指所有未償還的保單貸款，或按照本保單借取的自動保費貸款，加上該等貸款的任何累計利息及任何未付之保費或款項。

註

15. 保單的定期部分提取選項，須在保單沒有負債<sup>14</sup>的情況下才可行使。提取任何金額，均須符合以下兩個條款：(i) 每次的提取交易，須從保單金額<sup>12</sup>扣取至少250美元<sup>11</sup>；以及(ii) 該次提取交易後，保存結餘的最低金額須為6,250美元<sup>11</sup>。兩項最低金額條款，項目(i)及(ii)均由本行不時決定。定期提取的實際可提取金額及其月或年的數目，取決於保單可支付的淨現金價值金額。
16. 不能作廢的價值指在相關未付保費到期日之前一日所計算的保證現金價值扣除任何債項<sup>14</sup>後的金額。
17. 在本保單生效期間，在無需任何行政費用但須受本公司現行規則及下列條件約束下，閣下可以透過填妥並提交本公司指定的表格指定一名直系親屬為無憂後備管理服務的指定人士及訂明可提取的現金價值總和的百分比：
- 在申請選定指定人士時，該建議指定人士必須為19歲<sup>9</sup>或以上；
  - 必須根據我們當時生效的行政規則提供滿意的建議指定人士證明，包括但不限於關係證明及身份證明文件；
  - 不可撤銷受益人(如有)必須以書面同意閣下之申請；及
  - 本公司有絕對權利及酌情權：(i)保留對閣下申請之最終批核權利；及(ii)實施本公司認為適當的規則或限制。
- 有關詳情，請參閱無憂後備管理服務單張。

# 更多資料

策劃完善理財方案，是邁向業務成就的重要一步。我們樂意助您評估目前及未來需要，令您進一步了解滙豐保險計劃III如何助您實現目標。

歡迎與我們聯絡，安排理財計劃評估。您有權在承諾投保之前索取過往積存息率的資料。

**瀏覽**                    [www.hsbc.com.mo/insurance](http://www.hsbc.com.mo/insurance)

**預約會面**           [appointment.hsbc.com.mo](http://appointment.hsbc.com.mo)



滙豐保險計劃 III

滙豐人壽保險（國際）有限公司

HSBC Life (International) Limited滙豐人壽保險（國際）有限公司（「滙豐保險」）是於百慕達註冊成立之有限公司。本公司為滙豐集團旗下從事承保業務的附屬公司之一。

滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司

HSBC Life (International) Limited, Macau Branch 滙豐人壽保險（國際）有限公司澳門分公司（「本公司」或「我們」）是根據澳門法律成立之分公司。本公司為滙豐集團旗下從事承保業務的附屬公司之一。

香港特別行政區辦事處

香港九龍深旺道1號滙豐中心1座18樓

滙豐保險澳門分公司辦事處

總辦公室：澳門南灣大馬路619號時代商業中心1字樓  
滙豐保險策劃中心：澳門宋玉生廣場393號皇朝廣場地下AC座

本公司獲澳門金融管理局授權及受其監管，於澳門特別行政區經營長期保險業務。本計劃為本公司之產品，由本公司所承保並只擬在澳門特別行政區銷售。

對於滙豐保險與您之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融消費糾紛調解計劃的受理範圍），滙豐保險須與您進行金融消費糾紛調解計劃程序；然而，有關涉及您上述保單條款及細則的任何糾紛，將直接由本公司與您共同解決。

本公司對本產品冊子所刊載資料的準確性承擔全部責任，並確認在作出一切合理查詢後，盡其所知所信，本產品冊子並無遺漏足以令其任何聲明具誤導成份的其他事實。本產品冊子所刊載之資料乃一摘要。有關詳盡的條款及細則，請參閱您的保單。

2026年1月

滙豐人壽保險（國際）有限公司榮獲以下獎項：



 <p>卓越大獎 香港保險公司獎項 - 年度品牌保險公司</p>	 <p>卓越大獎 香港銀行保險獎項 - 年度銀行保險公司</p>	 <p>卓越大獎 香港銀行保險獎項 - 年度銀行保險學院</p>	 <p>卓越大獎 香港銀行保險獎項 - 年度銀行保險公司體系結構</p>
 <p>卓越大獎 香港保險公司獎項 - 跨境保險服務 (內地香港)</p>	 <p>卓越大獎 香港銀行保險獎項 - 環境、社會及管治持續發展</p>	 <p>卓越大獎 香港保險公司獎項 - 整合營銷策略 (產品/服務)</p>	 <p>卓越大獎 香港保險公司獎項 - 財富管理平台</p>
 <p>卓越大獎 大灣區澳門保險公司獎項 - 年度保險公司</p>	 <p>卓越大獎 大灣區澳門保險公司獎項 - 客戶服務/顧客關係</p>	 <p>卓越大獎 大灣區澳門保險公司獎項 - 環境、社會及管治持續發展</p>	

# Retain your top talent, sustain your business growth

As a business owner, you are probably considering different potential tools for enhancing your employees’ loyalty. With the long-term wealth growth potential and life protection offered by HSBC Wealth Goal Insurance Plan III (“HSBC Wealth Goal III”, the “Plan” or the “Policy”), you may not only incentivise your best people to stay but motivate them to aim higher. After all, the more attention you give to their future, the bigger the contribution they will make to your company’s prospects.

## How does HSBC Wealth Goal Insurance Plan III help your company and employees?



### Potential wealth accumulation

- Pay a single premium or premiums over a certain number of years to reap long-term wealth growth through the projected guaranteed and non-guaranteed policy values.
- A Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> to lock-in a portion of your policy value when you need more financial certainty.




### Flexible Change of Life Insured<sup>3</sup> and change of ownership

- The Policyholder can exercise Change of Life Insured<sup>3</sup> for unlimited times after the 1<sup>st</sup> policy year or after the end of the premium payment period (whichever is later) provided that all premiums have been fully paid. Together with change of ownership, employer can easily transfer the coverage and value to employee as a talent retention incentive.

HSBC Wealth Goal Insurance Plan III is a long-term participating life insurance product with a savings element underwritten by HSBC Life (International) Limited, Macau Branch (“the Company”, “we/us/our”). It is not equivalent or similar to any kind of bank deposit.


# How does HSBC Wealth Goal III help to preserve wealth for your company and your talents?

The Plan offers the opportunity for long-term capital growth in the form of:




**Guaranteed Cash Value**

The guaranteed element of the Plan that increases gradually throughout the policy term;



**Special Bonus<sup>4</sup>**

Non-guaranteed payment made at the Company’s discretion; and




**Policy Value Management Balance<sup>5</sup>**

Protection of policy value against market volatility upon exercising the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>

**Hassle-free Application**

Policy approval is generally guaranteed<sup>6</sup> and medical examinations are not required.





# How much protection can your talent enjoy?

## Life Cover<sup>7</sup>

In addition to the potential long-term capital growth, the life insured can enjoy life protection during the policy term. In the unfortunate event of death of the life insured, the beneficiary(ies) will receive the Death Benefit (please refer to product summary for details).


## Extra protection

Additional Accidental Death Benefit<sup>8</sup> is embedded in the basic plan of the Policy, subject to eligibility, with no additional premiums required. In the unfortunate event that the death of the life insured results from an accident before the end of the policy term or the Age<sup>9</sup> of 80 (whichever is earlier), an additional 30% of the Total Basic Plan Premium Paid<sup>10</sup>, subject to a maximum limit of USD<sup>11</sup>3,000,000 per life insured, will be paid to the beneficiary(ies) in addition to the Death Benefit payable under the Policy.


Please refer to the policy provisions of the supplementary benefits for detailed terms and conditions and exclusions of the above supplementary benefits.

## Death Benefit settlement flexibility


Subject to the Company's prevailing rules and conditions and the terms of the Policy, the Plan offers 4 Death Benefit Settlement Options, giving the Policyholder the flexibility to decide how best to take care of loved ones financially after the life insured's passing. The Death Benefit will be paid to beneficiary(ies) in accordance with the settlement option you selected at your own discretion. You may choose among the following 4 settlement options, which under some options the Death Benefit will be fully or partially paid in annual instalments and allowing beneficiary(ies) to receive financial support gradually:




- A lump sum payment; or




- Annual instalments paid over 10, 20 or 30 years; or




- First payment in a lump sum followed by annual instalments over the tenor (2 to 30 years) chosen by you; or



Before designated age





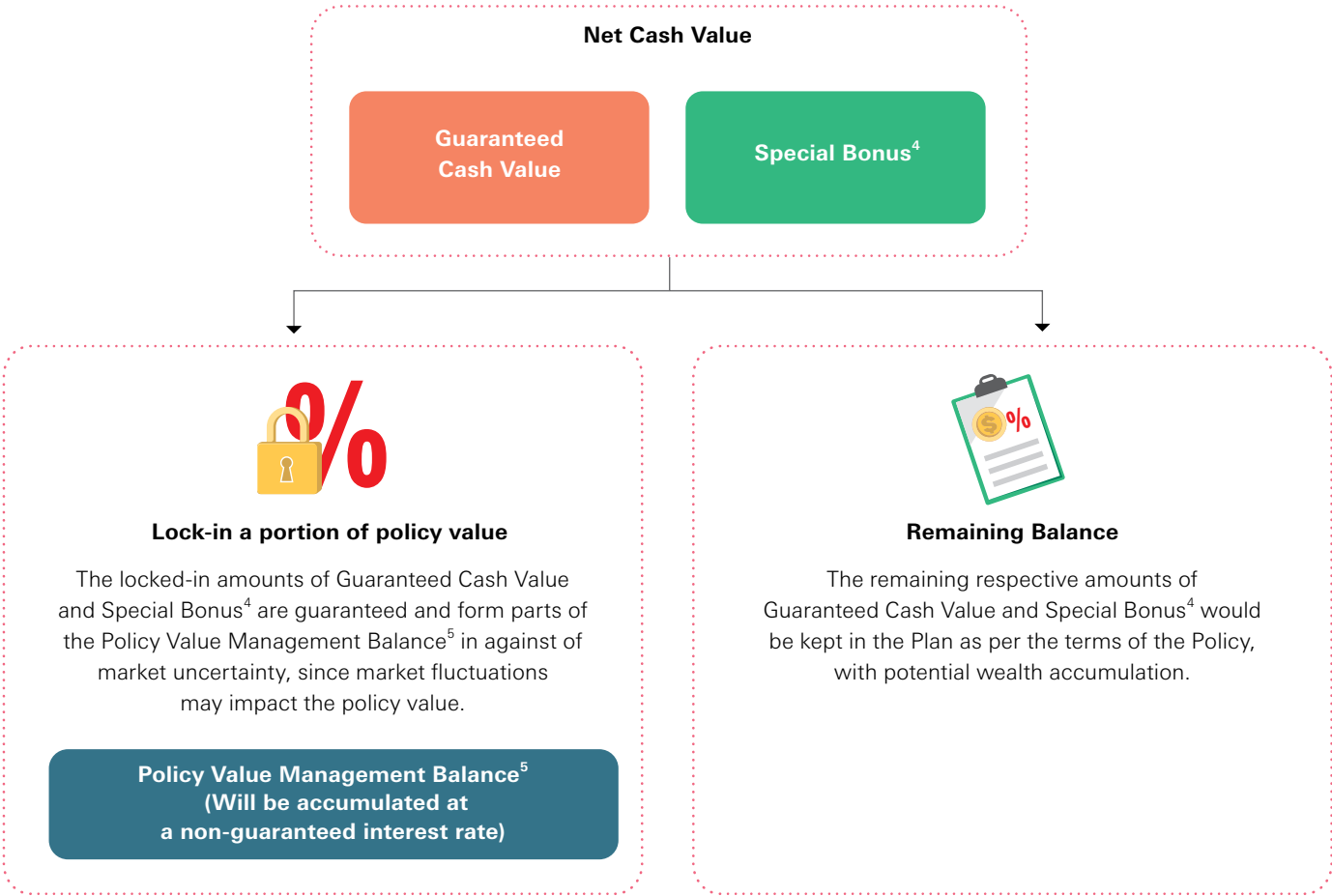
Designated age

- Annual instalments until the designated age of the designated beneficiary(ies) as specified by you, followed by a lump sum payment of the remaining balance.

# How much protection can your talent enjoy?

## Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>

As your employees reach certain life stages, and especially as they approach retirement, they may want more certainty over the policy value of their insurance plans. That’s why the Plan includes a Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>, which allows the Policyholder to lock-in a portion of the Plan’s Net Cash Value with an advantage of protecting your policy value from market volatility.



The Policy Amount<sup>12</sup> and Total Basic Plan Premium Paid<sup>10</sup> under the Policy will be adjusted and reduced proportionally. Consequential adjustments will be made in the calculations of Guaranteed Cash Value, Special Bonus<sup>4</sup> (if any) and Death Benefit in accordance with the terms of the Policy.









# Case Study 1



## Flexibility of Change of Life Insured<sup>3</sup> for talent retention with growing value

Oscar, Aged<sup>9</sup> 35, is the founder of NovoAI Group, a medium-sized artificial intelligence (“AI”) software company. Oscar has hired Gary as the CEO of the company and has enrolled him in HSBC Wealth Goal III as an extra employee benefit in order to motivate him to stay committed to the company. The Policy is owned by NovoAI Group, with Gary, the CEO, as the life insured.

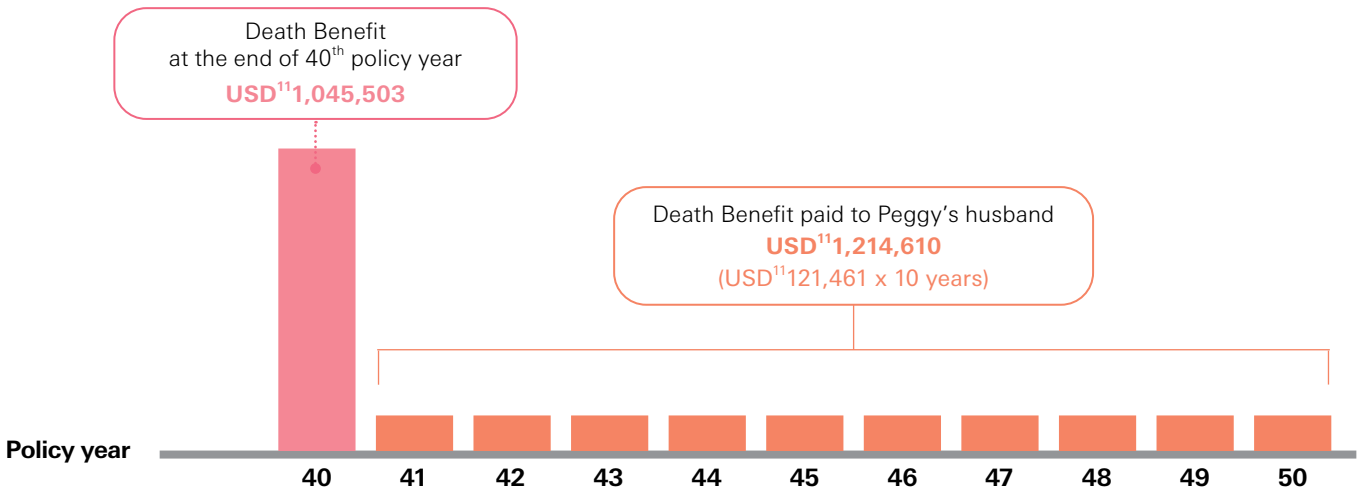
Policyholder	NovoAI Group	Life insured	Gary
Issue Age <sup>9</sup>	Age <sup>9</sup> 35	Policy Amount <sup>12</sup>	USD <sup>11</sup> 120,000
Premium payment period	Single premium	Single premium	USD <sup>11</sup> 120,000

				
Policyholder	NovoAI Group	NovoAI Group	Peggy	Peggy
Life insured	Gary (Age <sup>9</sup> 35)	Peggy (Age <sup>9</sup> 35)	Peggy (Age <sup>9</sup> 55)	Peggy (Age <sup>9</sup> 60)
	NovoAI Group hires Gary as CEO and designates him as the life insured of HSBC Wealth Goal III as an extra employee benefit.	Gary resigns after 5 years with the company as he immigrates to the United States and Peggy succeeds his role. NovoAI Group changes the life insured of the Policy to Peggy.  As a talent retention strategy, NovoAI Group signs an agreement with Peggy agreeing to transfer the Policy and the cash value of the Policy to her if she serves the company for 20 years.	The Policy is transferred to Peggy as a reward for her long-term contribution to NovoAI Group.	Peggy continues to contribute to the company for 5 more years until she retires at her Age <sup>9</sup> of 60. She can choose to withdraw the cash value to support her retirement plan and needs.
Policy year	Policy issued	End of the 5 <sup>th</sup> policy year	End of the 25 <sup>th</sup> policy year	End of 30 <sup>th</sup> policy year
Projected Net Cash Value  + 		USD <sup>11</sup> 120,200	USD <sup>11</sup> 390,608	USD <sup>11</sup> 565,774
Projected Guaranteed Cash Value 		USD <sup>11</sup> 87,920	USD <sup>11</sup> 129,248	USD <sup>11</sup> 131,854
Projected Special Bonus <sup>4</sup> 		USD <sup>11</sup> 32,280	USD <sup>11</sup> 261,360	USD <sup>11</sup> 433,920
Ratio of Projected Net Cash Value to Total Basic Plan Premium Paid <sup>10</sup>		100%	325%	471%

The above projected returns shown in different Policy Years are calculated using the current assumed investment returns and therefore are not guaranteed. They are illustrated for your reference only. Please refer to the “Key risks – Non-guaranteed benefit” for the details of key risk factors.

At the time of ownership transfer, Peggy decides to arrange the Death Benefit payout to her husband, the beneficiary, in instalments paid over a settlement period of 10 years\*.

In the unfortunate event of Peggy’s death at the end of the 40<sup>th</sup> policy year, as a result, Peggy's husband, the beneficiary, receives the Death Benefit in regular instalments for 10 years\* according to the Death Benefit Settlement Option chosen by Peggy. Peggy’s plan was to give her husband sufficient financial support to maintain his quality of life. The 10-year payments go a long way towards ensuring the long-term financial wellbeing.



\*The remaining amount of Death Benefit will be left in the Company to accumulate at the non-guaranteed interest rate (assuming 3.5% p.a.), until the full amount of benefits has been paid to the beneficiary(ies).

## Case Study 2



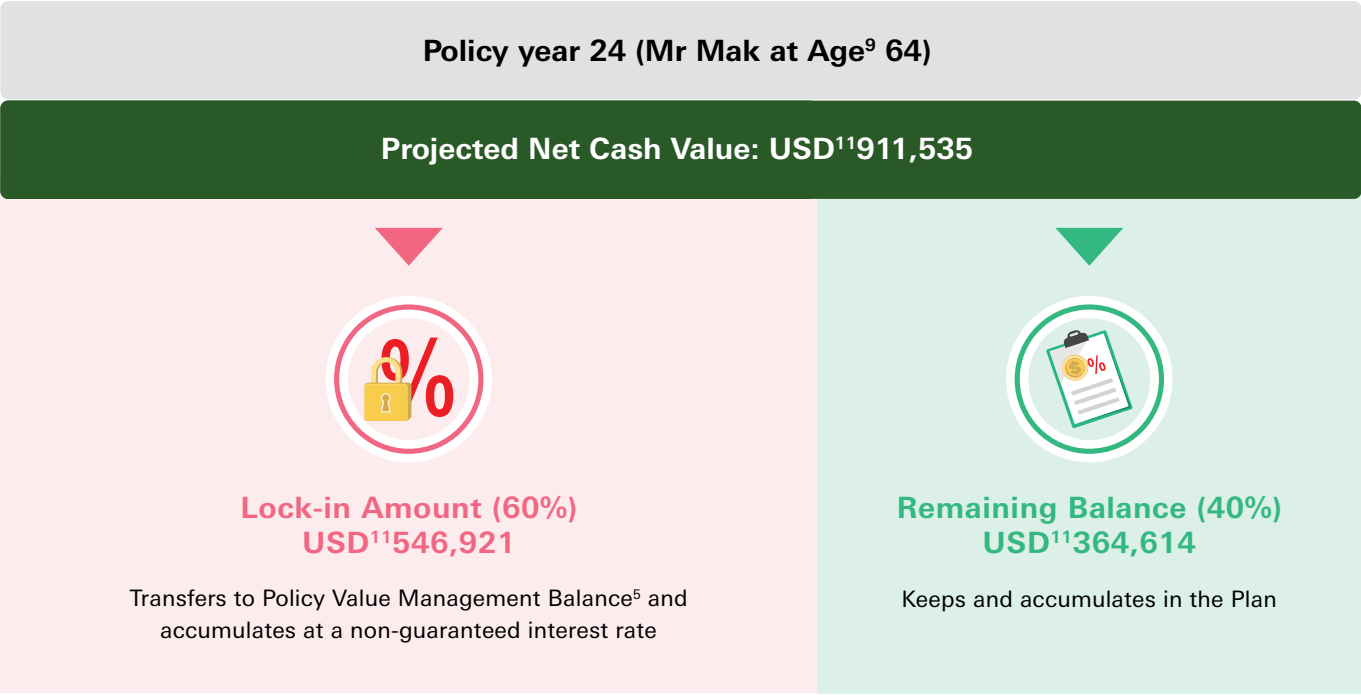
### Mitigate the impact of volatility with Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>



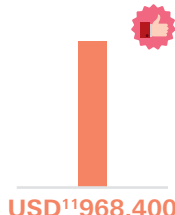



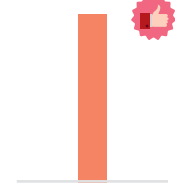


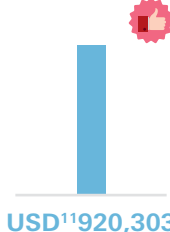

Mr Mak, Age<sup>9</sup> 64, is a senior director whose Policy has been in-force for more than 20 years. The Policy, owned by the company he works for, was originally issued with Mr Mak as the life insured when he was Age<sup>9</sup> 40 with a Total Basic Plan Premium Paid<sup>10</sup> of USD<sup>11</sup>400,000 over 10 years.

After Mr Mak had been working for the company for more than 20 years, the company transferred the policy ownership to him as a reward for his long-term contribution. Since he has started planning for his retirement, he is considering whether to lock in a portion of his Policy’s value, which will mitigate the impact of market volatility. Mr Mak can also choose to withdraw Policy Value Management Balance<sup>5</sup> under the Policy, increasing the liquidity and flexibility of capital to fulfil his retirement needs.

Issue Age <sup>9</sup>	Age <sup>9</sup> 40	Premium payment term	10 years
Annual premium	USD <sup>11</sup> 40,000	Total basic plan premium paid <sup>10</sup>	USD <sup>11</sup> 400,000

The following illustrations show how the Net Cash Value of the policy would change based on whether Mr Mak decides to exercise the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>(“PVMO”).



One year later (Mr Mak at Age <sup>9</sup> 65)					
	Market conditions	Special Bonus <sup>4</sup>	Projected Aggregate Cash Value		Implications
			If PVMO <sup>1,2</sup> is exercised		
			Yes	No	
<div>Current basis</div> <div></div>	Per prevailing market condition		<div></div> <div>USD<sup>11</sup>953,423</div>	<div></div> <div>USD<sup>11</sup>968,400</div>	<ul style="list-style-type: none"><li>The return of the underlying investment portfolio is higher than the interest of the Policy Value Management Balance<sup>5</sup> based on the current assumption basis.</li><li>The Aggregate Cash Value may be higher if <b>NOT exercising</b> the option.</li></ul>
<div>Optimistic basis</div> <div></div>	More favourable	Assumed 15% 	<div></div> <div>USD<sup>11</sup>986,543</div>	<div></div> <div>USD<sup>11</sup>1,051,200</div>	<ul style="list-style-type: none"><li>A more favourable market condition could result in an increase in the Special Bonus<sup>4</sup> (if any).</li><li>The Aggregate Cash Value could be higher if <b>NOT exercising</b> the option.</li></ul>
<div>Pessimistic basis</div> <div></div>	Less favourable	Assumed 15% 	<div></div> <div>USD<sup>11</sup>920,303</div>	<div></div> <div>USD<sup>11</sup>885,600</div>	<ul style="list-style-type: none"><li>A less favourable market condition could result in a decrease in the Special Bonus<sup>4</sup> (if any).</li><li>The Aggregate Cash Value could be higher if <b>exercising</b> the option. <b>The locked-in portion in the Policy Value Management Balance<sup>5</sup> would be protected against the fall in the market and thereby reduce risk exposures under this Plan.</b></li></ul>



In other words, if the Policyholder exercises the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>, the Aggregate Cash Value<sup>12</sup> under the Policy at a future point in time **may be higher or lower** than it would have been if Mr Mak had not chosen to exercise the option.

• For the illustration of the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> across the above 3 bases, it is assumed that no withdrawal from the Policy Value Management Balance<sup>5</sup> has been made and this Balance will accumulate at a non-guaranteed accumulation interest rate of 3.5% p.a. which is subject to adjustment from time to time at the Company's discretion

• The above example only illustrates potential changes of the Aggregate Cash Value upon exercising the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>. Upon exercising the option, the policy amount<sup>12</sup> and Total Basic Plan Premium Paid<sup>10</sup> under this Policy will be adjusted and reduced proportionally.

# Notes for case studies

**Assumptions for the above case studies:**

- i. The case studies are hypothetical and for illustrative purposes only.
- ii. No partial surrender<sup>13</sup> has been made during the policy term.
- iii. All premiums have been paid in full during the premium payment period.
- iv. The Special Bonus<sup>4</sup> scale and returns of based on current bonus projection and therefore are not guaranteed. The actual amount of the Special Bonus<sup>4</sup> is not guaranteed and is declared at the Company’s discretion. The Special Bonus<sup>4</sup> scale and investment returns are assumed to remain unchanged throughout the policy term.
- v. No policy loan has been taken out while the Policy is in force.

**Remarks for the above case studies:**

- The figures and charts shown above are based on the listed assumptions and are subject to rounding adjustment.
- Past, current, projected and/or potential benefits and/or returns (eg bonuses, interest) presented are not guaranteed and are for illustrative purposes only. The actual future amounts of benefits and/or returns may be higher or lower than the currently quoted benefits and/or returns. They are for illustrative purposes only and do not represent any actual payments or scenarios. You should refer to your insurance proposal for illustrated figures and details.
- You should also remain aware of the impact of inflation over time, which is likely to significantly reduce the spending power of accumulated amounts over time.

# Product summary

Premium payment period/ Application requirement	Premium payment period	Application requirement
	Single premium / 3 years	Age <sup>9</sup> 19 to 80
	5 or 10 years	Age <sup>9</sup> 19 to 65
	15 years	Age <sup>9</sup> 19 to 50
	20 years	Age <sup>9</sup> 19 to 45

Policy currency                    USD

Policy term                        Up to Age<sup>9</sup> 99

- Minimum premium amount (per Policy)
- The minimum Policy Amount<sup>12</sup> is set as USD<sup>11</sup>12,500, ie the minimum amount for the basic plan.
  - Minimum premium required per Policy of different premium payment periods and payment modes:

Premium payment period	Payment mode	
	Annual premium	Monthly premium
Single premium	USD <sup>11</sup> 12,500	-
3 years	USD <sup>11</sup> 4,167	USD <sup>11</sup> 365
5 years	USD <sup>11</sup> 2,500	USD <sup>11</sup> 219
10 years	USD <sup>11</sup> 1,250	USD <sup>11</sup> 109
15 years	USD <sup>11</sup> 833	USD <sup>11</sup> 73
20 years	USD <sup>11</sup> 625	USD <sup>11</sup> 55

Remarks: The amount of total premium(s) as shown in this illustration may slightly differ from the total of the premiums payable in the policy due to rounding differences.

**Guaranteed Cash Value**

Guaranteed Cash Value refers to the cash value of the Policy that accumulates over time during the policy term. It is calculated based on the Policy Amount<sup>12</sup> at the relevant time.

If your Policy is a 3-year payment with the Policy Amount<sup>12</sup> of USD<sup>11</sup>250,000 or above, your Policy will be entitled to a higher proportion of premium amount as Guaranteed Cash Value during early policy years. For details, please refer to your insurance proposal.

**Net Cash Value**

At any time, the amount equal to Guaranteed Cash Value plus Special Bonus<sup>4</sup>, if any, less any Indebtedness<sup>14</sup>.



# Product summary

Special Bonus <sup>4</sup>	<p>The Special Bonus<sup>4</sup> (if any) is non-guaranteed. It will be declared at the Company’s absolute discretion. The amount of any potential Special Bonus<sup>4</sup> will be determined by the Company when it becomes payable.</p> <p>The Special Bonus<sup>4</sup> (if any) shall be paid when you or beneficiary(ies) to Death Benefit fully or partially surrender<sup>13</sup> or terminate the Policy, when it matures or lapses or in the event of the death of the life insured or upon payout as Incapacity Protection Service<sup>16</sup>. Upon exercising the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>, a portion of the Guaranteed Cash Value and Special Bonus<sup>4</sup> (if any) will be allocated to the Policy Value Management Balance<sup>5</sup> to accumulate with interest.</p> <p>The Company will update you the amount of the Special Bonus<sup>4</sup> (if any) of each policy anniversary on the respective annual statement. Such amounts as shown on the annual statement(s) may be lower or higher than those illustrated on the earlier annual statement(s) issued. Under certain circumstances, the non-guaranteed Special Bonus<sup>4</sup> may be zero. Please refer to section “Key risks – Non-guaranteed benefit” for the details of key risk factors.</p>
Surrender benefit	<p>Surrender benefit is the amount you will receive if you terminate your Policy or a portion thereof during the policy term. It is equivalent to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Guaranteed Cash Value;</li><li>• <u>Plus</u> Special Bonus<sup>4</sup> (if any); and</li><li>• <u>Plus</u> Policy Value Management Balance<sup>5</sup> (if any);</li><li>• <u>Less</u> Indebtedness<sup>14</sup> (if any)</li></ul>
Partial surrender <sup>13</sup>	<p>You may request to partially surrender<sup>13</sup> this Policy in lump sum by reducing the Policy Amount<sup>12</sup>.</p> <p>To apply for it, you have to submit a written request in a form prescribed by the Company. If the request is approved by the Company, the Net Cash Value attributable to the reduced portion of the Policy Amount<sup>12</sup>, if any, will be payable to the Policyholder.</p> <p>Upon the reduction of Policy Amount<sup>12</sup>, the Total Basic Plan Premium Paid<sup>10</sup> under the Policy will be adjusted and reduced proportionally. Consequential adjustments will be made in the calculations of Guaranteed Cash Value, Special Bonus<sup>4</sup> (if any) and Death Benefit in accordance with the terms of the Policy. A Policy Endorsement with the revised Policy Schedule will be issued to the Policyholder upon the reduction of Policy Amount<sup>12</sup> has taken effect.</p> <p>Among other requirements as stated in the policy provisions, a minimum Policy Amount<sup>12</sup> of USD<sup>11</sup>6,250 must be maintained after each withdrawal. The minimum Policy Amount<sup>12</sup> requirement may subject to change at the Company’s discretion from time to time.</p>
Surrender	<p>You may surrender the Policy at any time for its Aggregate Cash Value as at the date such request is processed, by filing a written request with us in a form prescribed by the Company (subject to the terms of the Policy and the Company's requirement). Upon full surrender, the Company’s liability under this Policy shall be fully discharged.</p>

# Product summary

**Regular Partial Withdrawal Option**

Starting from the 3<sup>rd</sup> policy anniversary or when the Policy is fully paid at the end of the premium payment period (whichever is later) and if there is no Indebtedness<sup>14</sup>, you might request to withdraw cash value from this Policy in annual or monthly frequency. To apply for it, you have to submit a written request in a form prescribed by the Company. If the request is approved by the Company, the requested withdrawal amount will be deducted from the Net Cash Value and will be payable to the Policyholder. The Policy Amount<sup>12</sup>, Total Basic Plan Premium Paid<sup>10</sup>, Guaranteed Cash Value, Special Bonus<sup>4</sup> (if any) and Death Benefit will be adjusted in the same mechanism as partial surrender<sup>13</sup> and in accordance with the terms of the Policy.

The minimum Policy Amount<sup>12</sup> after regular partial withdrawal is USD<sup>11</sup> 6,250 and the minimum regular partial withdrawal amount, annually or monthly, is USD<sup>11</sup> 250 per withdrawal, which are subject to change at the Company’s discretion from time to time.

**Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>**

After the policy has been in force for 20 policy years or longer and if there is no Indebtedness<sup>14</sup> outstanding and all premiums have been paid when due, you may apply to exercise this option to lock-in a portion of the plan’s Net Cash Value. The amount you choose to lock-in is guaranteed upon exercising the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> and will be allocated to the Policy Value Management Balance<sup>5</sup> to accumulate with a non-guaranteed interest rate, which will be adjusted from time to time as determined by the Company. To apply for this option, you need to submit a written request in a form prescribed by the Company.

The exercise of this option is subject to the following 2 minimum amount requirements which shall be determined by the Company and adjusted from time to time without prior notice to Policyholders:

(i) The Net Cash Value to be allocated per transaction; and

(ii) The remaining Policy Amount<sup>12</sup> after the exercise of this option (a minimum of USD<sup>11</sup>6,250).

Upon exercising this option, the Policy Amount<sup>12</sup> and Total Basic Plan Premium Paid<sup>10</sup> under the policy will be adjusted and reduced proportionally and consequential adjustments will be made in the calculations of Guaranteed Cash Value, Special Bonus<sup>4</sup> (if any) and Death Benefit. If the request is approved by the Company, a policy endorsement with the revised policy schedule will be issued to the Policyholder. Cancellation, termination or reversal will not be allowed after this option is exercised.

Should you have any queries on the non-guaranteed interest rate, please contact your Wealth Planning Specialist for more details.

**Policy Value Management Balance<sup>5</sup>**

The amount of the accumulation of the proceeds from exercising the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> which is allocated to the policy to accumulate at such non-guaranteed interest rate(s) that are determined at the Company’s discretion from time to time, and less any previously withdrawn amounts. Such Balance, if any, can be withdrawn in cash by the Policyholder at any time before the policy matures by submitting to us a written request in a form prescribed by the Company.

**Aggregate Cash Value**

An amount equal to Net Cash Value plus Policy Value Management Balance<sup>5</sup>, if any.

# Product summary

Death Benefit	<p>At the date of death of the life insured, the higher of (i) Total Basic Plan Premium Paid<sup>10</sup> plus an amount of USD<sup>11</sup>2,500 or (ii) Guaranteed Cash Value:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Plus</u> Special Bonus<sup>4</sup> (if any);</li><li>• <u>Plus</u> Policy Value Management Balance<sup>5</sup> (if any); and</li><li>• <u>Less</u> Indebtedness<sup>14</sup> (if any).</li></ul> <p>Any amount payable on the death of the life insured will be paid after we have received written proof of the validity of claim satisfactory to us. Proof of the validity of claim shall include:</p> <p>(i) Evidence of the death of the life insured and the cause of death;</p> <p>(ii) Evidence of the right of the claimant to be paid;</p> <p>(iii) This Policy; and</p> <p>(iv) Any other information which we may reasonably require to establish the validity of the claim.</p>
Death Benefit Settlement Option	<p>Subject to the Company’s prevailing rules and conditions, the Policyholder can choose one of the Death Benefit Settlement Options at the time of application or make the request after policy issuance. After the life insured passes away, the selected settlement option cannot be changed. Subject to the terms of the Policy, the beneficiary(ies) will receive the Death Benefit:</p> <p><b>Option 1: In a lump sum payment; or</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Death Benefit will be paid in this option if the Policyholder does not select any settlement option.</li></ul> <p><b>Option 2: By annual instalments; or</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Annual instalments will be paid to the beneficiary(ies) over the selected tenor: 10, 20 or 30 years.</li></ul> <p><b>Option 3: First payment in a lump sum followed by annual instalments; or</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A designated percentage of the Death Benefit will be paid to the beneficiary as the first lump sum payment, with the remaining balance of Death Benefit to be paid annually one year after the lump sum payment. The annual instalments will continue over a period of 2 to 30 years, based on your selection.</li></ul> <p><b>Option 4: Annual instalments until the designated age of the designated beneficiary followed by a lump sum payment of the remaining balance</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• The annual instalments will be paid until one year before beneficiary reaches designated age and in an amount you specify. Thereafter, the remaining balance of the Death Benefit will be paid out as lump sum at the designated age.</li><li>• When you specify the annual instalment amount, you should take into consideration the projected total Death Benefit and your selected tenor. If the entire amount of the Death Benefit is paid out during the instalment tenor, there will not be any remaining amount of Death Benefit to be payable in a lump sum payment at the beneficiary's designated age.</li></ul>

# Product summary

**Important notes for options 2, 3 and 4:**

- Only applicable to policies without any assignment.
- Remaining amount of Death Benefit will be left in the Company to accumulate at the non-guaranteed interest rate as determined by us, until the full amount of benefit has been paid to the beneficiary(ies).
- If no beneficiary(ies) has been designated by the Policyholder under the Policy, these options cannot be chosen.
- If the beneficiary(ies) passes away while he/she is receiving the Death Benefit in annual instalments, the remaining amount of the Death Benefit (or, if there is more than one beneficiary, the portion of the remaining amount of the Death Benefit attributable to that beneficiary) as at the beneficiary’s death will be paid in a lump sum to the estate of the beneficiary(ies).

Please refer to the policy provisions for the detailed terms and conditions applicable to the Death Benefit Settlement Option.

Should you have any queries on the non-guaranteed interest rate or Death Benefit Settlement Option, please contact your Wealth Planning Specialist for more details.

**Maturity benefit**

Guaranteed Cash Value plus a Special Bonus<sup>4</sup> (if any)

- Plus Policy Value Management Balance<sup>5</sup> (if any); and
- Less Indebtedness<sup>14</sup> (if any).

will be paid when the life insured reaches the Age<sup>9</sup> of 99.

**Change of Life Insured<sup>3</sup>**

You are entitled to the Change of Life Insured<sup>3</sup> of your Policy for unlimited times after the first policy year or after the end of the premium payment period provided all premiums are fully paid when due, whichever is later. Change of Life Insured<sup>3</sup> is subject to evidence of insurability and our approval which is based on the underwriting conditions of the life insured.

Policy Amount<sup>12</sup>, premium, Guaranteed Cash Value, Incapacity Protection Service<sup>17</sup>, Death Benefit, Special Bonus<sup>4</sup> and Indebtedness<sup>14</sup> as at the effective date of change shall remain unchanged.

The maturity date of the Policy will also be reset to Age<sup>9</sup> 99 of the new life insured. A new incontestability period will also apply.

# Product summary

<b>Contingent Policyholder</b> (only applicable to individual policies)	<p>Subject to the terms of the Policy, individual Policyholder can designate a Contingent Policyholder at any time for his/her Policy. The option of Contingent Policyholder is available for a Policy without any assignment.</p> <p>If a Contingent Policyholder becomes the new Policyholder, he/she shall assume all the obligations and be entitled to exercise all the rights belonging to the Policyholder, under specified conditions and subject to the terms of the Policy.</p> <p>Please refer to the detailed terms and conditions as well as exclusions applicable to Contingent Policyholder.</p>
<b>Supplementary benefits</b> (no additional premiums required)	<p><b>1. Additional Accidental Death Benefit<sup>8</sup></b></p> <p><b>2. Incapacity Protection Service<sup>17</sup> (only applicable to individual Policy)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Subject to the provisions of the Policy, including provisions of Incapacity Protection Service<sup>17</sup>, and the Company’s prevailing rules, the individual Policyholder can appoint an immediate family member as designated person for Incapacity Protection Service<sup>17</sup>. In the event the individual Policyholder is diagnosed as physically or mentally incapacitated, as defined in the relevant provisions, by a registered medical practitioner, the designated person can withdraw a designated percentage (10% to 50%) of the Aggregate Cash Value as predetermined by the individual Policyholder.</li></ul> <p>Please refer to the respective supplementary benefit provisions for detailed terms and conditions as well as exclusions.</p>
<b>Non-forfeiture Options<sup>16</sup></b>	<p><b>Option 1: Surrender</b></p> <p>You may surrender this Policy at any time for its Aggregate Cash Value as at the date such request is processed, by filing a written request with us in a form prescribed by the Company. Upon full surrender, the Company’s liability under this Policy shall be fully discharged.</p> <p><b>Option 2: Automatic Premium Loan</b></p> <p>If any premium under this Policy remains outstanding at the end of the day on which it was due and the Non-forfeiture Value<sup>16</sup> is greater than the amount of the relevant unpaid premium, you will automatically be deemed to have requested and obtained a policy loan equal to the amount of the unpaid premium on the due date of such premium and to have applied the policy loan to pay such premium. Interest will apply on such loan at a rate determined by the Company which may change from time to time.</p> <p>Please refer to policy provisions for details of non-forfeiture options.</p>

The contents in this product brochure are for reference only. You should read this document in conjunction with the respective insurance proposal and policy provisions for details.

# Important notes

<b>Disclosure obligation for underwriting</b>	<p>You are required to declare all requisite information that would affect the underwriting decisions of the Company. The Company has the right to declare the policy void due to any misrepresentation or fraud. If the non-health related information of the insured person (including but not limited to Age<sup>9</sup>) is misstated in the application, the Company may adjust the premium, for the past, current or future policy year on the basis of the correct information, or declare the policy void or terminate the policy in accordance with the law.</p>
<b>Cooling-off period</b>	<p>The HSBC Wealth Goal Insurance Plan III is a long-term life insurance plan with a savings element. Part of the premium pays for the insurance and related costs including, but not limited to, policy acquisition, maintenance and claims costs.</p> <p>If you are not satisfied with the Policy, you have a right to cancel it within the cooling-off period and obtain a refund of any premiums paid, subject to any market value adjustment (applicable to single premium policies) (see section below for details of market value adjustment). A written notice signed by you together with the Policy (if received) should be received by the HSBC Life (International) Limited, Macau Branch<sup>#</sup> at 1/F, Edf, Comercial Si Toi, 619 Avenida da Praia Grande, Macau within the cooling-off period (that is, a period of 21 calendar days immediately following either the day of delivery of the policy or the day of delivery of the cooling-off notice to the Policyholder or the nominated representative, whichever is earlier).</p> <p>After the expiration of the cooling-off period, if you cancel the Policy before the end of the policy term, the projected Net Cash Value that you receive may be less than the total premium you have paid.</p>
<b>Market value adjustment for single premium</b>	<p>During the cooling-off period, single premium policy is subject to market value adjustment, which refers to the amount of the shortfall (if any) by which the value of investment for the single premium at the time when the cancellation notice on the Policy is received by the Company has fallen below the amount of the single premium paid.</p>
<b>Suicide</b>	<p>If the life insured commits suicide, whether sane or insane, within one year of the issue date or from the effective date of reinstatement, whichever is later, the Death Benefit payable under Policyholder’s policy will be limited to the refund of the amount of premiums Policyholder paid to us less any amount we paid to the beneficiary(ies) since the policy date. Please refer to policy provisions of the basic plan for detailed terms and conditions.</p>

<sup>#</sup>HSBC Life (International) Limited, Macau Branch is the branch office established by HSBC Life (International) Limited in the Macau SAR.

# Important notes

<b>Policy loan</b>	<p>You may apply for a policy loan provided that the amount borrowed (including any previous unpaid borrowed amount) does not exceed 90% of the Guaranteed Cash Value after Indebtedness<sup>14</sup>. You will be advised of the rate of interest determined by the Company which may change from time to time.</p> <p>Any partial surrender<sup>13</sup> or upon exercising the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> may reduce the Guaranteed Cash Value and Death Benefit of the Policy. When the policy loan with accrued interest exceeds the Guaranteed Cash Value, the Policy may lapse.</p> <p>Please be reminded that any Indebtedness<sup>14</sup> on this Policy outstanding at the time of any payment under the Policy will be deducted from the amount otherwise payable. The Company’s claim for any Indebtedness<sup>14</sup> shall be prior to any claim of the Policyholder or the beneficiary(ies) or the assignee(s) or other persons.</p>
<b>Policy cancellation</b>	<p>You can request to surrender<sup>13</sup> the policy at any time after cooling-off period for its Aggregate Cash Value by filing a form specified by us. Upon full surrender, the Company’s liability under the policy shall be fully discharged.</p>
<b>Tax reporting and financial crime</b>	<p>We may from time to time request information from you regarding you and the Policy for the Company and other members of the HSBC Group to meet certain obligations to legal or regulatory bodies and government or tax authorities in Macau and overseas. If you fail to provide to the Company information that is requested from you or if you present a financial crime risk to a member of the HSBC Group, such consequences as set out in your policy terms include that the Company may:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Take such actions as are necessary to enable it or a member of the HSBC Group to meet its obligations;</li><li>• Be unable to provide new, or continue to provide all the services to you;</li><li>• Be required to withhold payments or benefits that would otherwise be due to you or the Policy and permanently pay those over to tax authorities; and</li><li>• Terminate the Policy.</li></ul> <p>Should any benefits or payments be withheld and/or the Policy be terminated by the Company, the amount you get back plus the total amount you have received before policy termination (if any) may be less than what you have paid. The Company recommends that you seek your own independent professional advice on your tax liabilities and tax position in relation to the Policy.</p>

# Important notes

Termination conditions	<p>We have the right to terminate the Policy under any of the following circumstances:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• If you cannot make the overdue premium payment by the end of the Grace Period and your Policy is not eligible for Automatic Premium Loan; or</li><li>• The policy loan with accrued interest exceeds the Guaranteed Cash Value; or</li><li>• We reasonably consider that by continuing the Policy or the relationship with you, we may break any laws or the Company, or a member of the HSBC Group, may be exposed to action censure from any authority; or</li><li>• Pursuant to the terms of any supplementary benefits.</li></ul> <p>Please refer to the policy provisions for detailed terms and conditions on termination.</p>
Applicable laws	<p>The laws governing the Policy are the laws of Macau SAR. In the event of any dispute arising in the Macau SAR, the jurisdiction of the Macau SAR courts will apply.</p>
Eligibility	<p>The Plan is generally available to anyone who is between Age<sup>9</sup> 19 to 70, depending on the premium payment terms selected. The Plan is subject to the relevant requirements on nationality (country/region/territory) and/or addresses and/or residency of the Policyholder and/or the life insured as determined by the Company from time to time.</p>
Policy currency	<p>The Plan is available in USD. Both premiums and benefits can be paid in currencies other than the policy currency. Please refer to section “Key risks - Policy currency risk” for the details of key risk factors.</p>
Missing payment of premium	<p>There is a 30-day grace period for premium payments that are due. If you cannot make the payment by the end of the grace period, an Automatic Premium Loan will be granted to cover the unpaid premium provided that the Non-forfeiture Value<sup>16</sup> is greater than the amount of the unpaid premium. Interest will apply on such loan at a rate determined by the Company which may change from time to time. When the Non-forfeiture Value<sup>16</sup> is not enough to cover the unpaid premium, the Policy will lapse and any Net Cash Value as at the first unpaid premium due date will be paid to the Policyholder.</p>



# Key risks

Credit and insolvency risks	<p>The product is an insurance policy issued by the Company. <b>You are subject to the credit risk of the Company.</b> Your premiums paid will form part of the Company's assets. You do not have any rights or ownership over any of those assets. Your recourse is against the Company only.</p>
Non-guaranteed benefit	<p>The scale for calculating the Special Bonus<sup>4</sup> (if any) is not guaranteed and is determined by the Company from time to time. Whether the Special Bonus<sup>4</sup> is payable and the size of the Special Bonus<sup>4</sup> to be paid <b>depend on how well the Company has performed with regard to investment returns on the assets supporting the policies as well as other factors including but not limited to claims, lapse experience, expenses and the long-term future performance outlook.</b> The key risk factors are described below:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Investment risk factors</b> – The investment performance of the assets supporting the policies could be affected by changes in interest rate and its outlook (which affect both interest earnings and values of assets), fluctuations in price of growth assets and various market risks including but not limited to currency risk, credit spread and default risk.</li><li>• <b>Claims factors</b> – The actual experience of mortality and morbidity is uncertain, which may lead to a higher than expected claim or living benefit payment and impact the overall performance of the product.</li><li>• <b>Persistency factors</b> – The actual experiences of policy surrender<sup>13</sup> (full or partial), policy lapse and exercise of Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> are uncertain, and therefore it has impacts on both the current performance and future return of the portfolio of the policies.</li><li>• <b>Expense factors</b> – The actual amount of any direct expenses (eg commission, underwriting, policy acquisition and maintenance expenses) and indirect expenses (e.g. general overhead costs) incurred and apportioned to the group of policies may be higher than expected and impact the overall performance of the product.</li></ul> <p>The interests earned on the Policy Value Management Balance<sup>5</sup> (where applicable) are determined based on an interest rate that is not guaranteed and may be adjusted by the Company at its discretion from time to time.</p>
Risks from the delay or missing the payment of premiums due	<p>Any delay in or missing of the payment of premiums due <b>may lead to policy lapses and the amount, if any, you get back may be significantly less than what you have paid.</b></p>

# Key risks

Risk from surrender	<p>If you surrender or partially surrender<sup>13</sup> the Policy in early years, <b>the surrender proceeds to be received under the Policy may be significantly less than the premiums paid.</b></p>
Liquidity risk	<p><b>This Policy is designed to be held for the entire policy term. Should you have liquidity needs for any unexpected events, you may apply for a policy loan or surrender the Policy in full or in part<sup>6</sup>, subject to the respective policy terms, however, this may cause the Policy to lapse or to be terminated earlier than the original policy term, and the amount (if any) you get back may be less than the premiums paid.</b></p> <p>In the event that you exercise the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup>, the Aggregate Cash Value under the Policy (which is used in the calculation of the surrender value and Death Benefit under the Policy) at a future point in time may be lower or higher than it would have been if you had not chosen to exercise the option.</p>
Inflation risk	<p><b>Cost of living is likely to be higher in the future</b> than it is today due to inflation, therefore <b>you or your assigned beneficiary(ies) may receive less from the Policy in real terms in the future</b> even if the Company meets all its contractual obligations.</p>
Policy currency risk	<p><b>You are subject to exchange rate risks.</b> If your Plan is denominated in currencies other than local currency, or, if you choose to pay premium or receive benefit in currencies other than the policy currency(ies), <b>the actual amount paid or received by you will be subject to change according to the prevailing exchange rate</b> to be determined by the Company from time to time between the policy currency and the local/payment currencies.</p> <p>The fluctuation in exchange rates may have impact on the amount of payments including but not limited to premium payments and benefit payments.</p>
Risk relating to legacy planning features	<p>In the event that the Life Insured reaches an advanced age and passes away before the Policy attains the guaranteed and total breakeven year, the Policy <b>may terminate sooner than anticipated if proper policy servicing instructions are not provided in advance.</b> To ensure your policy can be continued and passed on to another person according to your legacy plan, it is advisable to utilise the available product features, including the Change of Life Insured<sup>3</sup> option and/or the feature to designate a loved one as the Contingent Policyholder (only applicable to individual policies), in accordance with the relevant policy provisions.</p>

# More about participating policy

We issue participating life insurance policies providing both guaranteed and non-guaranteed benefits. The guaranteed benefits may include the Death Benefit, Guaranteed Cash Value and other benefits that vary depending on your chosen plan. The non-guaranteed benefits comprise the policy dividends which allow Policyholders to share in the financial performance of the life insurance operation.

For HSBC Wealth Goal Insurance Plan III, the policy dividends, if any, is in the form of:

**Special Bonus<sup>4</sup>** which may be declared upon early termination of the Policy due to, for example, death or surrender<sup>13</sup>, the exercise of Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> or at policy maturity.

The Special Bonus<sup>4</sup> amount may change from time to time based on the performance over the life of the Policy before the time of declaration and prevailing investment market conditions. The actual amount will not be determined until it is payable.

Please refer to section “Product Summary” of this brochure for more details.

## What factors will affect your Special Bonus<sup>4</sup>?

The Special Bonus<sup>4</sup>, if any, is not guaranteed. The size of the Special Bonus<sup>4</sup> and whether it is payable depend on factors including but not limited to:

- The investment performance of the assets supporting the policies;
- Claims, lapses, and expenses experiences; and
- The long-term expected future performance of investment and other experiences mentioned above.

If the performance over the long term is better than expected, the Special Bonus<sup>4</sup> paid may increase. If the performance is below expectation, the Special Bonus<sup>4</sup> paid may decrease.

Please refer to section “Key risks - Non-guaranteed benefit” of this brochure for more details.

## What are the key benefits of participating policies?

The key feature of participating policies over other forms of insurance policies is that in addition to the guaranteed benefits, you will also benefit from an additional Special Bonus<sup>4</sup> payment if the investment performance is better than that required to support the guaranteed benefits. The better the performance, the greater the Special Bonus<sup>4</sup>, and, conversely, the worse the performance, the lower the Special Bonus<sup>4</sup>.

# More about participating policy

## Dividend philosophy

### Establishing a risk-sharing mechanism

We have a clear interest in the performance of your participating policy as our participating business operates on the principle of sharing risks between you and ourselves to achieve a reasonable balance. We regularly review the level of Special Bonus<sup>4</sup> payable to you. Both the past actual performance and management’s expectation for the long-term future performance will be assessed against the assumed level. If variances arise, considerations will be taken for sharing these with you through adjusting Special Bonus<sup>4</sup> scales.

### Fairness across Policyholder groups

To ensure fairness between Policyholders of participating products, we will carefully consider the experience (including investment performance) of various policy groups such as products, product generations, currencies and issue years so that each policy group will receive a fair return based mainly on its own performance. To balance the interest between you and us, a dedicated committee formed from a group of professionals will provide independent advice on managing the participating policies and determining the Special Bonus<sup>4</sup>.

### Stable long-term returns

When considering adjusting the Special Bonus<sup>4</sup> scales, we strive to maintain a more stable payout to you by smoothing, which means the Special Bonus<sup>4</sup> level will only be changed if the actual performance is significantly different from the assumed level over a period of time, or if management’s long-term future performance expectations change substantially.

We may also reduce the extent of smoothing or even stop smoothing the effects of the change in asset values for a time in the determination of the Special Bonus<sup>4</sup>. We would do this to protect the interests of the remaining Policyholders. For example, we may reduce smoothing when payouts with smoothing are higher than payouts without smoothing.

### Investment policy and strategy

We follow an asset strategy that:

- (i) Helps to ensure that we can meet the guaranteed benefits that we have committed to you;
- (ii) Delivers competitive long-term returns to you through Special Bonus<sup>4</sup>; and
- (iii) Maintains an acceptable level of risk

The assets supporting the participating policies consist of fixed income and growth assets. The **fixed income assets** predominately include fixed income assets issued by corporate entities with good credit ratings (average A-rated or above) and long-term prospects. **Growth assets**, including equity-type investments and alternative investments such as property, private equity or hedge funds, as well as structured products including derivatives, are utilised to deliver returns that are more reflective of economic performance over the long term.

Our investment portfolios are well diversified across various types of assets, and are invested in varied geographical markets (mainly Asia, the United States and Europe), currencies (mainly USD) and industries. The assets are carefully managed and monitored according to our own acceptable level of risk.

# More about participating policy

## Target asset allocation

Asset type	Proportion of long-term target allocation
Fixed income assets (government bonds, corporate bonds and alternative credit)	30% - 50%
Growth assets	50% - 70%

Note: there could be slight deviation from the above range due to market fluctuation.

We consider other factors when deciding the actual asset allocations, including, but not limited to:

- Current and expected future market conditions;
- Guaranteed and non-guaranteed benefits of the policies;
- The acceptable risk level of the policies;
- Expected economic growth after adjustment for inflation over a period of time; and
- Investment performance of the assets supporting the policies.

Subject to our investment policy, actual asset allocation could deviate from the above long-term target allocation from time to time.

For policies with the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> exercised, the assets supporting the Policy Value Management Balance<sup>5</sup> are 100% invested into fixed-income assets.

## Accumulation interest rate

You can choose to exercise the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> to allocate a portion of the Net Cash Value to the Policy Value Management Balance<sup>5</sup> (if any) to accumulate with interest (if any).

Interest rates are not guaranteed, and will be reviewed by us regularly with reference to the following factors:

- Portfolio yields of fixed income asset;
- Prevailing market conditions;
- Expectations of future fixed income asset yields;
- The cost associated with the provision of this interest accumulation service; and
- The likelihood and duration of Policyholders leaving their payment for accumulation.

The Policy of determining the Special Bonus<sup>4</sup> (if any) and accumulation of interest rates may be reviewed and adjusted by us from time to time.

For more updated information, please visit our website <https://www.hsbc.com.mo/insurance/important-information/>.

You may also visit the above website to refer our dividend history. The past or current performance of our business may not be a guide for future results.

## Endnotes

1. You may apply to exercise this Policy Value Management Option to allocate a portion of the Net Cash Value as of the date of such request is processed, to the Policy Value Management Balance<sup>5</sup> provided that:
  - This Policy has been in force for 20 Policy Years or more;
  - All premiums are paid up when due; and
  - There is no Indebtedness<sup>14</sup> under the Policy.
2. The exercise of the Policy Value Management Option is subject to the minimum amount requirements on (i) the Net Cash Value to be allocated per transaction; and (ii) the Policy Amount<sup>12</sup> after the exercise of this option. Such minimum amount requirements are determined by the Company from time to time without prior notice to Policyholder.
3. Each Policyholder is entitled to Change of Life Insured of the Policy for unlimited times after the 1<sup>st</sup> policy year or after the end of the premium payment period (whichever is later) provided all premiums are fully paid when due. Change of Life Insured is subject to evidence of insurability and approval by the Company which is based on the underwriting conditions of the life insured. Any such request will be assessed on case-by-case basis and is at our discretion with consideration of multiple factors, including but not limited to the change in underlying claim risk, change in policy term, latest economic outlook, etc.
4. The amount of Special Bonus is not guaranteed and the payment is subject to the Company's discretion.
5. Policy Value Management Balance means the amount of the accumulation of the proceeds from exercising the Policy Value Management Option<sup>1,2</sup> which is allocated to the Policy to accumulate at such non-guaranteed interest rate(s) that are determined at the Company's discretion from time to time, and less any previously withdrawn amounts.
6. The maximum total premium amount for pending guaranteed approval/simplified underwriting applications and in-force policies (per life insured) may differ and is subject to insurance age of the life insured. Total premium amount refers to the total premium amount of this policy determined by the Company. For details of the underwriting requirements, please contact your Wealth Planning Specialist. The Company reserves the right to accept or decline any applications for this policy based on the information provided by the life insured and/or Policyholder during enrolment.
7. If the life insured commits suicide, whether sane or insane, within one year of the issue date or from the effective date of reinstatement, whichever is later, the Death Benefit payable under Policyholder's policy will be limited to the refund of the amount of premiums Policyholder paid to us less any amount we paid to the beneficiary(ies) since the policy date. Please refer to policy provisions of the basic plan for detailed terms and conditions.
8. Additional Accidental Death Benefit will terminate when the life insured attains the Age<sup>9</sup> of 80 or payout of the benefit or the Policy is terminated (whichever is earlier). The maximum benefit amount for each policy is subjected to underwriting, up to USD<sup>11</sup>3,000,000 per life insured. Please refer to the policy provisions of the supplementary benefits for detailed terms and conditions and exclusions.
9. The policy anniversary at which the Policyholder or the life insured reaches the specified Age based on Age at next birthday.
10. Total Basic Plan Premium Paid refers to the total amount of premium due under the basic plan (whether or not actually paid) as of the date of death of the life insured. Please refer to the Policy Provisions for detailed terms and conditions.
11. The reference exchange rate between USD and MOP is 1 USD : 8.15 MOP, which could be used to derive the MOP equivalent amount. The exact exchange rate shall be subject to the date of fund transfer.
12. Policy Amount is an amount used to determine the premiums payable under the Policy and your cash values and Special Bonuses<sup>4</sup> to be received under the basic plan of this policy. It does not represent the amount of Death Benefit payable or cash value of your policy.
13. Upon the partial surrender of the Policy, a portion of the Special Bonus<sup>4</sup> (if any) attributable to the reduced portion of the Policy Amount<sup>12</sup> may be declared at the Company's discretion and such amount, if any, will be payable as part of the partial surrender payment subject to the applicable requirements. Please refer to the Policy Provisions for detailed terms and conditions of partial surrender.
14. Indebtedness means the sum of all outstanding policy loans or Automatic Premium Loans advanced in accordance with the Policy, any accrued interest on such loans, and any outstanding premiums or payments under this Policy.

# Endnotes

- 15.Exercising Regular Partial Withdrawal Option of the Policy is subject to the Policy being without any Indebtedness<sup>14</sup>. Any withdrawal would only be allowed if aligned with the following two requirements: (i) a minimum amount (USD<sup>11</sup>250) of reduction of Policy Amount<sup>12</sup> per withdrawal transaction; and (ii) a minimum amount (USD<sup>11</sup>6,250) of the Preservation Balance after such withdrawal transaction. Both the minimum amount requirements, items (i) and (ii), are determined by the Company from time to time. The actual amount and number of months or years available for regular withdrawal is dependent on the actual amount of the Net Cash Value payable under the Policy.
- 16.Non-forfeiture value means the Guaranteed Cash Value less any Indebtedness<sup>14</sup> calculated as at the date immediately preceding the due date of the relevant unpaid premium.
17. While this Policy is in force, the individual Policyholder may designate one immediate family member to be the designated person of the Incapacity Protection Service and may specify the designated percentage, by submitting a written request to us in a form as prescribed by us and subject to our prevailing rules and the following conditions and without any policy administrative charges:
  - The proposed designated person must be Aged<sup>9</sup> 19 or above at the time of designation;
  - Satisfactory evidence, including but not limited to relationship proof and identification documents of the proposed designated person according to our prevailing administrative rules;
  - The irrevocable beneficiary(ies) (if any) must agree in writing to your request; and
  - The Company shall have the absolute right and discretion to: (i) determine whether to accept your request and (ii) impose any requirements and conditions (as Company deems appropriate).

For details, please refer to the provisions of the Incapacity Protection Service.

## More information

Planning for your financial future is important. Let us review your current and future needs to help you decide if HSBC Wealth Goal Insurance Plan III is the right product to help you fulfil your goals.

You are welcome to contact us and arrange for a financial planning review. You have the right to request for historical accumulation interest rates before committing the purchase.

**Browse website**      [www.hsbc.com.mo/insurance](http://www.hsbc.com.mo/insurance)

**Book appointment**      [appointment.hsbc.com.mo](http://appointment.hsbc.com.mo)





# HSBC Wealth Goal Insurance Plan III

## HSBC Life (International) Limited

HSBC Life (International) Limited (“HSBC Life”) is incorporated in Bermuda with limited liability, and is one of the HSBC Group’s insurance underwriting subsidiaries.

## HSBC Life (International) Limited, Macau Branch

HSBC Life (International) Limited, Macau Branch (“the Company”, “we” or “us”) is a branch incorporated in accordance with Macau laws, and is one of the HSBC Group’s insurance underwriting subsidiaries.

## Hong Kong Special Administrative Region office

18/F, Tower 1, HSBC Centre, 1 Sham Mong Road, Kowloon, Hong Kong

## HSBC Life Macau Special Administrative Region office

Main Office: 1/F, Edf. Comercial Si Toi, 619 Avenida da Praia Grande, Macau

HSBC Life Insurance Planning Centre: Unit AC, Dynasty Plaza, 393 Alameda Dr. Carlos d’Assumpcao, Macau

The Company is authorised and regulated by the Autoridade Monetária de Macau to carry on long-term insurance business in the Macau Special Administrative Region (“Macau SAR”). The Plan is a product of and is underwritten by the Company intended for sale in the Macau SAR.

In respect of an eligible dispute (as defined in the admissibility scope in the Mediation Scheme for Financial Consumption Disputes) arising between HSBC Life and you out of the selling process or processing of the related transaction, HSBC Life is required to enter into a Financial Consumption Dispute Mediation process with you; however, any dispute over the contractual terms of the above insurance product should be resolved between the Company and you directly.

The Company accepts full responsibility for the accuracy of the information contained in the product brochure and confirms, having made all reasonable enquiries, that to the best of its knowledge and belief there are no other facts the omission of which would make any statement misleading. The information shown therein is intended as a general summary. Please refer to your insurance policy and policy provisions for your insurance policy for the detailed terms and conditions.

January 2026

HSBC Life (International) Limited is the proud winner of the following awards:



终身人寿保险  
汇溢保险计划III  
保障优秀人才 确保业务优势



汇丰保险  
HSBC Life

汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司（注册成立于百慕达之有限公司）

本产品册子的内容仅供参考之用。您应同时参阅人寿保险建议书及保单条款了解有关详情。在购买本产品前，您有权索取一份保单样本。

# 留住出色员工 凝聚业务策动力

作为企业雇主，您希望透过有效方法，令优秀员工留在公司，忠诚服务。汇溢保险计划III(「汇溢III」、「本计划」或「本保单」) 提供长线财富增长潜力及人寿保障，不但助您吸引人才留任，并可鼓励他们臻达更高目标。悉心关注员工未来，使团队更加尽心效力，将为公司带来更丰盛的前景。

## 汇溢保险计划III如何协助您的公司及员工迈向目标？



### 获享财富累积潜力

- 无论一笔过或按特定年期缴付保费，均可拥有预计保证及非保证保单价值，获享长线财富增长。
- 当公司需要更稳健的财政时，可行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>，为公司锁定部分保单价值。



### 灵活更改受保人<sup>3</sup>及保单持有人

- 于第1个保单年度后，或于保费缴付期完结并已缴清所有保费后（以较后者为准），保单持有人可无限次更改受保人<sup>3</sup>。另外，您更可将保单的保障范围和价值转移给员工，鼓励人才留任。

汇溢保险计划III是由汇丰人寿保险(国际)有限公司(「本公司」、「我們」)承保、具备储蓄成分的长期人寿保险计划，并非等同于或类似任何类型银行存款。



# 汇溢III如何协助您保障公司及员工的财富？

本计划透过以下的方式以提供长线财富增长机会：



**保证现金价值**

保单中的保证成分，会在保单期内逐步递增；



**特别奖赏<sup>4</sup>**

非保证及将按本公司的酌情权宣派；及



**保单价值管理收益结余<sup>5</sup>**

可行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>，减低市场波动对保单价值影响

**申请简便**

申请人一般可获保证批核<sup>6</sup>，毋须进行任何健康检查。



# 您的员工可享有多少保障？

## 人寿保障<sup>7</sup>

计划不仅提供长线财富增长机会，投保人更于保单期内享有人寿保障。若投保人不幸身故，受益人可取得身故赔偿（请参阅计划摘要）。


## 附加保障

保单基本计划涵盖额外意外死亡保障<sup>8</sup>（视乎投保资格而定），毋须另缴保费。若投保人在保单完结或80岁<sup>9</sup>前（以较早者为准）不幸因意外而导致死亡，受益人除获发身故赔偿外，另可额外获发已缴基本计划总保费<sup>10</sup>的30%作为额外意外死亡保障赔偿（每名受保人赔偿金额最高达3,000,000美元<sup>11</sup>）。


有关以上附加保障的详细条款及细则以及不保事项，请参阅附加保障的保单条款。

## 灵活支付身故赔偿


根据本公司的通行规则和条件以及保单条款，本计划提供4种身故赔偿支付选项，作为保单持有人的您可灵活选择支付赔偿方式，一旦投保人不幸身故时，可令挚爱得到最适切的财政保障。身故赔偿将根据您所选的方式付予指定受益人。您可从以下4种支付赔偿选项中选择，部分选项将以每年定期方式付款（全部或部分身故赔偿），为受益人持续提供财政支持：




1. 一笔过全数付款；或




2. 分 10、20 或 30 年每年定期付款；或




3. 部分金额先以一笔过付款，剩余部分以您指定年期（分 2 至 30 年）分期支付；或



指定年龄前





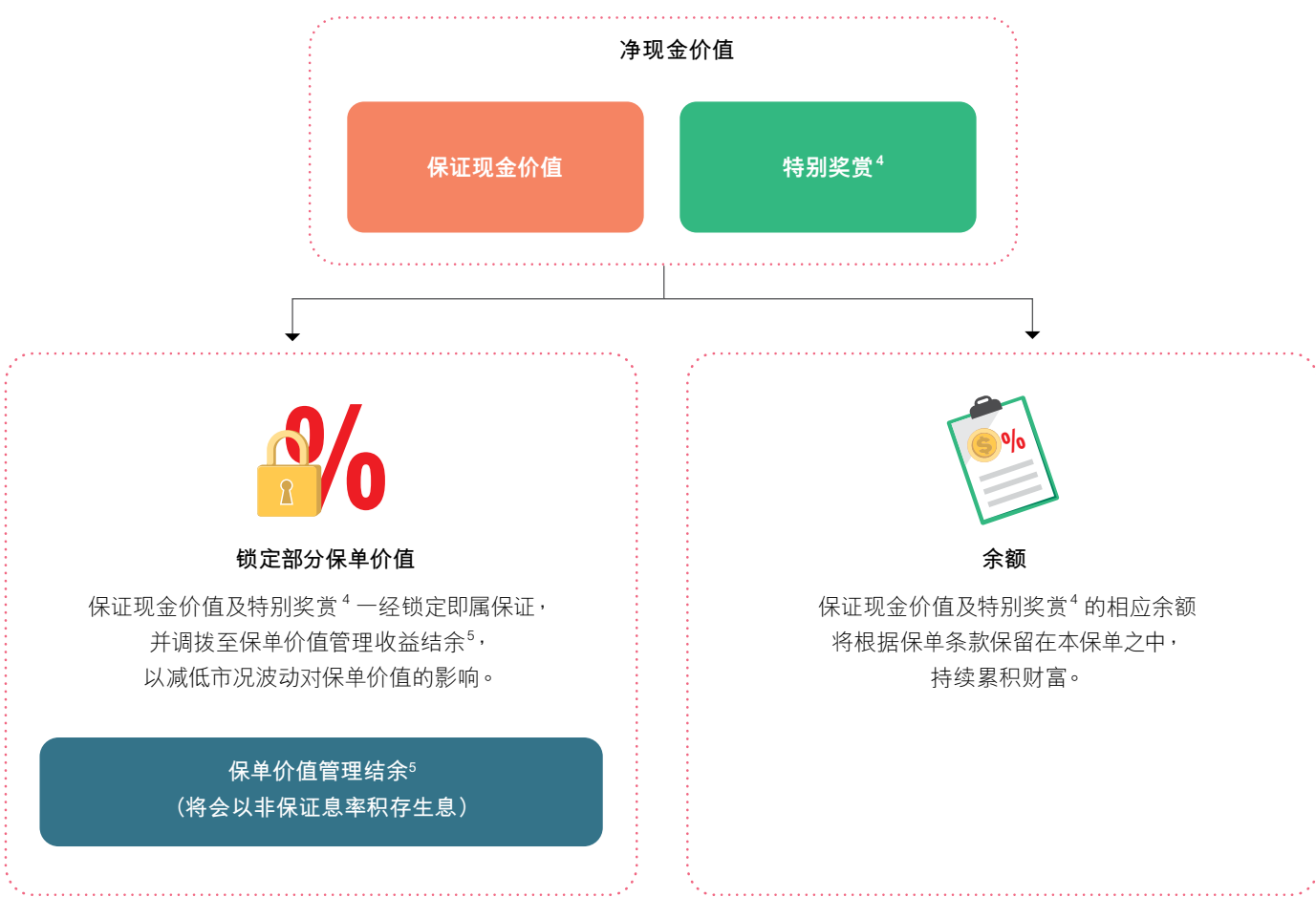
指定年龄

4. 每年分期付款，直至受益人达到您指定的年龄，以一笔过支付余额。

# 您的员工可享有多少保障？

## 保单价值管理权益<sup>1,2</sup>

当到达人生某个阶段，特别是临近退休之际，您可能需要更稳定及更有保障的保单价值。本计划为此提供保单价值管理权益<sup>1,2</sup>，让您可锁定本计划内的部分净现金价值，以维护您的保单价值免受市场波动影响。



本保单的保单金额<sup>12</sup>及已缴基本计划总保费<sup>10</sup>将按比例调整及减少。于计算保证现金价值、特别奖赏<sup>4</sup>（如有）及身故赔偿时，亦根据保单条款而相应调整。





个案一



**透过灵活更改投保人<sup>3</sup>激励人才留任 持续累积财富**

Oscar 35岁<sup>9</sup>，是中型人工智能软件公司NovoAI Group的创办人。他聘请Gary担任公司的行政总裁，并透过汇溢保险计划III提供的额外雇员福利，以激励Gary持续为公司效力。该保单由NovoAI Group持有，而行政总裁Gary则是投保人。

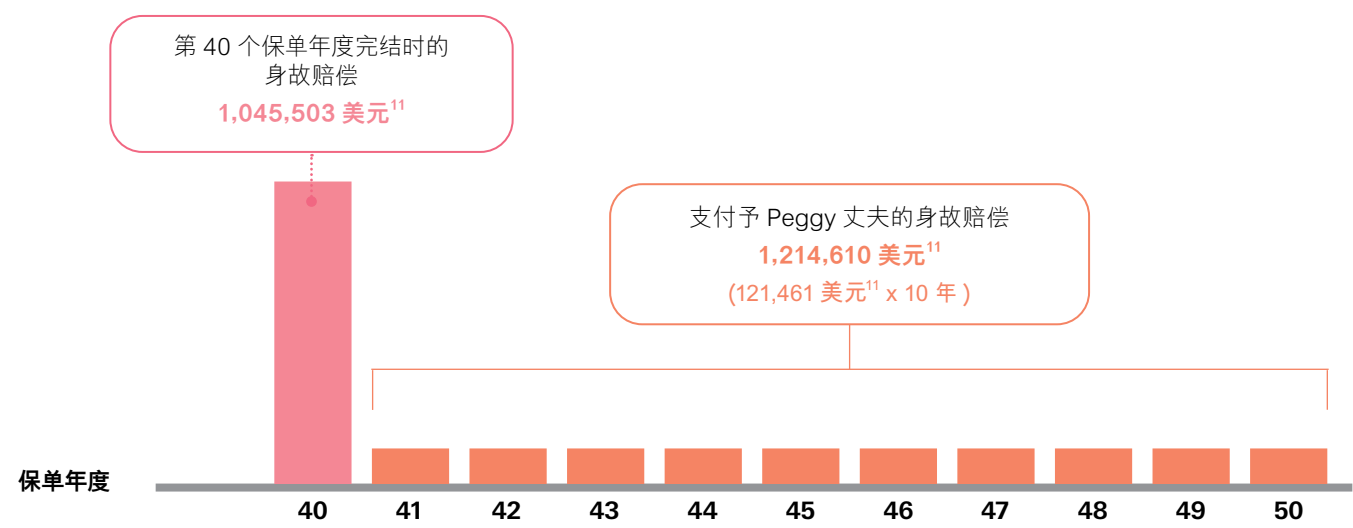
保单持有人	NovoAI Group	投保人	Gary
投保年龄 <sup>9</sup>	35岁 <sup>9</sup>	保单金额 <sup>12</sup>	120,000美元 <sup>11</sup>
保单供款年期	趸缴保费	趸缴保费	120,000美元 <sup>11</sup>

保单持有人				
	NovoAI Group	NovoAI Group	Peggy	Peggy
投保人	Gary (35岁 <sup>9</sup> )	Peggy (35岁 <sup>9</sup> )	Peggy (55岁 <sup>9</sup> )	Peggy (60岁 <sup>9</sup> )
保单年度	保单签发	NovoAI Group 聘请 Gary 担任行政总裁，并指定其为汇溢 III 的投保人，以作为额外的雇员福利。	5年后，Gary 因移居美国而离职，Peggy 接任其职位。NovoAI Group 将保单投保人更改为 Peggy。	NovoAI Group 将保单转让予 Peggy，酬谢她的多年贡献。
			作为人才留任策略，NovoAI Group 与 Peggy 签订协议，同意于 Peggy 完成 20 年行政总裁任期后，将该保单及其现金价值转让给 Peggy，以表彰她的多年贡献。	Peggy 继续为公司效力，并再留任 5 年，直到 60 岁 <sup>9</sup> 退休。她可选择提取现金价值，以供退休生活所需。
			第5个保单年度完结时	第25个保单年度完结时
			120,200 美元 <sup>11</sup>	390,608 美元 <sup>11</sup>
			87,920 美元 <sup>11</sup>	129,248 美元 <sup>11</sup>
预计净现金价值	A + B		32,280 美元 <sup>11</sup>	261,360 美元 <sup>11</sup>
			100%	325%
				471%
预计保证现金价值	A			
预计特别奖赏 <sup>4</sup>	B			
预计净现金价值相对于已缴基本计划总保费 <sup>10</sup> 的倍数				

上述不同保单年度的预计价值是根据当前假设的投资回报来计算，因此是非保证的。上述例子仅供参考，有关主要风险因素的详情，请参阅「主要风险—非保证利益」部分。

于转让保单权益时，Peggy 设定以 10 年分期的方式向其丈夫，即保单受益人，发放身故赔偿\*。

于第 40 个保单年度完结时，Peggy 不幸逝世，按照其身故赔偿支付选项，其丈夫作为受益人，可以分 10 年\*取得款项，这将为 他提供足够的经济支持，以维持生活质量并保障长期的财务稳健。



\*剩余的身故赔偿保障金额将留于本公司中，并与由本公司不时厘定的非保证利息累积（假定为年利率3.5%），直到将所有保障金额支付予受益人为止。



## 个案二



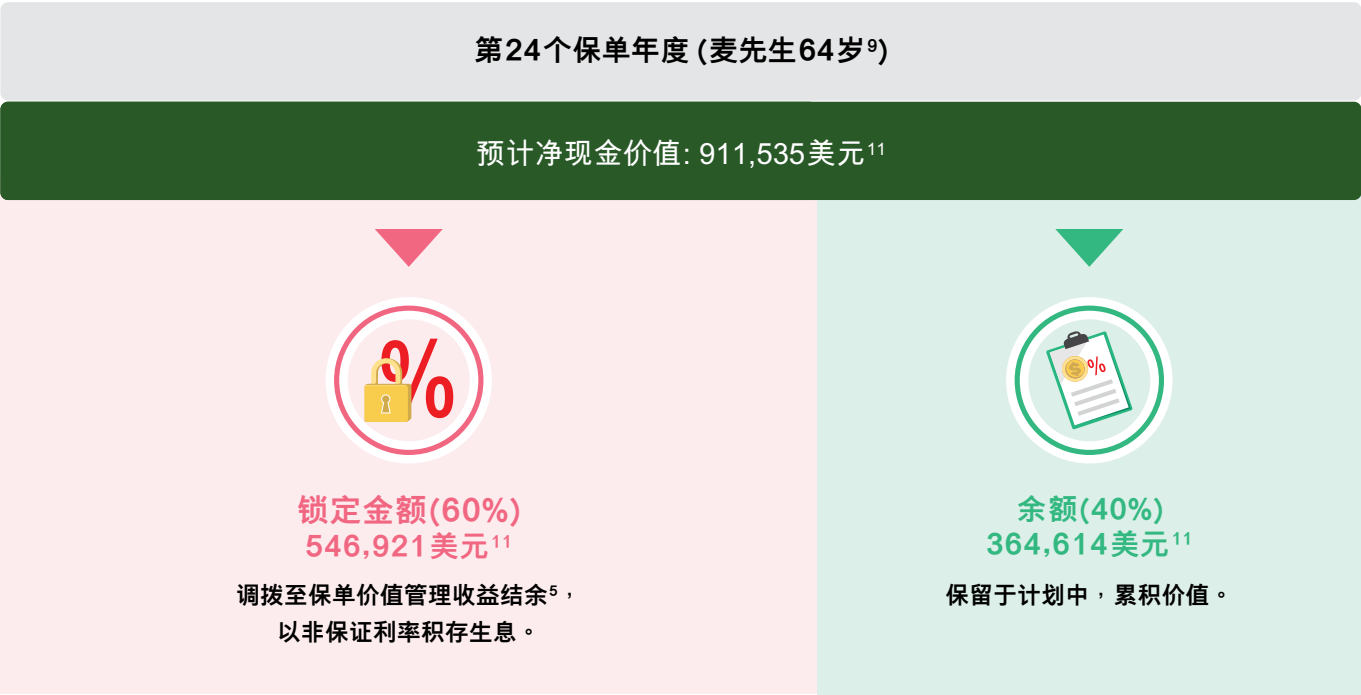
### 保单持有人考虑是否行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>

麦先生64岁<sup>9</sup>，任职高级行政人员，其保单已生效超过20年。在他40岁<sup>9</sup>时，公司（原保单持有人）以他为保单受保人投保，并于缴付10年保费后，累积已缴基本计划总保费<sup>10</sup>达 400,000美元<sup>11</sup>。

当麦先生服务公司逾20年时，作为对他长期贡献的感谢，公司将保单权益转让给他。随着麦先生开始规划退休，因此他考虑是否应锁定部分保单价值，以减少市场波动的影响。此外，麦先生亦可选择提取锁定金额，成为保单价值管理收益结余<sup>5</sup>，从而提高资金的流动性和灵活性，以满足其退休需求。

投保年龄 <sup>9</sup>	40岁 <sup>9</sup>	保费缴付期	10年
每年保费	40,000美元 <sup>11</sup>	已缴基本计划总保费 <sup>10</sup>	400,000美元 <sup>11</sup>

以下两种情况基于麦先生是否行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>，说明如何影响有关保单的净现金价值。



1年后 (麦先生65岁 <sup>9</sup> )					
	市况	特别奖赏 <sup>4</sup>	预计现金价值总和		影响
			有否行使保单价值管理权益 <sup>1,2</sup>		
			有行使	未有行使	
目前情况 	基于当前市况		 953,423美元 <sup>11</sup>	 968,400美元 <sup>11</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 基于目前假设，相关投资组合回报高于保单价值管理收益结余<sup>5</sup>积存利率。</li><li>• 若<b>未有行使</b>本权益，现金价值总和可能较高。</li></ul>
乐观情况 	利好	假设增加 15% 	 986,543美元 <sup>11</sup>	 1,051,200美元 <sup>11</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 于相对利好环境，特别奖赏<sup>4</sup>（如有）可能增加。</li><li>• 若<b>未有行使</b>本权益，现金价值总和可能较高。</li></ul>
悲观情况 	利淡	假设减少 15% 	 920,303美元 <sup>11</sup>	 885,600美元 <sup>11</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 于相对利淡环境，特别奖赏<sup>4</sup>（如有）可能减少。</li><li>• 若有行使本权益，现金价值总和可能较高。<b>将部分保单价值锁定于保单价值管理收益结余<sup>5</sup>，免受跌市影响，可减低本计划所受风险。</b></li></ul>



总括而言，若保单持有人行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>，于未来某个时间，本保单现金价值总<sup>12</sup>和**可能高于或低于**未有行使本权益的情况

• 于上述3个保单价值管理权益<sup>1,2</sup>情况中，假设并无提取保单价值管理收益结余<sup>5</sup>。有关结余将以非保证积存息率3.5%年利率累积，本公司将不时酌情调整有关息率。

• 以上示例只说明行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>后，现金价值总和<sup>12</sup>可能有变的情况。此外，行使本权益后，本保单的保单金额<sup>12</sup>及已缴基本计划总保费<sup>10</sup>将按比例调整及减少。

## 有关上述之个案

**有关上述个案的假设:**

- i. 上述个案均为假设，并非保证，只供说明之用。
- ii. 在保单期内并未作出部分退保<sup>13</sup>。
- iii. 于保费缴付期内，所有保费均于到期前全数缴付。
- iv. 特别奖赏<sup>4</sup>及投资回报根据现时红利推算，因此并非保证。特别奖赏<sup>4</sup>实际金额并非保证，并由本公司酌情派发。于整段保单期内，假设特别奖赏<sup>4</sup>分配及投资回报维持不变。
- v. 在本保单生效期间，并无借取保单贷款。

**有关上述个案的备注:**

- 以上显示的数字及图表均以上述假设为基础，并作整数调整。
- 所显示的过往、现时、预计及／或潜在利益及／或回报（例如奖赏、利息）均为非保证，并仅供说明之用。未来实际的利益及／或回报可能比现时所列的利益及／或回报为较高或较低。当前的例子只供说明之用，并不代表实际派发的金额及实际情况。详情及显示的数字请参阅您的保险建议书所显示的数字。
- 您也应了解因通货膨胀随着时间所带来的影响，这可能会显著地降低累积金额的购买力。

# 计划摘要

## 保费供款年期 / 投保资格

保费供款年期	投保资格
趸缴保费／ 3年	19至70岁 <sup>9</sup>
5或10年	19至65岁 <sup>9</sup>
15年	19至50岁 <sup>9</sup>
20年	19至45岁 <sup>9</sup>

## 保单货币

美元

## 保单年期

至99岁<sup>9</sup>

## 最低保费金额 (每份保单)

- 最低的保单金额<sup>12</sup>设定为12,500美元<sup>11</sup>，即基本计划的最低金额。
- 每份保单按不同保费缴付期及保费缴付方式之最低所需保费：

保费供款年期	缴付保费方式	
	年缴保费	月缴保费
趸缴保费	12,500美元 <sup>11</sup>	-
3年	4,167美元 <sup>11</sup>	365美元 <sup>11</sup>
5年	2,500美元 <sup>11</sup>	219美元 <sup>11</sup>
10年	1,250美元 <sup>11</sup>	109美元 <sup>11</sup>
15年	833美元 <sup>11</sup>	73美元 <sup>11</sup>
20年	625美元 <sup>11</sup>	55美元 <sup>11</sup>

备注：由于需要将金额调整为整数，上列保费或会与保单中应缴保费稍有出入。本文件中的其他数值均作舍入调整。

## 保证现金价值

保证现金价值是在保单期内，您的保单随时间积存的现金价值。此现金价值是按当时适用的保单金额<sup>12</sup>计算。

若您的保单为3年保费供款年期且保单金额<sup>12</sup>达250,000美元<sup>11</sup>或以上，您的保单于计划早期可获享更高的保证现金价值比率。详情请参阅您的保险建议书。

## 净现金价值

相等于在任何时候的保证现金价值加上特别奖赏<sup>4</sup>（如有）扣除任何债项<sup>14</sup>之后的金额。

计划摘要

特别奖赏 <sup>4</sup>	<p>特别奖赏<sup>4</sup>（如有）是非保证的及将由本公司拥有绝对酌情权下宣派。任何潜在特别奖赏<sup>4</sup>的金额将在宣派时由本公司决定。</p> <p>本公司将在您全数或部分退保<sup>13</sup>、终止保单、本保单期满或失效或受保人身故时，或在无忧后备管理服务<sup>13</sup>下，向您支付无行为能力保障之权利时（如有）。在行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>后，部分的保证现金价值及特别奖赏<sup>4</sup>（如有）将被调拨至保单价值管理收益结余<sup>5</sup>以累积生息。</p> <p>本公司将在相关的年结通知书上更新每个保单周年日的特别奖赏<sup>4</sup>金额（如有）。保单年结通知书上所显示的特别奖赏<sup>4</sup>金额可能比早前发出的保单年结通知书上所显示的金额较低或较高。在某些情况下，非保证特别奖赏<sup>4</sup>可能为零。有关主要风险因素的详情，请参阅「主要风险—非保证利益」部分。</p>
退保利益	<p>若您于保单期内终止保单或部分保单，您将可取得之退保利益金额相等于：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 保证现金价值；</li><li>• <u>加上</u>特别奖赏<sup>4</sup>（如有）；及</li><li>• <u>加上</u>保单价值管理收益结余<sup>5</sup>（如有）；</li><li>• <u>减去</u>任何债项<sup>14</sup>（如有）。</li></ul>
部分退保 <sup>13</sup>	<p>您可要求一笔过调减本保单之保单金额<sup>12</sup>从而部分退保<sup>13</sup>。</p> <p>若申请部分退保，您必须以本公司指定的表格提交书面要求。如有关要求获本公司核准，调减保单金额<sup>12</sup>部分中应占的净现金价值（如有）将退回予保单持有人。</p> <p>在调减保单金额<sup>12</sup>后，本保单的已缴基本计划总保费<sup>10</sup>即按比例调整及减少。在计算保证现金价值、特别奖赏<sup>4</sup>（如有）及身故赔偿时，亦会根据本保单的条款相应调整。保单批注及经修订的保单附表将于调减保单金额<sup>12</sup>生效时签发予保单持有人。</p> <p>除保单条款订明的其他要求外，每次进行部分退保<sup>13</sup>后必须保持的最低保单金额<sup>12</sup>为6,250美元<sup>11</sup>。本公司可酌情不时更改最低保单金额<sup>12</sup>的要求。</p>
退保	<p>您可随时以本公司指定的表格提交书面退保申请，要求退回相当于本公司处理有关指示当日之现金价值总和（受保单之条款及本公司之要求约束）。保单全数退保后，本公司将获全面解除对本保单的责任。</p>

# 计划摘要

定期部分提取选项	<p>由第3个保单周年日开始，或于保费缴付期完结并已缴清所有保费后（以较迟者为准），如本保单并无任何债项<sup>14</sup>，您可申请每年或每月于保单提取款项。若申请行使本权益，您须透过填写本公司指定的表格，提交书面要求。如有关要求获本公司核准，本公司将于净现金价值扣除有关提取金额，并付予保单持有人。保单金额<sup>12</sup>、已缴基本计划总保费<sup>10</sup>、保证现金价值、特别奖赏<sup>4</sup>（如有）及身故赔偿将根据本保单条款而相应调整，计算方式与部分退保<sup>13</sup>相同。</p> <p>定期部分提取后的最低保单金额<sup>12</sup>为6,250美元<sup>11</sup>，以及最低定期部分提取金额为每年或每月250美元<sup>11</sup>，本公司可随时酌情更改。</p>
保单价值管理权益 <sup>1,2</sup>	<p>在本保单已生效20个保单年度或以上后，若没有未偿还的债项<sup>14</sup>，而所有到期保费亦已缴付，您将可申请行使此项权益以锁定本计划中的部分净现金价值。您选择锁定的金额在行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>后是保证的，并会被调拨至保单价值管理收益结余<sup>5</sup>以非保证息率累积生息，而该息率将由本公司不时厘定。若申请行使此项权益，您必须以本公司指定的表格提交书面指示。</p> <p>行使此项权益需受下列两项最低限额要求所限制，而有关的限额均由本公司不时厘定及调整，并不会提前通知保单持有人：</p> <p>(i) 每次调拨的净现金价值；及</p> <p>(ii) 此项权益行使后剩余的保单金额<sup>12</sup>（最低为6,250美元<sup>11</sup>）</p> <p>在行使此项权益后，本保单的保单金额<sup>12</sup>及已缴基本计划总保费<sup>10</sup>将按比例调整和减少，在计算保证现金价值、特别奖赏<sup>4</sup>（如有）及身故赔偿时，亦会进行相应的调整。若该要求获本公司批准，保单批注及经修订的保单附表将会签发予保单持有人。此项权益一经行使，将不能取消、终止或逆转。</p> <p>如您对非保证利率有任何疑问，请联络您的财富策划顾问，了解详情。</p>
保单价值管理收益结余 <sup>5</sup>	<p>指行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>调拨入本保单下，按本公司具绝对酌情权不时厘定的非保证息率积存生息，并减去任何已提取之金额的累积金额。在保单期满前，保单持有人可随时以书面填妥并提交本公司指定的表格，以现金方式提取本保单下的保单价值管理收益结余<sup>5</sup>（如有）。</p>
现金价值总和	<p>相等于净现金价值加上保单价值管理收益结余<sup>5</sup>（如有）的金额。</p>

计划摘要

身故赔偿	<p>于受保人身故当日的以下较高的金额：(i) 已缴基本计划总保费<sup>10</sup>加上2,500美元<sup>11</sup>或(ii) 保证现金价值；及</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 加上特别奖赏<sup>4</sup>（如有）；</li><li>• 加上保单价值管理收益结余<sup>5</sup>（如有）；及</li><li>• 减去任何债项<sup>14</sup>（如有）</li></ul> <p>本公司在收到我们认为满意的书面有效索偿证明后，将会支付因受保人身故而须支付的任何款项。有效索偿证明包括：</p> <p>(i) 受保人身故及死因证明；</p> <p>(ii) 索偿人有权领取款项的证据；</p> <p>(iii) 本保单；及</p> <p>(iv) 本公司为证明索偿的有效性而合理要求的任何其他资料。</p>
身故赔偿支付选项	<p>根据本公司的通行规则和条件，保单持有人可于投保时或于保单签发后，选择身故赔偿支付选项。当受保人离世后，不可更改已选定的身故赔偿支付选项。基于保单条款，受益人将以下列其中一种方式收取身故赔偿：</p> <p><b>选项1：一笔过全数付款；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 若保单持有人未有选择任何身故赔偿支付选项，身故赔偿将以此选项发放。</li></ul> <p><b>选项2：每年分期付款；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 每年分期付款将在选定的年期内付予受益人：10年、20年或30年。</li></ul> <p><b>选项3：部分金额先以一笔过付款，剩余部分以分期支付；或</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 身故赔偿的一个指定百分比将作为首次一笔过支付给受益人，而身故赔偿的余额将在首次一笔过支付的一年后开始每年分期支付。根据您的选择，每年付款的年期将持续2至30年。</li></ul> <p><b>选项4：每年分期付款，直至受益人达到保单持有人指定的年龄，余额以一笔过支付。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 每年分期付款将支付直至受益人达到指定年龄的前一年，并按照您指定的金额支付。往后，身故赔偿的余额将于指定的年龄时以一笔过形式支付。</li><li>• 当您指定每年分期付款的金额时，您应该考虑预计的身故赔偿总额和您选定的年期。若身故赔偿已于分期支付期间全数完成支付，则不会再有任何剩余的身故赔偿金额于受益人的指定年龄时以一笔过形式支付。</li></ul>

计划摘要

选项2、3及4的重要事项：

- 只适用于没有任何转让权益的保单。
- 剩余身故赔偿金额将保留于本公司，以本公司不时厘定的非保证利率累积，直至全部金额已付予受益人。
- 如保单持有人未有于保单指定受益人，将不可选择这些选项。
- 若受益人于分期收取身故赔偿时死亡，则剩余身故赔偿金额（或者，若受益人超过一个，则应归于该身故受益人的部分身故赔偿剩余金额）将于受益人身故时一笔过付予受益人的遗产。

选项3及4的重要事项：

- 选项3和4仅适用于只有单一受益人的保单。如果受益人先于投保人死亡，身故赔偿将在投保人过世后仅支付予保单持有人或保单持有人的遗产。

有关详尽条款及细则，请参阅身故赔偿支付选项的相应条款。

如您对非保证利率或身故赔偿支付选项有任何疑问，请联络您的财富策划顾问，了解详情。

期满利益

当投保人年满99岁<sup>9</sup>时，将可获取保证现金价值加上特别奖赏<sup>4</sup>（如有）

- 加上保单价值管理收益结余<sup>5</sup>（如有）；
- 减去任何债项<sup>14</sup>（如有）

更改投保人<sup>3</sup>

于第1个保单年度后，或于保费缴付期完结并已缴清所有保费后（以较后者为准），您可无限次更改投保人<sup>3</sup>。更改投保人<sup>3</sup>须提供可保证明，并由本公司按投保人的投保条件批核。

自更改生效日起，保单金额<sup>12</sup>、保费、保证现金价值、无忧后备管理服务<sup>17</sup>、身故赔偿、特别奖赏<sup>4</sup>及债项<sup>14</sup>将保持不变。

保单期满日将重设至新投保人的99岁<sup>9</sup>。新的不可异议条款亦将同时适用。



# 计划摘要

## 第二保单持有人 (只适用于个人保单)

在保单条款约束下，保单持有人可根据保单条款于任何时候为他/她的保单指定一名第二保单持有人。此选项只适用于没有任何权益转让的保单。

如第二保单持有人成为新保单持有人，第二保单持有人须按指定条件及受保单条款，履行保单持有人的所有责任，并可行使保单持有人的所有权利。

有关详细条款、细则及不保事项请参阅第二保单持有人的相应保单条款。

## 附加保障 (毋须缴付额外保费)

1. 额外意外死亡保障<sup>8</sup>
2. 无忧后备管理服务<sup>17</sup>(只适用于个人保单)
- 根据保单条款，包括无忧后备管理服务<sup>17</sup>的保单条款及本公司的通行规则，个人保单持有人可以指明一名直系亲属作为无忧后备管理服务<sup>17</sup>的指定人士。假若个人保单持有人经注册医生确诊身体或精神上失去行为能力（根据相关保单条款定义），指定人士可以按个人保单持有人订明从现金价值总和提取指定的百分比(10%至50%)。
- 有关详尽条款、细则及不保事项，请参阅相应附加保障的保单条款。

## 不能作废选择<sup>16</sup>

- 选择一：退保
- 您可随时以本公司指定的表格提交书面指示提出退保，要求退回于本公司处理相关指示当天的现金价值总和。一经全数退保，本公司在本保单的责任将全面解除。
- 选择二：自动保费贷款
- 如本保单的任何保费于到期日届满时尚未付清，而不能作废的价值<sup>16</sup>高于相关未付清的保费金额，您将被自动视为已申请及获得保单贷款；该贷款金额将相等于到期日届满时尚未付清的保费金额，而您会被视为已使用该保单贷款缴付相关保费。有关贷款将按本公司不时厘定的息率计息。
- 如欲了解不能作废选择的详情，请参阅保单条款。

本产品册子所述内容只供参考之用。如需了解更多有关详情，您应同时参阅相关保险计划建议书及保单条款。

# 重要事项

核保的披露责任	您必须披露所有影响本公司作出核保决定的资料。本公司有权就故意失实陈述或欺诈的情况宣告保单无效。若您在提交文件中，错误申报非健康资料（包括但不限于年龄 <sup>9</sup> ），本公司有权根据正确资料调整过去、现在及将来的保费或根据法律规定宣告保单无效或终止保单。
冷静期	<p>汇溢保险计划III是一份具备储蓄成分的长期人寿保险计划，部分保费将用作支付保险及有关费用，包括但不限于开立保单、售后服务及索偿之费用。</p> <p>如您对保单不满意，您有权透过发出书面通知取消保单及取回所有已缴交的保费及保费征费，但可能须经过市值调整（适用于趸缴保费保单）（见以下部分关于市值调整之详情）。如要取消，您必须于「冷静期」内（即是为紧接人寿保险保单或冷静期通知书交付予保单持有人或保单持有人的指定代表之日起计的21个历日的期间（以较早者为准）），在该通知书上亲笔签署作实及退回保单（若已收取），并确保汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司<sup>#</sup>位于澳门南湾大马路619号时代商业中心1字楼的办事处直接收到该通知书及本保单。</p> <p>冷静期结束后，若您在保单年期完结之前取消保单，预计的净现金价值可能少于您已缴付的保费总额。</p>
趸缴保费保单之市值调整	在冷静期内，趸缴保费保单会受市值调整所影响。市值调整指于本公司收到取消保单市值调整通知时趸缴保费之投资价值低于已付趸缴保费金额的差额（如有）。
自杀条款	若受保人在签发日期或保单复效日期（以较迟者为准）起计一年内自杀身亡，无论自杀时神志是否清醒，我们须向保单持有人之保单支付的身故赔偿，将只限于保单持有人自保单日期起已缴付给我们的保费金额，减去我们已向受益人支付的任何金额。有关详细条款及细则，请参阅基本计划之保单条款。

<sup>#</sup> 汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司是汇丰人寿保险（国际）有限公司于澳门特别行政区成立的分公司。

重要事项

保单贷款	<p>您可申请保单贷款，惟贷款额（包括任何未偿还的贷款）不得超过扣除债项<sup>14</sup>后之保证现金价值的90%。有关贷款息率可能不时变动并由本公司通知您。</p> <p>进行任何部分退保<sup>13</sup>或行使保单价值管理权益<sup>12</sup>后，可能会减少本保单的保证现金价值及身故赔偿。当保单贷款及应付利息超过保证现金价值时，本保单可能会失效。</p> <p>请注意本保单的任何债项<sup>14</sup>将从本保单所支付的款项中扣减。本公司对任何债项<sup>14</sup>的申索均优先于保单持有人或受益人或保单受让人或其他人的任何申索。</p>
取消保单	<p>冷静期过后，你可随时填妥本公司指定的表格要求退保<sup>13</sup>，并取回现金价值总和。保单全数退保后，本公司将获全面解除对保单的责任。</p>
税务申报及金融罪行	<p>本公司可不时要求您提供关于您及您保单的相关资料，以履行本公司及其他汇丰集团成员对澳门及外地之法律或监管机构及政府或税务机关负有的某些责任。若您未有向本公司提供其要求之资料或您对汇丰集团成员带来金融罪行风险，便会导致以下保单条款列出的后果，包括本公司可能：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>作出所需行动让本公司或汇丰集团成员符合其责任；</li><li>未能向您提供新服务或继续提供所有服务；</li><li>被要求扣起原本应缴付予您或您的保单的款项或利益，并把该等款项或利益永久支付予税务机关；及</li><li>终止您的保单。</li></ul> <p>如有任何利益或款项被扣起及／或保单被终止，您从保单获取之款项加上您在保单终止前从保单获取之款项总额（如有）可能会少于您已缴保费之总额。本公司建议您就税务责任及有关您保单的税务状况寻求独立专业意见。</p>

重要事项

保单终止条款	<p>我们有权于以下任何情况之下终止保单：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果您未能在宽限期届满前缴付到期保费及您的保单不符合自动保费贷款资格；或</li><li>• 保单贷款加应付利息大于保证现金价值；或</li><li>• 若本公司合理地认为继续维持本保单或与您的关系可能会使本公司违反任何法律，或任何权力机关可能对本公司或汇丰集团成员采取行动或提出谴责；或</li><li>• 根据任何附加保障的条款。</li></ul> <p>有关终止条款的详细条款及细则，请参阅保单条款。</p>
适用法律	<p>规管本保单的法律为澳门特别行政区法律。如在澳门特别行政区提出任何争议，则适用澳门特别行政区法院的司法管辖权。</p>
申请资格	<p>根据所选的保费供款年期，本计划只供任何介乎19岁至70岁<sup>9</sup>的人士申请。本计划受本公司就保单持有人及／或受保人之国籍（国家／地区）及／或地址及／或居留国家或地区不时厘定的相关规定限制。</p>
保单货币	<p>本计划以美元为货币单位，保费及赔偿额可以保单货币外的其他货币支付。有关主要风险因素的详情，请参阅「主要风险—保单货币风险」部分。</p>
漏缴保费	<p>应缴保费有30日的宽限期。倘若您在宽限期完结时未能付款，而不能作废的价值<sup>16</sup>大于未付保费金额，则本公司将授予一笔自动保费贷款，以支付到期保费。有关贷款将按本公司不时厘定的息率计息。如本保单的不能作废的价值<sup>16</sup>不足以支付到期保费，将导致保单失效，保单持有人将会收到第一次未付保费到期日当天的任何净现金价值。</p>

# 主要风险

信贷风险及无力偿债风险	本产品乃一份由本公司签发的保单，因此， <b>您受本公司的信贷风险所影响</b> 。您支付的保费将成为本公司资产的一部分，您对该等资产均没有任何权利或拥有权。如追讨赔偿，您只可向本公司追索。
非保证利益	<p>计算特别奖赏<sup>4</sup>（如有）的分配并非保证，并会由本公司不时厘定。派发特别奖赏<sup>4</sup>与否以及特别奖赏<sup>4</sup>的金额多少，<b>取决于本公司就保单资产之投资回报表现以及其他因素，包括但不限于赔偿、失效率、开支等及其长期表现之展望</b>。主要风险因素进一步说明如下：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>投资风险因素</b>－保单资产的投资表现受息率水平、其前景展望（此将影响利息收入及资产价值）、增长资产的价格波动及其他各种市场风险因素<b>所影响</b>，包括但不限于货币风险、信贷息差及违约风险。</li><li>• <b>赔偿因素</b>－实际死亡率及发病率并不确定，以致实际的身故赔偿或生活保障支付金额可能较预期为高，从而影响产品的整体表现。</li><li>• <b>续保因素</b>－实际退保率<sup>13</sup>（全数或部分退保）、保单失效率及保单价值管理权益<sup>1,2</sup>的行使率<b>并不确定</b>，保单组合现时的表现及未来回报因而会受影响。</li><li>• <b>开支因素</b>－已支出及被分配予此组保单的实际直接（如佣金、核保、开立保单及售后服务的费用）及<b>间接开支</b>（如一般经营成本）<b>可能较预期为高</b>，从而影响产品的整体表现。</li></ul> <p>从保单价值管理收益结余<sup>5</sup>（如适用）中赚取的利息是以非保证息率计算的，且本公司可能不时调整该息率。</p>
延误或漏缴到期的保费之风险	任何延误或漏缴到期保费 <b>或会导致保单失效，您可收回的款额（如有）或会明显少于您已缴付的保费</b> 。

# 主要风险

退保之风险	如您在早期全数或部分退保 <sup>13</sup> ，您可收回的款额或会明显少于您已缴付的保费。
流动性风险	<p>本保单乃为保单持有人持有整个保单年期而设。如您因任何非预期事件而需要流动资金，可以根据保单相关条款<b>申请保单贷款</b>或作全数或部分<b>退保<sup>13</sup></b>。但这样可能导致<b>保单失效或保单较原有之保单期提早被终止</b>，而可取回的款项（如有）可能会少于您已缴付的保费。</p> <p>若您行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>，保单的现金价值总和（用作计算保单的退保价值和身故赔偿之用）在未来某个时间，可能会较您不行使此权益的情况较低或较高。</p>
通胀风险	由于通货膨胀的缘故， <b>将来的生活费很可能较今天的为高</b> 。因此，即使本公司履行其所有合约义务， <b>您或您所指定的受益人将来从本保单收到的实质金额可能较低</b> 。
保单货币风险	<p><b>您须承受汇率风险</b>。如保险计划的货币单位并非本地货币，或如您选择以保单货币以外的其他货币支付保费或收取赔偿额，<b>您实际支付或收取的款额</b>，将因应本公司不时厘定的保单货币兑本地／缴付保费<b>货币的汇率而改变</b>。</p> <p>汇率之波动会对款额构成影响，包括但不限于缴付保费及支付的赔偿额。</p>



# 有关分红保单

我们发出的分红人寿保单提供保证及非保证利益。保证利益可包括身故赔偿、保证现金价值及其他利益，视乎您所选择的保险计划而定。非保证利益由保单红利组成，让保单持有人分享人寿保险业务的财务表现。

汇溢保险计划III的保单红利（如有），将以下列方式派发：

**特别奖赏<sup>4</sup>**是指于保单提早终止（例如因为身故、退保<sup>13</sup>）、行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>或保单期满时宣派。

特别奖赏<sup>4</sup>的金额会视乎宣派前整段保单期的表现，以及当时的市场情况而不时改变，实际金额于派发时才能确定。

有关详情，请参阅本小册子内「计划摘要」部分。

## 特别奖赏<sup>4</sup>会受哪些因素影响？

特别奖赏<sup>4</sup>（如有）并非保证，特别奖赏<sup>4</sup>的金额多少及是否派发取决于包括但不限于下列因素：

- 保单资产的投资回报表现；
- 赔偿、失效率及营运开支；及
- 对投资的长期表现的预期以及上述其他因素。

若长远表现优于预期，特别奖赏<sup>4</sup>金额将会增加；若表现较预期低，则特别奖赏<sup>4</sup>金额将会减少。

有关主要风险因素的详情，请参阅本小册子内「主要风险—非保证利益」部分。

## 分红保单有什么主要的优势？

分红保单相对其他形式的保单的主要特点在于您除了可获保证利益外，亦可用于投资表现优于支持保证利益所需的表现时，获取额外的特别奖赏<sup>4</sup>。表现越佳，特别奖赏<sup>4</sup>会越多；反之，表现越差，特别奖赏<sup>4</sup>亦会减少。

# 有关分红保单

## 保单红利的理念

### 建立共同承担风险的机制

我们对您的分红保单的表现有明确的利益，因为我们分红业务的运作遵从您我共同承担风险的原则，以合理地平衡我们的利益。我们会就派发给您的特别奖赏<sup>4</sup>水平进行定期检讨。过往的实际表现及管理层对未来长期表现的预期，将与预期水平比较作出评估。倘若出现差异，我们将考虑透过调整特别奖赏<sup>4</sup>分配，与您分享或分担盈亏。

### 公平对待各组保单持有人

为确保保单持有人之间的公平性，我们将慎重考虑不同保单组别（例如：产品、产品更替、货币及缮发年期）的经验（包括：投资表现），务求每组保单将获得最能反映其保单表现的公平回报。为平衡您与我们之间的利益，我们已成立一个由专业团队组成的专责委员会，负责就分红保单的管理和特别奖赏<sup>4</sup>的厘定提供独立意见。

### 长远稳定的支付金额

在考虑调整特别奖赏<sup>4</sup>分配的时候，我们会致力采取平稳策略，以维持较稳定的回报，即代表我们只会因应一段期间内实际与预期表现出现显著差幅，或管理层对长远表现的预期有重大的改变，才会作出调整。

我们也可能在一段时间内减低平稳策略的幅度，甚至完全停止采取稳定资产价值变化的平稳策略。我们将会为保障其余保单持有人的利益而采取上述行动。例如，当采取平稳策略时的奖赏金额较不采取平稳策略时的奖赏金额为高时，我们可能会减低该策略的幅度。

### 投资政策及策略

我们采取的资产策略为：

- (i) 有助确保我们可兑现向您承诺的保证利益；
- (ii) 透过特别奖赏<sup>4</sup>提供具竞争力的长远回报；及
- (iii) 维持可接受的风险水平。

分红保单的资产由固定收益及增长资产组成。**固定收益资产**主要包括由具有良好信贷质素（平均评级为 A 级或以上）和长远发展前景的企业机构发行之固定收益资产。我们亦会利用**增长资产**，包括股票类投资及另类投资工具如房地产、私募股权或对冲基金，以及结构性产品包括衍生工具，以提供更反映长远经济增长的回报。

我们会将投资组合适当地分散投资在不同类型的资产，并投资在不同地域市场（主要是亚洲、美国及欧洲）、货币（主要是美元）及行业。这些资产按照我们可接受的风险水平，慎重地进行管理及监察。



# 有关分红保单

## 目标资产配置

资产种类	长线目标分配比例 %
固定收益资产 (政府债券、企业债券及另类信贷投资)	30% - 50%
增长资产	50% - 70%

注：实际的分配比例可能会因市场波动而与上述范围有些微偏差。

在决定实际分配时，我们并会考虑（包括但不限于）下列各项因素：

- 当时的市场情况及对未来市况的预期；
- 保单的保证与非保证利益；
- 保单的可接受的风险水平；
- 在一段期间内，经通胀调整的预期经济增长；及
- 保单的资产的投资表现。

在遵守我们的投资政策的前提下，实际资产配置可能会不时偏离上述长期目标分配比例。

就已行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>的保单，组成其保单价值管理收益结余<sup>5</sup>的资产将会 100%投资于固定收益资产中。

## 积存息率

您可选择行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>，以调拨部分净现金价值至保单价值管理收益结余<sup>5</sup>（如有）以累积生息（如有）。

积存利息的息率并非保证的，我们会参考下列因素作定期检讨：

- 投资组合内固定收入资产的孳息率；
- 当时的市况；
- 对固定收入资产孳息率的展望；
- 与此积存息率服务相关的成本；及
- 保单持有人选择将该金额积存的时间及可能性。

我们可能会不时检讨及调整用以厘定特别奖赏<sup>4</sup>（如有）及积存息率的政策。

欲了解更多最新资料，请浏览本公司网站 [www.hsbc.com.mo/zh-mo/insurance/important-information/](http://www.hsbc.com.mo/zh-mo/insurance/important-information/)。

此网站亦提供了背景资料以助您了解我们以往的红利派发纪录作为参考。我们业务的过往表现或现时表现未必是未来表现的指标。

注

1. 您可申请行使保单价值管理权益，将截至处理该申请当日的部分净现金价值调拨至保单价值管理收益结余<sup>5</sup>，前提是：
  - 本保单已生效20个保单年度或以上；
  - 所有保费均已在到期时全数缴付；及
  - 本保单并无任何债项<sup>14</sup>。
2. 行使保单价值管理权益须受两项最低限额要求所限制包括：(i) 每次调拨的净现金价值及(ii) 该权益行使后之保单金额<sup>12</sup>。本公司会不时厘定上述的最低限额要求而不会提前通知保单持有人。
3. 于第1个保单年度后，或于保费缴付期完结并已缴清所有保费后（以较后者为准），每位保单持有人可无限次更改受保人。更改受保人须提供可保证明，并由本公司按受保人的投保条件批核<sup>14</sup>。对于任何申请，任何相关的申请将会按每个个案而检视，并由我们按不同的因素而酌情决定，包括但不限于潜在的赔偿风险、更改保单年期、当前的经济前景等。
4. 特别奖赏的金额是非保证的，并按本公司的酌情权宣派。
5. 保单价值管理收益结余是指行使保单价值管理权益<sup>1,2</sup>调拨入本保单下，按本公司具绝对酌情权不时厘定的非保证息率积存生息，并减去任何已提取之金额的累积金额。
6. 批核中「保证核保」或「简易核保」申请及已生效保单之全期总保费金额上限(以每名受保人计)乃根据受保人之受保年龄而有所不同，该金额包括本计划及本公司指定人寿保险计划。有关核保要求，请向您的财富策划顾问查询。本公司保留权利根据受保人及/或保单持有人于投保时所提供之资料而决定是否接受有关之投保申请。
7. 若受保人在签发日期或保单复效日期（以较迟者为准）起计一年内自杀身亡，无论自杀时神志是否清醒，我们须向保单持有人之保单支付的身故赔偿，将只限于保单持有人自保单日期起已缴付给我们的保费金额，减去我们已向受益人支付的任何金额。有关详细条款及细则，请参阅基本计划之保单条款。
8. 额外意外死亡保障将于受保人年届80岁<sup>9</sup>或发放有关赔偿后或保单终止时（以较早者为准）终止，每名受保人最高赔偿额为3,000,000美元<sup>11</sup>。有关详细条款及细则以及不保事项，请参阅附加保障之保单条款。
9. 指保单持有人或受保人的下一次生日达此年龄的保单周年日。
10. 已缴基本计划总保费是指截至受保人身故之日基本计划所有到期的保费总额（无论是否已实际缴付）。有关详细条款及细则，请参阅保单条款。
11. 美元与澳门币的参考汇率为1美元：8.15澳门币，参考汇率可转换成与澳门币相等值的金额。实际汇率以转帐日期为准。
12. 保单金额是用来决定基本计划内所需缴付的保费、现金价值和根据本保单基本计划内可收取之特别奖赏<sup>4</sup>。它并不代表身故赔偿金额或您保单内的现金价值。
13. 进行部分退保后，本公司可按酌情权宣派调减保单金额<sup>12</sup>部分中应占的特别奖赏<sup>4</sup>（如有），而该金额（如有）将成为部分退保付款的部分而支付，但须受适用的要求所限制。
14. 债项指所有未偿还的保单贷款，或按照本保单借取的自动保费贷款，加上该等贷款的任何累计利息及任何未付之保费或款项。

注

15. 保单的定期部分提取选项，须在保单没有负债<sup>14</sup>的情况下才可行使。提取任何金额，均须符合以下两个条款：(i) 每次的提取交易，须从保单金额<sup>12</sup>扣取至少250美元<sup>11</sup>；以及(ii) 该次提取交易后，保存结余的最低金额须为6,250美元<sup>11</sup>。两项最低金额条款，项目(i)及(ii)均由本行不时决定。定期提取的实际可提取金额及其月或年的数目，取决于保单可支付的净现金价值金额。
16. 不能作废的价值指在相关未付保费到期日之前一日所计算的保证现金价值扣除任何债项<sup>14</sup>后的金额。
17. 在本保单生效期间，在无需任何行政费用但须受本公司现行规则及下列条件约束下，阁下可以透过填妥并提交本公司指定的表格指定一名直系亲属为无忧后备管理服务的指定人士及订明可提取的现金价值总和的百分比：
- 在申请选定指定人士时，该建议指定人士必须为19岁<sup>9</sup>或以上；
  - 必须根据我们当时生效的行政规则提供满意的建议指定人士证明，包括但不限于关系证明及身份证明文件；
  - 不可撤销受益人(如有)必须以书面同意阁下之申请；及
  - 本公司有绝对权利及酌情权：(i)保留对阁下申请之最终批核权利；及(ii)实施本公司认为适当的规则或限制。
- 有关详情，请参阅无忧后备管理服务单张。

## 更多资料

策划完善理财方案，是迈向业务成就的重要一步。我们乐意助您评估目前及未来需要，令您进一步了解汇溢保险计划III如何助您实现目标。欢迎与我们联系，安排理财计划评估。您有权在承诺投保之前索取过往积存息率的资料。

**浏览**                    [www.hsbc.com.mo/insurance](http://www.hsbc.com.mo/insurance)

**预约会面**            [appointment.hsbc.com.mo](http://appointment.hsbc.com.mo)



汇溢保险计划 III

汇丰人寿保险（国际）有限公司

HSBC Life (International) Limited 汇丰人寿保险（国际）有限公司（「汇丰保险」）是于百慕达注册成立之有限公司。本公司为汇丰集团旗下从事承保业务的附属公司之一。

汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司

HSBC Life (International) Limited, Macau Branch 汇丰人寿保险（国际）有限公司澳门分公司（「本公司」或「我们」）是根据澳门法律成立之分公司。本公司为汇丰集团旗下从事承保业务的附属公司之一。

香港特别行政区办事处

香港九龙深旺道1号汇丰中心1座18楼

汇丰保险澳门分公司办事处

总办公室：澳门南湾大马路619号时代商业中心1字楼  
汇丰保险策划中心：澳门宋玉生广场393号皇朝广场地下AC座

本公司获澳门金融管理局授权及受其监管，于澳门特别行政区经营长期保险业务。本计划为本公司之产品，由本公司所承保并只拟在澳门特别行政区销售。

对于汇丰保险与您之间因销售过程或处理有关交易而产生的合资格争议（定义见金融消费纠纷调解计划的受理范围），汇丰保险须与您进行金融消费纠纷调解计划程序；然而，有关涉及您上述保单条款及细则的任何纠纷，将直接由本公司与您共同解决。

本公司对本产品册子所刊载资料的准确性承担全部责任，并确认在作出一切合理查询后，尽其所知所信，本产品册子并无遗漏足以令其任何声明具误导成分的其他事实。本产品册子所刊载之资料乃一摘要。有关详尽的条款及细则，请参阅您的保单。

2026年1月

汇丰人寿保险（国际）有限公司荣获以下奖项：

